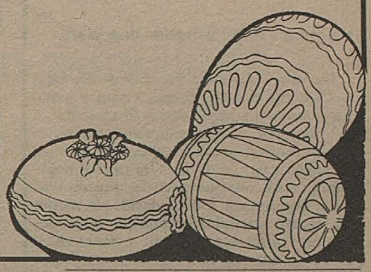
Joyeuses Pâques



Voir texte du Père L. Bélanger en page 4.

Le Rempart

16ième année | No 14 | Windsor, le 7 avril 1982 | 30 ¢

Des augmentations importantes d'impôts fonciers sont inévitables partout

(Windsor SMD)

Malgré que les budgets municipaux et scolaires ne sont pas tous complétés, il semble déjà clair que nulle part dans le comté, pourra-t-on échapper à une augmentation notable de la facture d'impôts fonciers.

Le premier Conseil à compléter ses prévisions budgétaires est celui du comté d'Essex qui les a établies à $16,552,676, ce qui représente une augmentation de 15,6% sur la part des impôts que devrait payer les contribuables de ce comté.

Comme on le sait, la facture totale comprend aussi une tranche à la municipalité locale, une autre au Conseil d'éducation pour l'éducation secondaire, et enfin une dernière soit au Conseil d'éducation ou au Conseil des écoles séparées selon la désignation du contribuable pour l'éducation élémentaire.

Cependant, on ne saura pas avant environ un mois le montant total puisque ces autres Conseils en sont seulement aux démarches préliminaires de leur budget.

Les impôts scolaires constituent entre 50-60% de la facture et les impôts locaux est la deuxième plus grande part.

A Windsor, le budget qu'a établi le Conseil d'éducation constitue des dépenses de $85,668,704. Ceci résulte en une augmentation de l'année dernière de 12,9% et pour la tranche élémentaire et pour le secondaire.

Suite à plusieurs démonstrations de contribuables qui ne se croient pas en mesure de payer une grosse augmentation d'impôts, le Conseil de la ville a baissé le pourcentage d'augmentation de 15,65% à 12,2% de son budget de $129,933,588 jusqu'à date.

Les actions des contribuables mécontents aux réunions du budget ont ralenti les délibérations mais selon M. Gérald Pinsonneault du département des finances à l'hôtel de ville, le budget sera complet dans deux ou trois semaines.

A cause des conditions économiques défavorables qui sévissent dans la région et malgré la hausse des prix des fournitures scolaires, le Conseil des écoles séparées de Windsor a réussi à réduire à $40,677,452 son budget préliminaire qui se chiffrait à $41,485,902 pour l'année en cours. Le budget de l'année dernière était de $35,785,735. Une dernière réunion cette semaine devra déterminer le budget final pour l'année 1982.

Le Conseil du comté de Kent, pour sa part, vient d'approuver un budget de $11,929,000 ce qui porte les dépenses à 14,2% de plus que l'année dernière. Selon un porte-parole du Conseil, les augmentations sont le résultat aux demandes d'aide sociale qui sont montées jusqu'à 50% de plus que l'année précédente.

Ce facteur à lui seul n'augmentera la facture du contribuable que de 3,7%, mais il reste à savoir l'effet additionnel des budgets scolaires et des municipalités locales.

La Chiffonnière fleurie

[SMD] M. Dave Desjardins de chez Seary's fleuriste a passé un après-midi à La Chiffonnière la semaine dernière afin de démontrer à plus d'une douzaine de femmes comment faire des arrangements de fleurs naturelles ou de soie.

Notre photo fait voir M. Desjardins qui expose fièrement ses créations avec Mme Pierrette Asselin, directrice de La Chiffonnière.

Il est à noter que La Chiffonnière sera fermée le jeudi, le vendredi et le lundi saint.

L'école Sacré-Coeur de LaSalle victorieuse pour la troisième année consécutive

Les deux équipes de l'école Sacré-Coeur se sont classé premières chacune dans sa division au tournoi de ballon-panier parrainé par l'école secondaire L'Essor samedi dernier. On voit ici Lisa Murphy, capitaine de l'équipe des filles, qui reçoit le trophée des mains de Paul Lachance, ministre des Sports et des Loisirs de l'école L'Essor et un des assistants de l'organisateur M. Lucien Gava. [Voir détails en pages 5 et 6]

La constitution canadienne chez-nous, le 17 avril

(SMD) Après plusieurs mois de débats au Parlement britannique sur le sort des autochtones, la reine Elizabeth II a finalement sanctionné, la semaine dernière, la nouvelle constitution canadienne.

L'annonce faite à l'ouverture de la séance de la Chambre des communes et de la Chambre des lords survient 115 ans jour pour jour après la promulgation, par la reine Victoria de l'ancienne Acte de l'Amérique du Nord britannique, le 29 mars 1867.

La prochaine démarche officielle est le voyage de la reine dans la capitale canadienne pour proclamer la nouvelle constitution à la mi-avril.

La cérémonie historique se déroulera au Sénat le samedi, 17 avril.

Elizabeth II

Le député d'Ottawa-Vanier aux Communes, M. Jean-Robert Gauthier n'assistera pas aux cérémonies marquant la proclamation de la nouvelle constitution car il sera en délégation officielle à Lagos au Nigéria.

On se souviendra que M. Gauthier avait pleuré le soir de l'adoption de la résolution constitutionnelle aux communes canadiennes. A maintes reprises, il avait essayé de convaincre le gouvernement provincial de reconnaître l'article 133 qui garantirait les droits linguistiques dans la nouvelle constitution mais ce dernier avait constamment refusé.

Le journal quotidien français "Le Droit" a rapporté que "M. Gauthier décide aujourd'hui de traiter le tout en maintenant que la minorité francophone de l'Ontario continuera d'être victime de l'ostracisme de son gouvernement provincial."

En bref

• Loi sur l'Administration financière

Un projet de loi vient d'être déposé à la Chambre des Communes visant à modifier la loi sur l'administration financière.

L'acception des amendements proposés permettra au gouvernement et à ses agences de déposer des fonds dans les caisses populaires et d'économie et/ou les fédérations. Le gouvernement a donc décidé de mettre un terme à une injustice puisque seules les banques à charte peuvent présentement recevoir les dépôts gouvernementaux. D'autant plus que les caisses populaires ont toujours accepté de changer les chèques du gouvernement fédéral sans recevoir de compensation de ce dernier.

La Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc. est très heureuse des intentions du gouvernement d'équilibrer cette situation sur les marchés financiers. La Fédération compte maintenant sur tous les partis de la Chambre des Communes pour faire accepter le projet de loi amendant la loi sur l'administration financière.

• Main-d'oeuvre agricole

Les personnes qui ont de 15 à 23 ans pourront se trouver un emploi sur les fermes du comté cet été.

Un programme intitulé "Agricrew" permet à une équipe de jeunes personnes de travailler pendant trois jours à une ferme où elle aide au fermier avec la moisson et plusieurs autres tâches avant de passer ensuite à une autre ferme pour y effectuer des travaux semblables.

Afin d'être membre d'une équipe "Agricrew", il est préférable d'avoir de l'expérience agricole. Le programme débutera le 21 juin et finira le 13 août.

Pour plus de renseignements ou pour des formules de demande d'emploi, on peut communiquer avec le bureau d'Agriculture au 776-7361.

Les fermiers qui aimeraient qu'une équipe travaille à leur ferme, peuvent composer le même numéro pour plus de renseignements.

• Des emplois pour 41,000 jeunes

Quelque 41,000 jeunes Ontarois travailleront cet été dans le cadre du Programme d'emploi pour les jeunes de l'Ontario.

Le ministre des Affaires municipales et du Logement, M. Claude Bennett, a annoncé que $23,4 millions seront affectés à ce programme provincial qui entre dans sa sixième année. Cette somme servira à couvrir en partie le salaire de jeunes de 15 à 24 ans qui travailleront pendant l'été.

En vertu de ce programme, le ministre paiera $1,25 l'heure aux employeurs qui embaucheront des jeunes entre le 12 avril et le 17 octobre. Les emplois doivent être nouvellement créés; il ne peut s'agir d'emplois saisonniers qui sont offerts régulièrement.

Les jeunes peuvent être embauchés pour entreprendre des projets spéciaux ou même pour occuper les postes d'employés en vacances qui ne sont habituellement pas remplacés.

Un employeur peut bénéficier du programme pour chaque jeune qui travaille sous supervision 25 à 40 heures par semaine, pendant huit à 20 semaines consécutives. Il peut offrir jusqu'à 4,000 heures rémunérées par lieu de travail si son entreprise est en exploitation depuis au moins le 12 avril 1981.

Depuis sa création en 1977, le programme a permis aux jeunes d'occuper des milliers de nouveaux emplois et leur a donné la possibilité d'acquérir de l'expérience. Grâce à l'aide financière qu'ils reçoivent, les employeurs peuvent faire exécuter certains travaux et se faire également une idée des jeunes qu'ils voudront peut-être engager plus tard de façon permanente.

Pour plus de renseignements, il s'agit de communiquer avec le ministère des Affaires municipales et du Logement au Queen's Park, Toronto, M7A 1A2.

Le conseil des arts décerne le prix Killam d'une valeur de $50 000 à un mathématicien

Le Prix commémoratif Izaak Walton Killam, d'une valeur de $50 000 est attribué, pour l'année 1982, au mathématicien William T. Tutte, professeur de mathématiques à l'Universitéj de Waterloo, pour sa contribution exceptionnelle au domaine des mathématiques.

Le Prix commémoratif Izaak Walton Killam, le plus prestigieux des prix Killam attribués par le Conseil des Arts du Canada, est doté de fonds légués au Conseil des Arts par Mme Dorothy J. Killam avant sa mort. Il récompense des chercheurs canadiens de premier plan, qu'ils travaillent dans l'industrie, un organisme public ou une université. Ne se rattachant pas à une réalisation particulière, il rend hommage à une carrière remarquable et à une contribution exceptionnelle à l'avancement des connaissances en sciences naturelles, en médecine ou en génie.

L'un des mathématiciens les plus respectés dans le monde, le professeur Tutte est considéré comme principal créateur de deux branches fondamentales des mathématiques contemporaines.

M. Tutte a été invité à parler de ses recherches par des organismes du monde entier, de la Corporation RAND aux Académies des sciences de l'Australie et de la Hongrie. Dernièrement, il a été, pendant deux mois, l'hôte de l'Académie des sciences de la Chine, qui a traduit et enregistré toutes les conférences qu'il a données à cette occasion.

Participez à notre promotion

"Les Beaux Cheveux"

... à compter du 21 avril

$480. en prix

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

4 au 30 avril: Exposition de photographes de Marina Porritt
Endroit: Gallerie Gibson, 140 rue Richmond à Amherstburg
Heure: les dimanches de 14h à 17h

13 avril: Cours de couture pour une période de six semaines, les mardis et les jeudis matins
Endroit: La Chiffonnière, 4117 est rue Técumseh
Pour plus d'information, veuillez composer 945-5989.

15 avril: Assemblée mensuelle de l'Union culturelle franco-ontarienne section Le Rouet
Endroit: Salle paroissiale de l'église St-Jérôme à Windsor
Heure: 19h30

20 avril: Assemblée mensuelle de la Fédération des femmes Canadiennes-françaises section St-Jérôme
Endroit: sous-sol de l'église St-Jérôme
Heure: 19h30
Invitée: Mme Ippersiel qui s'entiendra sur les premiers soins de noyers

22 avril: Thé-dessert, partie de cartes et vente de pâtisseries parrainés par les Dames de Ste-Anne de Pointe-aux-Roches
Endroit: Salle paroissiale à Pointe-aux-Roches
Heure: 13h
Entrée: $2.00
Tous sont les bienvenus

25 avril: Le Centre culturel St-Cyr présente la pièce fort populaire "Une noce du bon vieux temps"
Endroit: Salle paroissiale à Pointe-aux-Roches
Heure: 20h
On peut se réserver des billets en composant soit 948-9322, 798-3048, 798-3275 ou 354-1249 dans la région de Chatham et Paincourt

25 avril: Première d'une série de concerts de printemps parrainé par Amherstburg Performing Arts qui mettra en vedette The Border City Brass
Endroit: Ecole General Amherst à Amherstburg
Heure: 13h
Billets: $7.00 pour une série de deux, $5.00 pour les séniors et les étudiants
Pour plus de renseignements veuillez composer 736-4191 ou 736-3278.

25 avril: Partie de cartes ouverte au public et parrainé par le Club d'âge d'or Jean Paul II
Endroit: salle paroissiale à l'église St-Jérôme
Entrée: $1.00

Les déjeuners au Centre Canadien-français augmentent en popularité

Suite au succès des deux derniers déjeuners du dimanche servis par le Centre Canadien-français avec l'aide du Comité d'accueil de la paroisse St-Jérôme, on continuera à offrir un déjeuner-buffet de 11h30 à 14h les dimanches jusqu'à l'été et un buffet spécial à l'occasion de Pâques. C'est ce que vient d'annoncer Mme Lynne Sirois, gérante du Centre.

Ce buffet complet qui comprendra trois sortes de salade, six sortes de viandes et des crudités sera servi de 11h30 à 14h tandis que le bar sera ouvert de 12h à 16h.

Les prix sont de $5.00 pour les adultes, $3.00 pour les enfants de six à dix ans et $1.00 pour les enfants de moins de six ans. Les autres dimanches, le prix varie selon les sortes de déjeuner.

Notre photo a été prise lors d'un des derniers déjeuners. On voit Mme Léola Guignard qui est en train de se faire servir par Mme Judith Daigle.

Les responsables du Comité d'accueil pensent que la fraternisation que produisent ces déjeuners du dimanche au Centre Canadien-français, aide à développer l'esprit paroissial.

Expérience '82

Du travail pour 8800 jeunes

(SMD) Le gouvernement de l'Ontario offrira, l'été prochain, du travail pour 8800 jeunes de la province dans le cadre de son programme Expérience '82 qui a été annoncé récemment par le député de Brantford, M. Phil Gillies et Mme Margaret Birch, secrétaire provinciale au développement social.

Le programme nécessitera des déboursés de $12 millions et permettra aux jeunes personnes âgées de 15 à 24 ans d'obtenir des emplois.

Cette année, quelques 25 ministères du gouvernement offrent une gamme de 105 programmes différents dans le cadre d'Expérience '82.

Pour les jeunes à la recherche d'un emploi, l'été prochain permettra d'obtenir des emplois intéressants qui varieront des recherches en agriculture aux tâches de conseillers en libération conditionnelle. Ils pourront également faire fonctionner une petite entreprise et participer à des entreprises dans les arts plastiques ou dramatiques.

Un pamphlet décrivant les conditions et les programmes et des formulaires de demande sont présentement disponibles dans les écoles secondaires, dans les institutions post-secondaires et au centre d'emplois pour les étudiants, 6590 rue Ouellette à Windsor.

Traduction

CONCOURS D'ENTRÉE

Un concours d'entrée pour l'année universitaire 1982–1983 aura lieu au Collège Glendon, dans la salle 129 pavillon York, le lundi 19 avril 1982, à partir de 18h. Les candidats sont priés de s'inscrire à l'adresse suivante:

Programme de Traduction, Collège Glendon
2275 avenue Bayview, Toronto, Ont. M4N 3M6
Téléphone: (416) 487-6208

Collège Glendon
de l'université York

Lois en français

La liste s'allonge

Le Bureau de traduction des lois du gouvernement de l'Ontario a traduit jusqu'à présent quelque 78 lois.

Pour le public, ces lois coûtent en moyenne entre 5 cents et $1.50. On peut toutefois se procurer la série complète en envoyant un chèque ou mandat poste au montant de $70 au Service des abonnements en français, ministère des Services gouvernementaux, 77 ouest, rue Wellesley, 8e étage, Edifice Ferguson, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1N3.

Voici une liste des dernières lois qui ont été traduites en français:

Nouvelles lois	Prix l'unité
Loi sur les aubergistes	$1.00
Loi sur les garderies	1.50
Loi sur les foyers pour déficients mentaux	1.50
Loi sur les permis de vente de boissons alcooliques	2.00
Loi sur les centres d'éducation surveillée	1.50
Loi sur l'ombudsman	1.00
Loi sur les prestations familiales	1.25
Loi de l'Ontario 1976 sur le Régime de garanties des nouveaux logements	0.75
Loi sur l'assurance-récolte	1.00

Ouverture d'une nouvelle banque à Windsor

(SMD) Une nouvelle banque à Windsor vient d'ouvrir ses portes au 880 de la rue Ouellette.

Il s'agit de la Banque Continentale du Canada, la huitième banque en importance dans tout le Canada.

Avec plus de 65 succursales au Canada, elle est la première banque canadienne à avoir offert des intérêts quotidiens à ses clients et à offrir un programme de services aux petites et moyennes entreprises grâce à son système informatique de pointe.

La banque Continentale a rapidement acquis la réputation d'être une banque innovatrice, offrant des services de qualité supérieure.

La banque Continentale du Canada a environ 1800 employés et le président du Conseil d'administration est M. Douglas Maloney.

Une aubaine spéciale

offerte à ceux qui se marient aux cours des prochains mois

Pendant le mois d'avril

Le Rempart

offre un rabais de

20%

sur toute commande de faire-part de mariage, de serviettes de table, allumettes, parchemins... "tout" pour votre grand jour. En français et en anglais.

(et un rabais additionnel de 5% à tous nos abonnés, nouveaux et anciens.

Appelez-nous ou Venez nous voir

avant le 30 avril

pour profiter de cette aubaine

2418 ave Central, Windsor, Ont.
948-4139

Pâques — appel à une vie nouvelle

Célébrer la fête de Pâques, c'est réaliser la vérité de la foi. Jésus est venu parmi nous pour que nous partagions la plénitude de la vie chrétienne. Jésus ressuscité, c'est la source de cette vie. Le printemps, les couleurs vivantes des habits neufs, la première Communion — ce sont tous des signes de la vie nouvelle que nous offre Pâques.

Naturellement, pour apprécier cette vie, c'est nécessaire que nous ayons le coeur ouvert. Le carême avec l'esprit de sacrifice et prière que nous avons accepté, cela nous prépare le coeur. Toujours, en recevant la grâce du Seigneur, il faut l'utiliser pour apporter la vie aux autres. Notre baptême nous appelle à vivre avec la vie du Seigneur. C'est en mettant la vertu de charité en pratique que nous laissons vivre le Seigneur dans le monde aujourd'hui.

Que Jésus, ressuscité à la vie, nous trouve prêt à répondre pour le bien des autres!

P. Lionel Bélanger, curé
paroisse Ste-Anne, Técumseh

Et picoti . . . et picota . . .

Qu'ils sont mignons ces jolis petits poussins qui charment les enfants. [et combien d'adultes???] L'entretien est cependant moins intéressant pour ceux qui cèdent au désir des enfants d'en rapporter à la maison . . . Est-il mieux de s'en tenir aux lapinots?

CAPSULE D'HISTOIRE

Fondateur de nos premières écoles françaises

C'est aujourd'hui le 180e anniversaire de la naissance du missionnaire jésuite Pierre Point. Né à Rocroy, en France, le 7 avril 1802, le Père Point quitte son pays et sa cathédrale de Reims à destination du Canada. Il arrive à Toronto le 5 juillet 1843, puis à Windsor (Sandwich) quatre jours plus tard.

Homme dynamique et infatigable, Pierre Point réussit à fonder pas moins de douze écoles dans la région formée maintenant par les comtés d'Essex, Kent et Lambton, et ce dans l'espace de trois ans seulement. Un jour, Lord Elgin lui rend visite et le félicite pour le travail accompli en vue de conserver la langue française au pays. Lord Elgin avait été édifié d'entendre un professeur enseigner en français à des petits enfants d'Amherstburg.

Devenu vicaire général du territoire qui constituera plus tard le diocèse de London, le Père Point bénit l'église de Paincourt en 1855, établit les Soeurs du Sacré-Coeur à Sandwich, bâtit la première église de Windsor et commence la construction du Collège de l'Assomption. Nulle tâche n'était trop grande ou trop difficile pour ce pionnier qui meurt à l'âge de 95 ans.

Par Paul-François SYLVESTRE

La date de Pâques

par Roger Gagnon

(S.O.P.) Cette année, la fête de Pâques tombe dimanche (évidemment!) le 11 avril. Mais pourquoi le 11? Pourquoi pas le 5 ou le 12?

C'est à cause de la Lune. Pâques était, à l'origine, la grande fête des Juifs. Or, ceux-ci avaient un calendrier lunaire; c'est la Lune qui faisait le mois. L'année commençait au printemps, avec le premier croissant de lune qui apparaissait après le coucher du soleil. Deux semaines plus tard, c'était la Pleine Lune et c'était également la fête de Pâques. Ce n'était pas nécessairement un dimanche ou un samedi: Pâques pouvait tomber n'importe où dans la semaine.

Il y avait une raison pratique de faire coïncider Pâques avec la Pleine Lune, à cette époque. Cette grande fête voyait arriver à Jérusalem des milliers de pèlerins venus de fort loin. Pour aider ces voyageurs, en un temps où l'éclairage était un problème difficile, on décida que Pâques arriverait toujours à la Pleine Lune: les pèlerins pourraient ainsi marcher en sécurité le jour ou la nuit.

L'Eglise a gardé cette coutume, même si notre calendrier n'est plus basé sur la Lune, mais sur le Soleil. Pâques tombe toujours le dimanche qui suit la première Pleine Lune du printemps.

En pratique, cela veut dire que Pâques peut arriver aussi bien le 22 mars que le 25 avril, dépendant de la date de la Pleine Lune et du jour de la semaine où celle-ci se produit. C'est ce qu'on appelle une fête mobile. Mais les autres fêtes mobiles de l'année se trouvent également déplacées: le mercredi des Cendres (et le Mardi Gras qui arrive la veille), l'Ascension, la Pente-côte, et tous les dimanches qui accompagnent ces fêtes, de février à novembre, se trouvent soumis aux dates de la Pleine Lune. Les trois quarts du calendrier liturgique sont lunaires, alors que l'Occident possède un calendrier solaire depuis Jules César.

Finalement, la date de Pâques donne des calculs assez compliqués. Et si vous attendiez cette fête pour "étrener" votre nouveau manteau de printemps ou votre nouveau chapeau, vous devez avoir hâte ... avec le printemps hâtif de cette année!

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la Presse Francophone Hors Québec.

APFHQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: MARTINE BARBE
Responsable des abonnements: JACQUELINE ROY
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: JACQUELINE RAYMOND
MARTINE CHRETIEN

Enrégistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Abonnement au Rempart

Nom _____

Adresse _____

_____

Ville _____

Code Postal _____

Téléphone _____

Tarifs: au Canada - $10.00 par année; au Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Un concours de rédaction

«Etre Franco-Ontarien, c'est quoi?»

(SMD) Le Conseil régional Windsor-Essex de l'Association canadienne-française de l'Ontario offre aux étudiants francophones des écoles élémentaires et secondaires de même que le grand public, l'occasion de participer à un concours de rédaction.

Le concours fait partie du programme de sensibilisation entrepris par l'ACFO régionale au sein de sa campagne franco-ontarienne.

Les élèves des écoles élémentaires devront écrire une composition de 100 à 150 mots sur le sujet "Etre Franco-Ontarien, c'est quoi?" tandis que les intéressés au niveau des écoles secondaires devront rédiger une composition d'au moins 300 mots à ce sujet.

"Le concours n'est pas limité aux étudiants, déclarent les responsables. Toute personne âgée d'au moins 18 ans, est invitée à soumettre une composition d'une longueur de plus de 300 mots sur le même sujet."

Un jury composé de professeurs de divers niveaux évalueront les textes se penchant surtout sur l'originalité.

Trois prix seront accordés dans les différentes catégories. Au niveau élémentaire, le premier prix sera $50.00, le deuxième, $25.00 et le troisième, $15.00.

Les gagnants au niveau secondaire se mériteront des prix de $60.00, $30.00 et $20.00 respectivement.

Le montant des prix augmente pour la troisième catégorie qui est ouverte au public en général. Ils sont de $100.00 pour se classer premier, $75.00 deuxième et $25.00, troisième.

Les prix seront distribués à la Fête de la St-Jean qui aura lieu cette année, le 20 juin.

Tous les textes soumis deviendront la propriété de l'ACFO qui se réserve le droit de publier les textes des gagnants.

Les compositions devront être envoyées au bureau de l'ACFO régionale, 2418 rue Centrale, à Windsor, N8W 4J3 qui les remettra au jury.

Le concours qui a été lancé la semaine dernière, se terminera le 15 mai.

"Nous espérons que nos jeunes francophones participeront en grands nombres à ce concours. Egalement, nous espérons une grande participation de la part du public à ce concours fort intéressant," concluent les responsables du concours.

De l'aide financière pour les étudiants

(SMD) Le ministère des Collèges et Universités vient de publier l'édition 1982 du guide "Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario"(RAEFO).

Le guide inclut de l'information sur le régime en plus d'instructions afin de compléter les formules de demande d'aide financière pour les jeunes qui veulent poursuivre leurs études en langue française au niveau post-secondaire.

Des sections sur l'état des finances et les études actuelles ou envisagées sont aussi inclues dans le guide.

On peut obtenir le guide ou d'autres renseignements aux bureaux d'orientation dans les écoles secondaires ou auprès des agents d'admission des institutions post-secondaires.

Un joueur de ballon-panier de l'école Sacré-Coeur établit un record

(St-Clair-Beach — JCM) Le jeune Daniel McConville de l'école Sacré-Coeur de LaSalle a marqué 65 points au cours de quatre parties de ballon panier samedi dernier alors que son équipe remportait le championnat de la division garçons du tournoi annuel parrainé par l'école secondaire pour ses écoles nourricières.

Il a ainsi établit un nouveau record et s'est mérité la mention de joueur le plus utile à son équipe et la première place sur l'équipe des étoiles. Les autres "étoiles" choisis sont Michel Broad de l'école St-Paul, Damon Rourke de l'école Lucien-Beaudoin, Marc Fassette de l'école Ste-Thérèse et Denis Godin du Pavillon des jeunes.

Au classement, l'école Pavillon des jeunes a obtenu le deuxième rang suivie par l'école Lucien-Beaudoin.

Suite à la page 6

Souvenir

Mlle Thérèse Charron, lauréate du concours de français en 1944

C'est le 4 avril 1944 qu'eut lieu le premier concours de français à l'intention des écoles bilingues de la région. La grande lauréate fut nulle autre que Thérèse Charron, aujourd'hui Madame Thérèse Quenneville, institutrice à l'école St-Ambroise de Saint-Joachim.

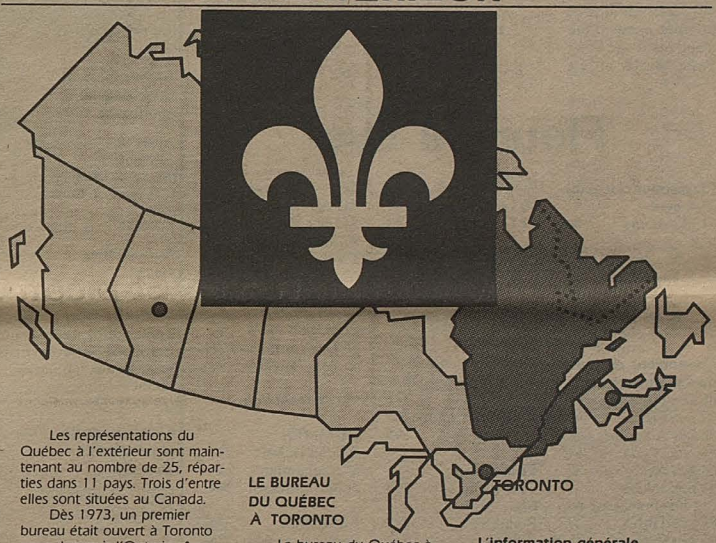
Tenu à Paincourt, le concours réunit des représentantes de quatre écoles: Marguerite Nadeau, de l'Académie Ste-Marie; Alma Roy, de l'école secondaire de Paincourt; Bernice Bisnaire, de l'école secondaire de Tilbury; et Thérèse Charron, de l'école secondaire de Belle-Rivière. Il y eut trois épreuves, soit une composition de 300 mots, une improvisation orale de deux minutes et un discours de dix minutes sur un sujet d'actualité. La gagnante du concours avait choisi un sujet en relation avec la semaine de la fierté nationale; son exposé s'intitulait "La femme canadienne".

Aucun garçon ne s'était qualifié, au niveau local, pour participer à la compétition régionale. Les juges du concours étaient l'abbé Augustin Caron, l'inspecteur Henri Payette, M. Raymond Sylvestre, M. Joseph Brissette ainsi que Messieurs O.J. Rochon et O.M. Drouillard.

Ah! qu'il est doux le temps des souvenirs, n'est-ce pas Madame Quenneville?

Paul-François Sylvestre

LES BUREAUX DU QUÉBEC À L'EXTÉRIEUR



Les représentations du Québec à l'extérieur sont maintenant au nombre de 25, réparties dans 11 pays. Trois d'entre elles sont situées au Canada.

Dès 1973, un premier bureau était ouvert à Toronto pour desservir l'Ontario. Au printemps de 1980, on inaugurait les bureaux de Moncton et d'Edmonton qui couvrent respectivement les régions des maritimes et de l'ouest canadien. Cette présence institutionnelle du Québec découle d'une volonté concrète d'ouverture et de rapprochement.

Rôle des bureaux:

Les bureaux du Québec ont d'une part la responsabilité de représenter le gouvernement québécois, de faire connaître le Québec à l'extérieur et d'en promouvoir les intérêts sur tous les plans. D'autre part, ces bureaux constituent des antennes privilégiées par lesquelles le Québec peut connaître et mieux apprécier les communautés avec lesquelles il maintient des relations.

LE BUREAU DU QUÉBEC À TORONTO

Le bureau du Québec à Toronto se compose d'un personnel polyvalent qui répond aux demandes variées de la part de sa clientèle ontarienne, notamment dans les domaines suivants:

Les relations économiques

Il informe et conseille les personnes ou entreprises intéressées à établir des relations économiques avec le Québec.

Il distribue un bulletin économique qui souligne les faits saillants dans ce secteur.

Le tourisme

Il renseigne et conseille les touristes éventuels sur les modes de transport, le logement et les événements spéciaux ainsi que sur le camping et la chasse, les centres de ski, etc.

Il distribue gratuitement des brochures touristiques.

Il apporte son assistance aux organisateurs de voyage, aux grossistes et aux chroniqueurs touristiques.

L'éducation et la culture

Il facilite les échanges culturels entre l'Ontario et le Québec.

Il encourage les échanges de professeurs et d'étudiants entre les deux provinces.

La fiscalité

Il renseigne les compagnies et les contribuables ontariens sur les questions relatives aux impôts et aux taxes du Québec.

L'information générale

Un centre d'information est à la disposition du public, et son personnel est en mesure de fournir des renseignements sur une foule de sujets tels que:

les services gouvernementaux: l'assurance-maladie, l'assurance-automobile, les certificats de naissance, la santé et sécurité au travail . . .

les politiques gouvernementales québécoises: les lois, livres blancs et règlements . . .

l'actualité québécoise: les affaires publiques, les événements culturels, le monde universitaire . . .

les publications gouvernementales: publications gratuites des ministères et publications de l'Éditeur officiel du Québec . . .

les statistiques sur l'économie, la démographie et les municipalités . . .

POUR TOUT RENSEIGNEMENT, VEUILLEZ COMMUNIQUER À L'ADRESSE SUIVANTE:

Bureau du Québec
20 Queen Street West
Suite 1004, Box 13
TORONTO, Ontario
M5H 3S3
tél.: (416) 977-6060

Gouvernement du Québec

Sports

Début du Baseball des Expos

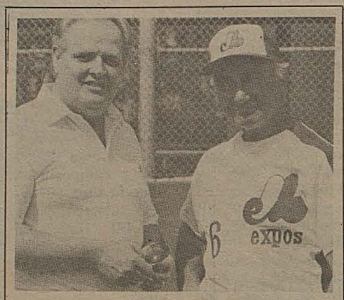
Une saison exceptionnelle

(SMD) Après avoir frôlé le championnat en 1979 et 1980, les Expos de Montréal ont finalement remporté le titre de la division Est l'an dernier avant de s'incliner en cinq parties devant les Dodgers de Los Angeles dans la finale de la Ligue nationale.

Cette année, le gérant Jim Fanning, qui entreprend sa première saison complète à la barre de l'équipe compte bien mener ses hommes à la Série mondiale.

★★

Le commentateur Raymond Lebrun qui assistait à son premier camp d'entraînement à West Palm Beach a été fortement impressionné par les Expos qui, selon M. Lebrun, possèdent tous les éléments nécessaires pour aspirer aux grands honneurs.



Raymond Lebrun, commentateur des parties à gauche et Jim Fanning, gérant des Expos de Montréal à droite.

La télévision des Expos

L'horaire des Expos à la télévision de Radio-Canada est des plus intéressant avec la présentation de la deuxième partie d'ouverture, au stade Olympique mardi le 13 avril à 13h30.

Des matches seront télédiffusés la plupart des samedis et des mercredis, incluant une visite au Dodgers Stadium.

Raymond Lebrun décrira les parties en compagnie de l'analyste Jean-Pierre Roy. Par ailleurs, Pierre Dufault réalisera des entrevues d'avant-match et à travers la foule lors des parties d'ouverture et de nombreuses parties présentées au stade Olympique.

Fleur de Lys

Classement en date du 4 avril

#13 Fa-Foins	64
#14 Les Origneaux	48
#9 Les Perruches	44
#1 Labatts	43
#4 Les Flinstones	41
#10 Mother's	39
#11 Les Papillons	39
#7 Manzonni Trucking	37
#2 Les Pioches	37
#6 P.A. Texaco	36
#5 Les Perdants	32
#12 Don's Pizza	29
#8 Les Voyageurs	26
#3 Al's Trucking	24

Les Joyeux Troubadours

Classement en date du 4 avril:

#6 Les Pionniers	66
#7 Les Flyers	65
#8 Les Abatoires	58
#12 Les Cougars	54
#4 Les As	52
#1 Les Jokers	51
#11 Les Fortilleux	48
#2 Les Tigres	47
#5 Les Cochons	46
#10 Les Petites Fesses	44
#9 Les Martinis	42
#3 Les Cavaliers	19

Un joueur de ballon-panier de l'école Sacré-Coeur établit un record

Suite de la page 5

Chez les filles, les trois écoles participantes se sont classées comme suit: Sacré-Coeur, St-Paul, puis Ste-Thérèse. C'est la troisième année consécutive que l'école Sacré-Coeur est victorieuse.

Les membres choisis de l'équipe des étoiles sont Colette Renaud de l'école Sacré-Coeur qui a aussi été nommée joueur le plus utile à son équipe, ainsi que ses co-équipières Cathy Hendrican et Lisa Murphy, et puis Debbie Oriet de l'école St-Paul et Linda Klimczak de l'école Ste-Thérèse.

L'organisateur du tournoi est M. Lucien Gava.

Plus haut simple

HOMMES

Léon Gauvin	211
Jean-Marc Leduc	205
Germain Roy	195

FEMMES

Cheryl Ducedre	196
Charlene Pomerleau	171
Françoise Grondin	168

EQUIPES

#12 Les Cougars	772
#7 Les Flyers	760
#8 Les Abatoires	730

Plus haut triple

HOMMES

Jean-Marc Leduc	559
Germain Roy	551
Omer Renaud	529

FEMMES

Charlene Pomerleau	510
Françoise Grondin	451
Cheryl Ducedre	442

EQUIPES

#7 Les Flyers	2259
#12 Les Cougars	2155
#8 Les Abatoires	2115

Plus haute moyenne

HOMMES

Omer Renaud	170
Germain Roy	164
John Tracey	161

FEMMES

Françoise Grondin	155
Solange Ward	153
Cheryl Ducedre	147

Plus haut simple

HOMMES

Réjean Hébert	217
Marcel Julien	214
Julien Chrétien	204

FEMMES

Sandy Beaudoin	225
Chantal Morin	203
Jocelyne Poulin	193

EQUIPES

#14 Les Origneaux	952
#13 Fa-Foins	930
#1 Labatts	887

Plus haut triple

HOMMES

Réjean Hébert	557
Julien Chrétien	538
Robert Chrétien	520

FEMMES

Sandy Beaudoin	546
Jocelyne Poulin	525
Rita Beaulieu	506

EQUIPES

#1 Labatts	2624
#14 Les Origneaux	2611
#13 Fa-Foins	2577

Plus haute moyenne

HOMMES

Mario Girard	162
Donald Ethier	160
Réjean Hébert	159

FEMMES

Angèle Lapierre	154
Jocelyne Poulin	150
Huguette Haskett	149
Mabel Verpaelst	149

Index de Services en français

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Agent d'immeuble
Natco Realty
(voir annonce ci-bas)

Automobiles — Débossage et peinturage
Emeryville Auto Body & Paint
(M. Serge Labonté)
1214 Route 2, Emeryville
727-3486

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Construction ou rénovation de domicile
Adrian Aluminum
3979 est, ch. Tecumseh
945-1761

Don's Kitchen Centre
(voir annonce ci-bas)

Dépanneur
The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario
(Rose Daoust)

Epicerie
Chez Cormier Epicerie
Pointe-aux-Roches, Ont.
798-3028

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-4121

Institutions financières
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100 Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Tecumseh Ltée
1520 Lespérance
735-6069

Caisse Populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Tecumseh
Windsor, Ontario
945-8156, 945-8161

M. Don Labonté

Don's Kitchen Centre

1214 route #2
Emeryville, Ont.
727-5053

La pièce la plus utilisée de votre maison mérite un traitement par des spécialistes pour être vraiment agréable et fonctionnelle.

RENALD (RON) PAQUIN
"Conseiller en ventes"
Bur. 948-7696
Rés. 735-2552

Natco

NATCO REALTY
Successeur de National Trust
Place Pickwick
7651 est, rue Tecumseh
Windsor, Ont.
N8T 3H1

Consultez votre agent d'immeuble **RENALD PAQUIN** avant de vendre ou d'acheter une propriété

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

NOUS VENONS D'OUVRIR UNE SUCCURSALE A BELLE-RIVIERE POUR RECEVOIR LE GRAIN.

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage.

798-3011 **798-3012**

Librairie
Editions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Peinture, tapisserie
Bisson Decorating
(M. Alfred Bisson)
252-4919

Photographe
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-2622

Quincaillerie
Quincaillerie Pattenaude
180 rue Tecumseh
Pointe-aux-Roches, Ontario
798-3556

Réceptions, salle à louer
Centre Canadien-français
(Mme Lynne Sirois)
2418 rue Central
Windsor, Ontario
945-1189

Ducks on the Roof
(Michel & Marie Crovisier)
1430 sud, ch. Front
Amherstburg, Ontario
736-6555

Salon funéraires
Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139, rue Ouellette
Windsor, Ontario
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor, ontario
12105 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
253-3577, 735-2830

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-haut)

Services légaux
Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch. Lespérance
Tecumseh, Ontario
735-2463

Système "audio"
Audioworld
(voir annonce ci-bas)

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

AUDIOWORLD INC.

DAN DEMERS

"Il me fait plaisir de vous servir en français"

4398 est, rue Tecumseh 948-8137

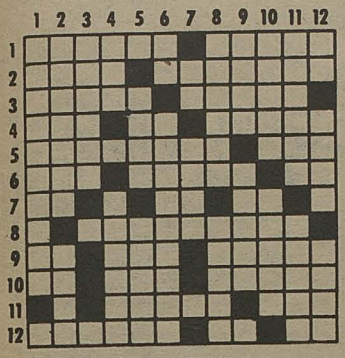
Consultant certifié pour la vente de radio, de chaines stéréo, de tourne-disque, etc.

"Un commerce que les clients recommendent à leurs amis"

Dites à ces gens que vous avez vu leur annonce dans Le Rempart

MOTS CROISES

PROBLEME 3682



HORIZONTALEMENT

1–Imagination vaine. – Actions.
2–Prén. masc. – Travail.
3–Polir à la lime. – Qui aime à rire.
4–Soustrait. – Fleuve côtier. – Toujours vert.
5–Qui appartient à la navigation. – Dans la rose des vents.
6–Art de lancer. – Espace de temps que dure une chose. – Inf.
7–Unique en son genre. – Inflamation des synoviales du poignet. – Adv. de lieu.
8–Méditation.
9–Soleil, chez les Egyptiens. – Epoque. – Qui rend service.
10–Eminence. – Sur lequel on bâtit. – Lit une seconde fois.
11–Chez les Grecs, poèmes satiriques, où la parodie tenait une grande place. – Période.
12–Pèse une deuxième fois. – Petit ruisseau. – De l'espagnol.

VERTICALEMENT

1–Qui se fait par un acte de volonté.
2–Prenais pour modèle. – Compagne.
3–Qui sème.
4–Colère. – Femelle de l'âne.
5–Incursion rapide. – Nombre.
6–Abrév. de numéro. – Peinture en couleur délayées à l'eau.
7–Patrie d'Abraham. – Mari de Bethsabée.
8–Prudence. – Boucher avec de la maçonnerie.
9–Inventa. – La meilleure partie
10–Mammifère insectivore. – Refuge.
11–Polit par frottement une pierre précieuse. – Nommer par élection.
12–Pron. pers. – Tendon des muscles. – Comm. de Morbihan.

LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Un riche fermier amése trouvait dans un train quand son voisin lui dit:
- Nous venons de passer près d'un ranch et j'ai compté 8210 vaches.
-Extraordinaire! dit le fermier, ce ranch est le mien et je sais qu'il y a en effet 8210 vaches
- Comment avez-vous fait pour trouver cela?
- Ce n'est pas difficile, répondit l'homme, j'ai compté les pattes et j'ai divisé par quatre.

Quel monde que le nôtre!

JOUEZ AVEC NOUS

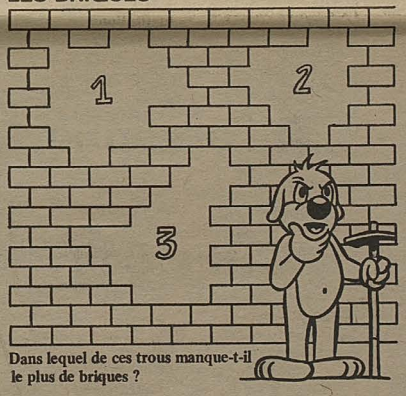
Trouvez les 7 erreurs. SOP - 454

LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Un jour, un monsieur pêchait dans un étang où la pêche était interdite.

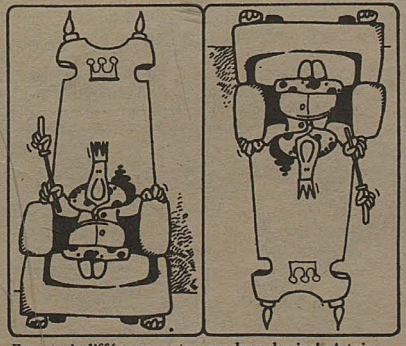
Quand il eut pêché plusieurs truites, un garde s'approcha et lui dit:
- Vous aimez les truites aux amendes? ...

LES BRIQUES



Dans lequel de ces trous manque-t-il le plus de briques ?

3 erreurs...



Il y a trois différences entres ces deux dessins! A toi de les découvrir vite !

MOTS CACHES

12 lettres cachées

A	P	R	E	S	S	E	P	D	C	O	T	R	E	X
A	A	M	U	O	O	I	R	R	I	N	C	E	I	I
P	R	A	I	R	I	E	O	S	E	R	L	O	U	P
P	I	E	S	T	R	C	N	M	C	O	N	T	R	E
U	S	A	V	A	N	T	E	I	O	P	E	R	E	R
Y	N	O	R	E	E	L	M	C	I	R	E	R	A	T
E	I	C	E	L	L	E	O	O	E	E	D	T	A	E
R	A	V	I	E	T	O	S	T	S	F	E	R	T	R
O	V	O	U	I	P	E	R	E	I	E	E	R	E	R
U	E	T	E	E	R	R	I	R	E	R	E	N	I	A
E	C	R	R	O	R	E	E	A	L	E	O	N	T	I
A	E	E	N	O	I	X	A	T	I	N	S	N	I	N
S	R	T	R	A	C	E	R	R	R	C	E	T	T	E
S	F	E	T	T	R	A	M	E	R	E	R	A	R	E
R	S	S	E	S	C	I	E	R	A	S	A	R	E	A

Actuellement
âtre
appuyer
arme
avec

Cirera
coter
coopérer
cimetières
contre
croc
cotre
cerfs

celle
cette

Etre
êtes

Léon
lotiront
lèvera
loup

Mois
mordre

Noix*

Opérer
oseront
osera
orée*
oies
oser

Presse
prône
préférences
prairie
prêtre

paris
près
perte
père
pies

Rare
roue
ravie
rire
rate
rénia
rince

Soir
sciera
suai
soies
savant
sort

Tare
tracer
terrain
trac
tramer
titre

Voir
votre

Blanche's SNACK-BAR
238 est rue Erie
Windsor, Ontario
Tel: 256-9467
Bonne cuisine familiale
à déguster ou à emporter
ouvert du lundi au vendredi
7h a.m. à 5h30 p.m.
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

Roger J. DesRosiers
C.R. Avocat-Notaire
408 édifice Canada Trust
angle Victoria et Université
Windsor, Ont.
258-7354

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

Searys
FLEURS ET CADEAUX
1326 rue Ottawa
MAIL TECUMSEH
MAIL DEVONSHIRE
258-3400
Présentez ce coupon pour obtenir 10% d'escompte
Ceci ne s'applique pas à la marchandise en solde et aux commandes FTD

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

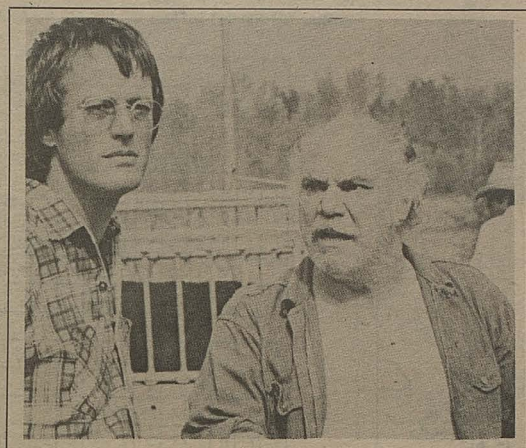
Solutions à la page 8

Spectacles

Sélections CBEFT

samedi le 10 avril
13h00 D'HIER A DEMAIN
Passion et Résurrection
Documentaire commenté et réalisé par André Girard. Peintures en mouvement de André Girard. Ces peintures illustrent la Passion et la Résurrection du Christ. Un narrateur lit des textes de l'EVANGILE.
23h15 LA VEILLEE PASCALE
Diffusée en direct de la Cathédrale de Montréal
dimanche le 11 avril
18h00 LE TELEJOURNAL
20h30 LES BEAUX DIMANCHES
Le Saint Suaire
Reportage sur le Suaire de Turin, tourné sur les lieux, puis à Paris, à Londres et aux Etats-Unis, accompagné de témoignages d'experts. Ce film tente de retracer l'histoire du Suaire, de percer son mystère au plan scientifique, de révéler son sens mystique et de chercher à trouver de nouveaux horizons qu'il permet d'entrevoir.

lundi le 12 avril
11h00 MON PAYS,



Cinéma: Colère froide, vendredi 16 avril à 23h15.

L'Orchestre symphonique de Vancouver et le pianiste André Laplante
21h30 LES BEAUX DIMANCHES

André Laplante

MES AMOURS
Un, deux, trois ... vendu
Description de deux types d'encan populaire encore pratiqué au Québec: l'encan de cultivateur qui est une vente aux enchères publiques de tout le mobilier et immobilier d'un paysan qui quitte la terre et l'encan d'animaux qui est la vente spécifique des animaux de boucherie et d'élevage.
19h00 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD
La fine cuisine adaptée par le chef Henri Bernard à la cuisine familiale: recettes, techniques de base, cuisson et équilibre des menus.

mardi le 13 avril
13h30 BASEBALL DES EXPOS
Au Stade Olympique, les Expos de Montréal reçoivent les Pirates de Pittsburg.
17h00 LES P'TITS PIERRAFEU

mercredi le 14 avril
19h00 GRIZZLY ADAMS
Le Piège
Un étranger du nom de Wright s'amène au campement d'Adams et amuse le vieux Jack en prétendant qu'il sera le premier homme à voler comme un oiseau.

vendredi le 16 avril
22h30 LE TELEJOURNAL
22h55 TELEJOURNAL ONTARIEN
23h15 CINEMA
Colère froide [Fighting Mad]
Drame de moeurs réalisé par Jonathan Demme, avec Peter Fonda, Lynn Lowry, Philip Carey et John Doucette. Après l'échec de son mariage, un homme quitte la ville avec son jeune fils pour retourner vivre sur la ferme d'élevage de son père en Arkansas. Il découvre que celui-ci est soumis aux pressions d'un entrepreneur qui veut acheter le ranch pour les besoins de développements financiers dans la région. Les hommes de main de ce dernier vont jusqu'à tuer le frère du fermier et son épouse. Devant les tergiversations du shérif local, le fermier décide de faire justice lui-même (E.-U. 76)

Vendredi, le 9 avril: C'est avec émotion que les téléspectateurs de Radio-Canada reverront le chef-d'oeuvre de Franco Zeffirelli, Jésus de Nazareth, présenté en entier le Vendredi saint 9 avril à compter de midi jusqu'à 18h30. La vie de Jésus sert d'inspiration suprême aux chrétiens.

Reprise

Suite à la popularité de "Une Noce du Bon Vieux Temps", qui mettait en vedette des artistes locaux, le Centre culturel St-Cyr annonce que la pièce sera présentée de nouveau le 25 avril à la salle paroissiale de Pointe-aux-Roches.

Les billets sont limités pour la pièce qui aura lieu à 20h. On peut se réserver des billets en composant 948-9322, 798-3048, 798-3275 ou bien à Chatham, 354-1249.

Le dimanche à TVOntario

Dimanche le 11 avril

13h30 L'AVENTURE HUMAINE: La compréhension de soi
La religion, la philosophie, l'art, les sciences sociales offrent à l'individu différentes façons d'envisager le réel et de comprendre l'être humain.
15h00 ARTISTES ET ARTISANS: La poésie
Deux jeunes poètes, Jean-Marc Dalpé et Michel Vallières se rejoignent par des thèmes qui illustrent autant de facettes du quotidien franco-ontarien.
22h00 TELE-CINEMA: Les grands enfants [Canada — 1980]
Une comédie dramatique réalisée par Paul Tama avec Gilbert Sicotte et Julie Vincent. François Gagné, 27 ans, alterne six mois de travail et six mois de chômage. Chez son ami Jean-Claude, collectionneur d'aventures sentimentales, François rencontre Jeanne Rossi, une fleuriste d'origine italienne dont il tombera amoureux.

A l'antenne de CBEF 540

jeudi 8 avril
8h40 BONJOUR SUD-OUEST; les activités de l'Essor nous parle de la nutrition.
12h30 ONTARIO MIDI; émission d'affaires publiques ontariennes animée par Pierre Pilon.
13h00 BOUCHEES DOUBLES; la poule ou l'oeuf?
HOCKEY; série semi-finale de division.

vendredi 9 avril
17h00 L'EXPRESS DU SUD; affaires publiques régionales réalisé par Mina Grossman.

samedi 10 avril
16h00 SAMEDITOU l'eau.
20h00 HOCKEY; 2e match de semi-finale.

dimanche 11 avril
15h00 LA SEMAINE A LA CHAMBRE DES COMMUNES avec Murielle Paquin.

mardi 13 avril
8h40 BONJOUR SUD-OUEST; Lucienne Bushnell avec Janine Duguay.
13h00 BOUCHEES DOUBLES; "Si vous ressuscitiez, dans quelle peau seriez-vous?".
HOCKEY si nécessaire.

mercredi 14 avril
11h30 EN ACCORDS; Edith Butler et Claude Vallière.
13h00 BOUCHEES DOUBLES; personnages célèbres.

Vous êtes bien INFORMES à

CBEF-540

Radio journaux à toutes les heures.

Nouvelles locales à 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 9h58, 10h58, 11h55, 15h58, 16h55 et 18h30.

McGraw's
HOUSE of PRÉCISION
Hair Care Centre
Unisex
21 est, rue Chatham
lundi - samedi 8h00 - 18h00
Pour rendez-vous
254-8201 254-1248

Tape - tambour
du lundi au vendredi · 9h45
CBEFT 78

SOLUTIONS

3 ERREURS
L'effigie de la couronne sur le trône a changé. - La couronne a successivement 5 et 3 piquants. - L'ombre porté sur le mur est plus petite.

PROBLEME 3682

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	I	S	I	O	M	■	A	C	T	E	S
2	O	M	E	R	■	O	U	V	R	A	G	E
3	L	I	M	E	R	■	R	I	E	U	R	■
4	O	T	E	■	A	A	■	S	A	P	I	N
5	M	A	U	T	I	Q	U	E	■	E	S	E
6	T	I	R	■	D	U	R	E	E	■	E	R
7	A	S	■	A	I	■	L	A	■	F	■	■
8	I	■	E	M	T	R	E	M	I	S	E	■
9	A	A	■	E	R	E	■	U	T	I	L	E
10	E	M	S	O	L	■	R	E	L	I	T	■
11	■	T	■	S	I	L	L	E	■	E	R	E
12	R	E	P	E	S	E	■	R	U	E	L	■

Mots cachés
ADMINISTRERA

LES BRIQUES
Il en manque 20 dans le trou no. 1 (13 dans le no. 2 et 19 dans le no. 3)

LE TEMPS

LA VOIX DE L'ONTARIE

Vol. 4, N° 3

31 mars 1982

Tirage: 80,000

ÉDITION SPÉCIALE

Pourquoi il fallait dire non au Secrétariat d'Etat

On sait que le Secrétariat d'Etat, six semaines avant le début de l'exercice financier 1982-1983, annonçait à l'ACFO qu'il avait décidé et ce, unilatéralement, de traiter désormais directement avec les Conseils régionaux de l'association en fournissant à ces derniers des subventions qui, tradionnellement, passaient par l'ACFO et étaient acheminées aux Conseils régionaux selon des modalités déterminées démocratiquement par des comités conjoints. Le Secrétariat d'Etat a appelé "décentralisation" ce qu'il avait décidé d'imposer à l'ACFO.

L'ACFO est bien prête à réaliser une décentralisation. D'ailleurs, elle s'orientait elle-même dans cette voie et ce, de façon ordonnée et démocratique. Voici ce qui ne va pas dans la décision du Secrétariat d'Etat: ce sont des fonctionnaires qui imposent, sans consultation et accord préalables, des transformations radicales à l'ACFO. Or, les militants et dirigeants de l'association sont d'avis qu'il leur appartient de diriger et de gérer leur organisme. Les fonctionnaires outrepassent leur rôle en s'ingérant dans le fonctionnement de l'ACFO et en prenant la place des dirigeants élus. Cette réalité est inadmissible dans un régime démocratique comme le nôtre.

On note des anomalies particulièrement troublantes et inquiétantes dans les agissements du Secrétariat d'Etat. Les fonctionnaires de cet organisme n'ont pas été en mesure de dire à l'ACFO quels étaient leurs "objectifs" au regard de la communauté franco-ontarienne, quels étaient, selon eux, les "besoins" de la francophonie ontarienne et, enfin, quels "motifs" se trouvaient à la base de leur décision. A ce jour, l'ACFO n'a pas reçu une seule réponse valable aux questions qu'elle a posées aux agents du Secrétariat d'Etat relativement aux sujets soulevés ci-dessus.

Ce n'est pas parce qu'un organisme gouvernemental accorde des subventions (qui représentent à peine un mille d'autoroute) que ses agents doivent essayer de tout régenter. Les subventions s'avèrent utiles mais la dignité et la fierté de la communauté franco-ontarienne passent avant. L'ingérence du Secrétariat d'Etat est inadmissible et anti-démocratique. Voilà pourquoi il fallait dire "Non!" à cet organisme.

Heureusement, des députés, des hauts fonctionnaires,des dirigeants de mouvements, la presse et des particuliers sont entièrement d'accord avec l'ACFO et ont appuyé celle-ci avec vigueur. Mille merci à tous!

Le Conseil d'administration de l'ACFO.

LE TEMPS est inséré simultanément dans les journaux suivants: Le Carillon, Hawkesbury; Le Journal de Cornwall; L'Express de Toronto; Le Rempart, Windsor; Le Voyageur, Sudbury; La Tribune, Sturgeon Falls; Le Nord, Hearst; distribué par les camelots du Droit dans la région d'Ottawa et Vanier. Les opinions émises dans nos chroniques sont l'entière responsabilité des auteurs et ne reflètent pas nécessairement les opinions des éditeurs des journaux sus mentionnés.

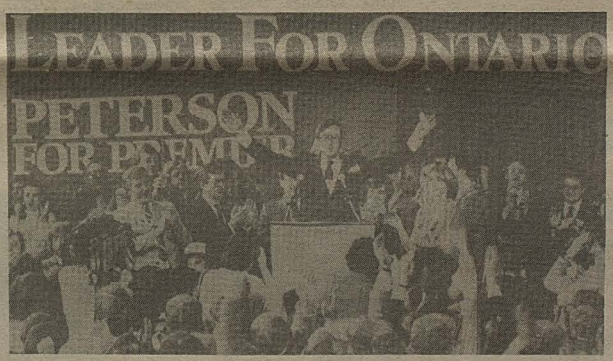
ONF MORT DE LA RÉGIONALISATION ONTARIO IMPÉRIALISME CULTUREL PRISE 3

Nous nous opposons fermement car nous croyons que cette décision unilatérale est néfaste pour le cinéma ontarois. Page 11

Convention libérale

Un renouveau prometteur

par **Paul de Broeck**



Agé de 38 ans M. David Peterson a gagné au deuxième tour la course à la chefferie. Il a reçu 56 pour cent des voix, Mme Sheila Copps obtenait 36 pour cent des suffrages.

Les quelque 2000 délégués, réunis à l'hôtel Sheraton pour la convention libérale ont commencé leur démarche pour sortir de l'ombre de leurs grands frères du fédéral. En effet, en choisissant David Peterson, le député de London-centre, politicien chevronné et parlementaire d'une grande expérience, ils ont opté pour une valeur sûre qui, espèrent-ils, leur permettra d'occuper l'autre côté de la Chambre. Pour ce faire, ils ont choisi le tandem Peterson-Copps. Il n'est un secret pour personne que le parti libéral provincial est plutôt "desorganisé" et, qu'idéologiquement, cette formation politique se cherche une place entre la droite ou le centre droit, où les conservateurs sont solidement ancrés, et la gauche ou le centre-gauche, depuis longtemps le fief du N.P.D. Quelques mois avant de quitter la scène politique, Stuart Smith avait résolument opté pour un virage à gauche, avec les conséquences que l'on connaît.

Le choix des délégués à la convention a ceci d'original qu'avec le tandem Peterson-Copps le parti libéral pourrait devenir un prétendant légitime au pouvoir. D'un côté il y a David Peterson, un organisateur hors pair, un infatigable travailleur doté d'une immense ambition, qui devrait être capable de mettre du "feu" dans l'organisation libérale; de l'autre, il y a Mme Sheila Copps qui après moins d'un an au parlement a réussi à convaincre 36% des délégués qu'elle serait digne de diriger le parti. Femme extrêmement dynamique, possédant un charisme à faire flancher les plus "socialisants", elle a néanmoins de solides racines libérales, suffisantes pour rassurer les libéraux les plus orthodoxes. David Peterson, en bon politicien qu'il est, a très vite compris les vastes possibilités électorales de cette combinaison, qu'il a d'ailleurs vanté dans son discours d'acceptation. Peterson veut diriger un "parti où la désorganisation, les dettes et les doutes seront absents". Quant à Mme Copps, qui a témoigné d'un courage politique remarquable en défendant tous les groupes minoritaires, elle va certainement influencer profondément l'orientation politique du parti libéral provincial.

Déjà dans son discours de clôture, David Peterson employait ce langage du "vrai libéral" . . . n'oublions jamais nos principes, n'oublions jamais les défavorisés. Nous devons devenir une voix pour tous ceux qui sont dans le besoin . . ." Et ce grave avertissement adressé aux tories: "notre force industrielle ne se fera pas au détriment des programmes sociaux".

suite page 12
CONVENTION

Congrès de l'AEFO

L'évaluation des enseignants et les relations de travail

Les 145 délégués, représentants des quelque 5 200 membres de l'Association des enseignants franco-ontariens, ont unanimement accepté les grandes priorités proposées à l'assemblée: l'évaluation des enseignants et les relations de travail. L'AEFO se comporte, de toute évidence, de plus en plus comme un syndicat, ce qui fait que ses délibérations portent surtout sur le mieux-être de ses membres. Selon M. Serge Plouffe, président réélu, l'AEFO devrait de plus en plus s'occuper du bien-être et du perfectionnement professionnel de ses membres afin d'assurer le meilleur système d'éducation possible. Car, au-delà des discussions sur les négociations, la sécurité d'emploi et les conditions de travail, la qualité de l'enseignement était un sujet omniprésent dans les délibérations.

L'évaluation de la compétence professionnelle

Les délégués ont adopté une ligne de conduite qui précise, entre autres, que la responsabilité de l'évaluation relève du directeur d'école. De plus, les délégués ont affirmé que c'est dans la convention collective que l'on doit retrouver les principes et les procédures d'évaluation. "C'est la seule façon d'éviter l'arbitraire dans la démarche suivie", déclarait le président de l'AEFO, monsieur Serge Plouffe. "L'évaluation de la compétence prend de plus en plus d'ampleur dans notre système actuel et les enseignants ont le droit, à titre de professionnels, de participer à l'élaboration d'un processus qui les touche directement. Si l'on croit véritablement que l'évaluation contribue à l'amélioration de la qualité de l'enseignement et de l'apprentissage des élèves, il faut assurer une communication franche entre ceux qui évaluent et ceux qui sont évalués", ajoutait monsieur Plouffe.

Les relations de travail

Les préoccupations reliées à la négociation ont retenu l'attention des délégués pendant plusieurs heures. L'AEFO accentuera donc ses services dans ce secteur d'activités en augmentant le personnel qui est rattaché aux dossiers res relations de

suite page 12
AEFO

KAP ART 82

13, 14, 15 avril

Le centre régional de loisirs culturels
7, rue Aurora — Kapuskasing, Ontario

L'ÉVÉNEMENT ARTISTIQUE DU NORD

La promotion des arts et de l'artisanat franco-ontarien

la fierté de notre patrimoine

LE TEMPS DE SE PARLER

À la défense de l'ACFO

U.C.F.O.

Case postale 32
Bourget, Ontario
K0B 1E0
le 17 mars, 1982
M. Yves Saint-Denis, président
Association Canadienne-Française de l'Ontario
325 rue Dalhousie, suite 500
Ottawa, Ontario
K1N 7G2
Monsieur Saint-Denis,

Les dirigeants de l'Union des cultivateurs franco-ontariens sont conscients des contretemps qu'a subi l'Association canadienne-française de l'Ontario durant les quelques dernières semaines. L'U.C.F.O. qui a été instituée par l'A.C.F.O. dès 1929 et qui y est demeurée affiliée depuis, reconnaît les besoins d'un organisme central reliant tout les francophones de cette province et les services qu'il y décerne.

A titre d'exemple, je voudrais citer le "Collège de Technologie Agricole et Alimentaire d'Alfred" que l'U.C.F.O. n'a cessé de demander depuis sa fondation et qui vient de nous être rendu suite aux interventions de l'A.C.F.O. et grâce au travail soutenu de son animateur local. Cette nouvelle institution, à peine sur pied, dispense déjà aux nôtres l'éducation dont nous avons trop longtemps été privée et aussi devient rapidement le lieu de rencontre pour les agriculteurs et les ruraux francophones de toute la province. Le projet n'est pourtant qu'à l'état d'embryon pour ceux qui conçoivent tant soit peu nos besoins et les possibilités du Collège. Il n'en tient vraiment qu'à nous de déterminer nos besoins et de les faire instamment connaître aux autorités concernées.

Le tout ne pourra se réaliser qu'avec l'effort assidu de tous et de chacun. L'enjeu est crucial pour les nôtres et demande surtout une cohésion sans équivoque entre les différents mouvements impliqués qui se doivent de se retrouver sous un même organisme central comme l'A.C.F.O.

Qu'il y ait un besoin de changements internes chez celle-ci, il est bien possible, mais nous voyons mal que ceux-ci lui soient imposés de l'extérieur et avec aussi peu d'avertissement.

Croyez, Monsieur le président que nous comptons sur le support d'un organisme central bien ordonné, les services continus d'un animateur dynamique et les informations d'un journal publié régulièrement pour mener à bien le projet de réorganisation d'envergure provinciale qu'entend réaliser notre organisme.

Nous déplorons l'état de crise qui prévaut et souhaitons qu'il se révèle un moment de réflexion précieux pour tous les Franco-Ontariens.

Bien à vous,
Lucien A. Lepage
Président général

Grévistes Union du Canada

Le 1 mars 1982

Monsieur le Ministre,

Les mesures restrictives que le Directeur régional du Secrétariat d'Etat pour l'Ontario vient de prendre à l'endroit de l'ACFO provinciale nous paraissent profondément injustifiées.

Votre ministère, semble-t-il, entend désormais privilégier les organismes régionaux "qui ont eu impact direct sur le milieu"...? (journal Le Droit du 17 février 1982). Est-ce que l'ACFO provinciale se contente de survoler de très haut, voire d'ignorer les problèmes de la communauté francophone d'Ottawa? Voici un exemple qui tend à prouver le contraire...

Nous sommes un groupe d'une trentaine d'employés qui essayons de négocier notre premier contrat de travail.

Lorsque, le 5 octobre 1981, nous avons été acculés à la grève et que nous nous sommes trouvés démunis devant des difficultés de toutes sortes, c'est l'ACFO provinciale qui la toute première nous a offert son aide. Non seulement elle mettait à notre disposition des locaux et des moyens techniques (machines à écrire, photocopieurs, papeterie, etc...) mais son Président lui-même intervenait, en personne et par écrit, auprès de notre employeur pour l'inviter à trouver une solution à notre conflit de travail. Par l'ACFO et son journal "Le Temps", nous avons pû faire connaître notre situation à toute la communauté francophone.

C'est grâce à l'ACFO et au dévouement de tout son personnel que nous avons pû, le 3 février dernier, rencontrer le Premier ministre Bill Davis et lui remettre la lettre par laquelle nous sollicitions son intervention.

Pour aider financièrement notre groupe, l'ACFO organisa le 5 février 1982 une soirée bénéfice en s'assurant la participation bénévole de nombreux artistes francophones de la région. Si cette soirée connut un énorme succès et a permis de venir en aide aux grévistes les plus nécessiteux, si notre cause est maintenant mieux connue et, qui sait, en voie de se règler, si notre groupe conserve intacte sa foi en l'avenir et dans les institutions de sa province, c'est à l'ACFO provinciale que nous le devons. Nous voulions que vous le sachiez, monsieur le Ministre, et nous espérons que ce témoignage vous donnera une meilleure idée du rôle et de la place que l'ACFO provinciale tient au sein de la communauté francophone d'Ottawa.

Veuillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de nos sentiments très distingués.

Le vice-président
Guy Anfossi

Le service français à "l'Ontario Northland"

Monsieur le directeur
Ontario Northland

Monsieur,

Je désire porter une plainte contre le service inadéquat que vous offrez à votre population fort nombreuse de francophones du Nord et contre l'arrogance d'un de vos conducteur.

Lors de mon séjour à Timmins, les 21 et 22 janvier, j'ai appelé deux fois au terminus pour obtenir un renseignement. La réceptionniste a été incapable de me répondre dans ma langue et, sur mon insistance, elle a dû, la deuxième fois, transmettre mon appel à un conducteur francophone qui se trouvait sur place. J'ai pris l'autobus de 18h00, le 22, et voici la conversation que j'ai eue avec le conducteur:

"Est-ce que c'est l'autobus pour Ottawa?"

Il m'a répondu sur un ton arrogant: "I don't speak French"

suite page 11

LE TEMPS

Vol. 4, N° 3
mars 1982

REDACTEUR EN CHEF
Paul de Broeck

RECHERCHISTE
Bernard Dionne

ASSISTANTE AU REDACTEUR EN CHEF
Joanne Huot

COLLABORATEURS
Serge Côté
Paul-François Sylvestre
Germain Caron
Fernan Carrière
Wilbray Thiffault
Martin Delisle

ILLUSTRATEUR
Michel Lavigne

PHOTOS
Paul de Broeck
Lise Guindon
Jules Villemaire

LE TEMPS est publié par l'Association canadienne-française de l'Ontario.

PRESIDENT GENERAL
Yves Saint-Denis

VICE-PRESIDENTS
André Cloutier
Gaston Demers

SECRETAIRE GENERAL
Yves Breton

DELEGUE GENERAL
Gérard Lévesque

Les opinions émises dans nos chroniques sont l'entière responsabilité des auteurs et ne reflètent pas nécessairement les opinions de l'Association.

LE TEMPS, tiré à 80,000 exemplaires, est imprimé aux presses de l'Imprimerie Prescott & Russell Ltée, 176, avenue Atlantique, Hawkesbury (Ontario) K6A 2R6.
Tél: (613) 632-4155

PUBLICISTE
Bernard Dionne

SERVICES DES ABONNEMENTS
Joanne Huot

REDACTION
325, rue Dalhousie, pièce 500
Ottawa (Ontario) K1N 7G2
Tél: (613) 237-8050

Les abonnements au Canada 10$ pour un an. A l'étranger 20$.

ISSN0709-2016

L'ACFO C'EST NOTRE FRANÇAIS VÉCU

Aidez-là à poursuivre son oeuvre.

Je verse_____dollars à l'ACFO et je vous demande un reçu pour l'impôt.

Nom: _____

Adresse: _____

(Ecrire en majuscules S.V.P.)

Société Historique du Nipissing

Case postale 1033
North Bay, Ontario P1B 8K3

À LA RECHERCHE DE NOS SOUCHES
COLLECTION "ÉTUDES HISTORIQUES"

N° 1. Une bibliothèque de sources historiques du district de Nipissing, 1979.
Guide destiné à toute personne intéressée à la recherche historique.

N° 2. La colonisation française et canadienne du Nipissing, 1980. Dr Gaétan Gervais.
Vue d'ensemble de la colonisation et contribution des Franco-Ontariens au peuplement et au développement de la région.

N° 3: Nos belles figures d'autrefois, 1981.
Biographies de 80 familles pionnières du Nipissing.

BON DE COMMANDE

Je désire recevoir:

Nombre de copies	Titre	Prix l'unité	Montant
_____	N° 1. Bibliographie	2,00$	_____
_____	N° 2. Colonisation	5,00$	_____
_____	N° 3. Belles figures	6,00$	_____
_____	Transport (50¢ par volume)		_____

J'inclus un chèque ou mandat-poste au montant de: _____
Veuillez expédier le(s) volume(s) à l'adresse suivante:

Abonnez vous au TEMPS

Nom; _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Abonnement de soutien $10.00 ou plus. Chèque inclus_____. Payable à:
JOURNAL LE TEMPS
325, rue Dalhousie, pièce 500
Ottawa (Ontario)
K1N 7G2

LE TEMPS EST LU A

Alban, Alexandria, Alfred, Amhersburg, Astorville, Atikokan, Avonmore, Azilda, Bainsville, Barrie, Belle-River, Belle Vallée, Belleville, Blézard Valley, Blind River, Bonfield, Bourget, Bramalea, Brampton, Brantford, Brockville, Burlington, **L'Assemblée nationale à Québec**, Cambridge, Capréol, Carisbad Springs, Cartier, Casselman, Chapleau, Charlton, Chatham, Chelmsford, Chiswick, Chute-à-Blondeau, Clarence Creek, Cobalt, Cochrane, Comber, Coniston, Connaught, Corbeil, Cornwall, Crysler, Crystal Falls, Cumberland, Curran, Dalkeith, Deep River, Delhi, Dowling, Drifwood, Dublin, Dubreuilville, Earlton, Elliot Lake, Embrun, Espanola, Essex, Fauquier, Field, Foleyet, Fort-Frances, Fournier, Frederickhouse, Garson, Genier, Georgetown, Geraldton, Glen Robertson, Glen Walter, Gloucester, Gogama, Grande Pointe, Green Valley, Guelph, **Queen's Park à Toronto**, Haileybury, Hallébourgh, Hamilton, Hammond, Hanmer, Harty, Hawkesbury, Hearst, Holtyre, Hornepayne, Ignace, Iroquois Falls, Jogues, Kanata, Kapuskasing, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Lafontaine, Lancaster, Larder Lake, Lasalle, Latchford, Lavigne, Leamington, Lefaivre, Lemieux, Limoges, Lively, Lochiel, London, Longlac, Long Sault, L'Orignal, Manitouwadge, Marathon, Marionville, Markstay, Martintown, Massey, Matachewan, Matheson, Mattawa, Mattice, Maxville, McFarlane Lake, McGregor, Mindemova, Mississauga, Moonbeam, Moose Creek, Moosonee, **Le Senat, Ottawa**, Navan, New Liskeard, Newmarket, Niagara Falls, Noëlville, North Bay, North Cobalt, North Lancaster, Oakville, Onaping, Opasatika, Orillia, Orléans, Oshawa, Ottawa, Paincourt, Pembroke, Penetanguishene, Perkinsfield, Petawawa, Peterborough, Pinewood, Plantagenet, Pointe-auRoches, Porcupine, Port Colborne, Ramore, Richmond Hill, River Valley, Rivière-aux-Canards, Rockland, Rolphton, Russell, St-Albert, St.Andrew's West, St-Bernardin, St.Catharines, St-Charles, St-Eugène, St-Isidore-de-Prescott, St-Joachim, St-Pascal de Baylon, Ste-Anne-de-Prescott, Sarnia, Sarsfield, Sault-Ste-Marie, Schreiber, Schumacher, Serpent RiveSimcoe, Sioux Lookout, Sioux Narrows, Smooth Rock Falls, South Porcupine, Spanish, Strickland, Sturgeon Falls, Sudbury, Sultan, Swastika, **La chambre des communes à Ottawa**, Tecumseh, Témagami, Thorne, Thornloe, Thunder Bay, Tilbury, Timmins, Toronto, Treadwell, Uno Park, Val Caron, Val Gagné, Val Rita, Val Thérèse, Vanier, Vankleek Hill, Vars, Verner, Virginiatown, Wabigoon, Wahnapitae, Warren, Wawa, Welland, Wendover, Williamstown, Windsor, Woodstock, Zurich.

Horizons perdus

Le Commissaire aux langues officielles, M. Maxwell Yalden, a présenté ce mois-ci son rapport annuel 1981 au Parlement. Nous reproduisons ci-dessous quelques extraits du rapport en question (pp. 27 et 28). Le diagnostic de M. Yalden corrobore celui des dirigeants et militants de l'ACFO qui sont conscients du fait qu'ils doivent poursuivre leurs luttes visant à l'obtention de garanties constitutionnelles appropriées.

Comme on pouvait s'y attendre, les communautés francophones ont accueilli sans aucun enthousiasme les résultats de l'étape actuelle de la révision constitutionnelle. La plupart de leurs représentants ont été amèrement déçus de constater qu'une fois de plus la montagne avait accouché d'une souris. A la fin de l'année, par contre, cette frustration avait fait place à la conviction qu'il allait falloir s'accommoder des droits acquis et en tirer le maximum avant de repartir à l'attaque pour obtenir leur élargissement.

Si nous avons parfois le sentiment que les minorités francophones se laissent emporter par une rhétorique passionnée, nous partageons entièrement leur opinion lorsqu'elles clament que:
- la survie des communautés francophones hors Québec est en jeu;
- les jeunes hors Québec sont particulièrement exposés au virus moderne de l'acculturation linguistique, en particulier du fait des médias électroniques (entendez la télévision américaine);
- si l'on veut que ces minorités aient une chance de résister à ces pressions, il faut mettre à leur disposition des moyens socio-culturels et un enseignement comparables à ceux dont bénéficient les autres Canadiens;
- les garanties légales du type article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique ou une charte complète des droits linguistiques provinciaux, ont pour les minorités une importance fondamentale parce qu'elles constituent pour elles un gage de survie à l'échelle provinciale. Geste symbolique peut-être, mais le symbolisme n'est-il pas l'essence des affaires constitutionnelles?
- la survie des minorités dépend de nombreux facteurs dont aucun n'exclut les autres. Dans l'immédiat, la mesure la plus utile à prendre est de leur attribuer, pour les institutions liées à la langue, les pouvoirs et responsabilités dont jouit la majorité.

La Fédération des Francophones hors Québec déclarait récemment à cet effet: "Nous ne demandons rien de moins que, tout comme les Anglophones du Québec, nous puissions avoir le contrôle de nos institutions scolaires". Ce texte surestime peut-être considérablement la mainmise des Anglo-Québécois dans ce domaine, mais cela n'enlève rien à la pertinence du propos.

Maîtrise des institutions minoritaires

L'Ontario et le Nouveau-Brunswick ont adopté à cet égard des attitudes très différentes. Au Nouveau-Brunswick, la concentration plus poussée de la population francophone a conduit progressivement à l'établissement de structures parallèles pour les deux systèmes scolaires, français et anglais, comme pour certains services sociaux. Cette orientation a culminé en 1981 avec l'adoption d'une loi provinciale reconnaissant l'égalité des deux communautés de langues officielles et le droit d'avoir chacune la maîtrise de ses institutions culturelles, sociales et éducatives.

Le gouvernement de l'Ontario a par contre une tenace aversion de principe pour tout système pouvant donner aux Franco-Ontariens la maîtrise de leurs institutions. "Nous sommes tous des Ontariens vivant ensemble", plaide le gouvernement. Cette attitude ne serait défendable dans la pratique que si les autorités provinciales arrivaient à persuader les membres de la majorité linguistique de traiter leurs concitoyens francophones avec un tact et un respect sans égal. A en juger par la qualité inférieure des services en français, essentiellement assurés par des Anglophones, ce serait sans doute trop demander au gouvernement provincial et à la compréhension de la majorité.

Indubitablement, la majorité a son rôle à jouer dans les dispositions linguistiques adoptées en faveur de ses concitoyens minoritaires, de même que la minorité n'a pas intérêt à se couper culturellement du reste de la province. Pourtant, nous insistons. Une survie basée uniquement sur la tolérance conduit inéluctablement à la disparition. Les seules garanties linguistiques valables doivent à tout prix donner à la minorité une voix décisive dans les domaines essentiels à sa survie. Tout le reste n'est que paternalisme et fuite perpétuelle devant les pénibles réalités que constituent l'abandon de sa propre langue et l'assimilation.

La Semaine nationale du bénévolat
du 18 au 24 avril 1982

LE TEMPS rend hommage aux miliers de citoyens conscients de leurs responsabilités civiques et qui participent tout au long de l'année à toutes sortes d'activités bénévoles.

au cœur de l'Ontario

La radio de Radio-Canada

du lundi au vendredi
de 12h30 à 12h55

avec Pierre Pilon
et toute l'équipe d'
"Ontario-midi"

une production conjointe de

CBOF 1250 OTTAWA
CBON-FM 98,1 SUDBURY
CJBC 860 TORONTO
CBEF 540 WINDSOR

librairie de la capitale
C.N.A.
75, rue Elgin
Ottawa (Ont.) K1P 5B8
tél.: (613) 236-7287

La fine cuisine d'Henri Bernard $14.95
Gretzky $14.95
Moi, Christiane F. 13 ans droguée prostituée $13.95
Sacajawa 1
Sacajawa 2

la guerre du feu $8.95
Le prince $17.95
La célibataire $15.95
236-7287

COCHEZ CHAQUE CASE CORRESPONDANT À VOTRE COMMANDE ET EXPÉDIEZ LE BON DE COMMANDE À L'ADRESSE INDIQUÉE. AJOUTEZ 1$ DE FRAIS DE MANUTENTION.
(DÉLAI DE LIVRAISON: 4 SEMAINES)

BON DE COMMANDE

NOM .....
ADRESSE .....
..... CODE POSTAL .....

No: .....
Date d'expiration: ...
No: .....
Date d'expiration: ...

L'ACFO ÉCONOMIE

ACHETONS CHEZ-NOUS

Par Gaston Demers

.Le mois dernier,je vous parlais du rôle possible des Franco-Ontariens au niveau du programme BILD et surtout dans les trois secteurs de la micro-électronique, de la machinerie et de l'outillage forestier et minier ainsi que du secteur de l'industrie de l'automobile.

Nous invitons toujours les régions à sensibiliser les leurs au besoin d'acheter chez-nous, en Ontario d'abord, au Canada bien sûr,mais de toujours se rappeler de notre interdépendance économique en Amérique du Nord, surtout dans le secteur automobile.

J'admets que l'influence des nôtres dans l'achat de la micro-électronique ontarienne est limitée. La situation est bien différente cependant dans l'industrie forestière où le Franco-Ontarien s'est taillé une place d'honneur.

Mais c'est dans le secteur automobile que tous les Franco-Ontariens peuvent jouer un rôle et le faire immédiatement. Comme je le disais le mois dernier, l'économie ontarienne dépend en grande mesure de l'état de santé de l'industrie de l'auto nord-américaine.

Depuis quelques semaines, le secteur privé de l'acier (STELCO) a lancé une campagne publicitaire encourageant les citoyens à acheter l'auto nord-américaine et nous a rappelé les grands progrès accomplis par nos manufacturiers depuis quelques années.

Le gouvernement ontarien lancera d'ici quelques jours une campagne semblable. Ce n'est sans doute pas l'ACFO et le TEMPS qui ont lancé cette campagne mais il fait bon de voir que nous sommes sur la bonne voie.

Cette semaine même, ne pourrions-nous pas mettre de côté nos difficultés internes pour travailler ensemble à cette cause? Comment faire? Voici quelques suggestions:

1. Par le truchement de notre Comité économique régional, nous pourrions d'abord prendre conscience du problème économique créé par l'achat de voitures importées: analyser ensemble l'importance de l'industrie des pièces/auto en Ontario.

2. La régionale Hamilton pourrait communiquer avec STELCO les invitant à nous parler de leur campagne, de ses buts, de l'importance pour les acieries ontariennes de toute l'industrie automobile au Canada et aux Etats-Unis. Hamilton pourrait partager avec les 18 autres régionales l'importance de ces initiatives.

3. Nous pourrions inviter quelques concessionnaires auto nord-américaines-canadiennes à nous parler au niveau régional de leurs difficultés mais aussi de leur récentes réussites dans le domaine du design, de l'économie etc.

4. Nous pourrions inviter le ministère de l'Industrie etdu développement commercial à partager avec nous les points les plus importants de leur campagne età en devenir les promoteurs les plus fervents.

En résumé, l'industrie auto canadiennes-nord américaine, c'est important non seulement pour le concessionnaire qui paye des mécaniciens, des vendeurs et des taxes, c'est important pour l'ouvrier chez G.M., chez Ford et chez Chrysler; c'est important aussi pour tous les petits et grands fournisseurs de pièces; et ces derniers sont beaucoup plus nombreux que vous ne le croyez.

Votre Comité économique vous invite donc à faire de ce secteur auto nord américaine votre priorité pour les prochains mois. Si vous avez d'autres idées, n'hésitez pas à les communiquer à Michel Dupuis, Case postale 1033, North Bay, P1B 8K3, (705) 474-2514, Jean-Louis Bourdeau, 1140, rue Front, North Bay, P1B 6P2, (705) 472-1520 et à Marcel Castonguay, 59, rue Empire, Welland, L3B 2L3 (416) 735-3031.

La dernière assemblée générale à Windsor a bien décidé que l'économique, c'est une de nos grandes priorités, qu'avons-nous comme preuve de cet engagement jusqu'à ce jour?

En Bref.

Ghislaine Gagné,d'Elliot Lake,revient de Montréal où elle a assisté au premier "Salon de l'Epargne et de l'investissement" à la Place Bonaventure. Dans un prochain numéro du Temps,je l'invite à partager avec nous ses découvertes et nous dire si l'idée du "SALON" pourrait nous être utile en Ontario.

N'oubliez pas le Colloque National en Economie à Ottawa les 7, 8 et 9 mai prochain. Louis Leclair de la FFHQ en est le coordonnateur — il attend nos idées et notre participation au 613-563-0311.

Gaston Demers

L'accueil médical francophone

L'accueil médical francophone a été formé par les services du Centre d'Accueil Héritage. Cet organisme à but non lucratif a été établi pour desservir la population francophone de l'Ontario. L'Accueil médical francophone est subventionné par le Ministère de la Santé et le Ministère des Affaires du Nord.

Ce service s'adresse aux personnes malades francophones qui viennent à Toronto. A son arrivée, le francophone fait face à de grandes difficultés, vu le fait qu'il ne parle pas l'anglais. Cette difficulté de communication s'ajoute au stress déjà présent, vu son problème de santé. Le patient devient alors frustré et encore plus anxieux à cause de son inhabileté à expliquer ses symptômes convenablement aux médecins et aux infirmières. Ces derniers ne peuvent deviner ce qu'il essaie de dire.

Donc notre service offre à ces gens, un service de traduction et d'interprétation, soit à l'hôpital, à la clinique ou au bureau du médecin. Nous offrons aussi une orientation sommaire de la ville de Toronto, car pour beaucoup de francophone qui arrivent du Nord, Toronto est un "grand village" qui n'est pas encore bilingue.

Ce service offre aussi de l'aide pour trouver un hébergement à prix modique pour le malade et son accompagnateur, avec des familles de langue française à Toronto.

La responsable de ce service médical est une infirmière-hygiéniste qui pourra donner des conseils professionnels, du point de vue santé, physique et émotif. Elle pourra aussi visiter les malades qui se sentent isolés dans les hôpitaux, ils pourront lui exprimer leurs sentiments au sujet leur santé. L'infirmière pourra ainsi leur donner un support moral et de l'encouragement, ce dont ils ont bien besoin.

De plus, cette infirmière travaillera en étroite collaboration avec le personnel médical afin de promouvoir la santé et agir comme intermédiaire entre le patient et le médecin ou l'infirmièe anglophone.

Donc, profitez-en et appelez-nous. Ce sera un plaisir de vous rendre service.

Responsable:
Huguette de Repentigny Larkin
L'accueil Médical Francophone
33 Hahn Place,
Toronto, Ontario,
M5A 4G2
Tél: 469-4011

Nouveau départ pour la FOCFON

Solange Fortin a été élue présidente de ce conseil d'administration, Luce Fortin, vice-présidente, Pierrette Chaperon, trésorière, Henri Miljours, secrétaire. Le dossier du regroupement culturel des franco-ontariens (RCFO) sera délégué à Pierre-Yves Béliveau et celui des spectacles à Pierrette Mercier Lord.

Une modification importante a été adoptée quant à la constitution proprement dite de la Fédération. Afin de mieux assurer la représentativité régionale, le nord de l'Ontario a été divisé en six régions principales.

Pierre-Yves Béliveau sera le porte-parole de Chapleau, Wawa, Marathon, Manitouwage et Dubreuilville alors que Pierrette Chaperon représentera la région de Sault Ste-Marie, Elliot Lake, Blind River, et Espanola. Henri Miljours sera à l'écoute des besoins des populations de New Liskeard, Kirkland Lake, Timmins et Pierrette Mercier de celles d'Iroquois Falls, Cochrane, Smooth Rock Falls, Kapuskasing et Hearst. Pour ce qui est du territoire de Longlac jusqu'aux frontières de l'Ontario, Luce Fortin sera sur les lieux. Il manque un représentant pour Sudbury, Sturgeon Falls et North Bay.

Le mandat principal de la Fédération consiste à favoriser le développement culturel et artistique des ontariens du Nord. Cette année, les membres concentreront leurs efforts à la coordination de spectacles professionnels, semi-professionnels et amateurs.

L'emphase sera mise également sur un réseau d'information efficace et rapide. Les directeurs pourront à différentes reprises débattre leurs opinions par l'intermédiaire de conférences téléphoniques.

D'ici le 30 avril 82, les organismes-membres devront choisir 10 spectacles qu'ils aimeraient voir dans leurs communautés parmi les 20 spectacles présentés dans la programmation 82-83 de FOCFON.

Le Secrétariat d'Etat qui subventionne cet organisme a assuré aux membres que la même somme que l'année dernière (25,000$) serait accordée en 82. Néanmoins, des fonds supplémentaires pourraient provenir du nord-ouest de l'Ontario.

Selon la présidente, les membres de la nouvelle équipe ont l'intention de se relever les manches et d'offrir à la population du nord de l'Ontario des tournées de spectacles de premières classe.

COLLÈGE CAMBRIAN: un rassemblement de jeunes et de moins jeunes; un centre de développement pour tous.

Cambrian présente une variété de programmes: plusieurs sont bilingues:

Soins Ambulanciers — 1 an
Programmes en Secrétariat
Informatique — 2 ans et 3 ans
Techniques d'éducation pour les déficients mentaux — 2 ans
Technologue en génie électronique — 3 ans
Technicien en génie civil — 2 ans
Technologue en génie chimique — 3 ans
Administration de la loi et de la sécurité — 2 ans

ET BEAUCOUP D'AUTRES

COLLÈGE CAMBRIAN: une communauté dynamique où se trouvent des conseillers, un bureau d'aide financière, un centre d'athlétisme avec gymnase double, saunas, courts de squash . . . un centre d'enthousiasme!

VOTRE AVENIR, C'EST UNE CARRIÈRE!

Pour de plus amples renseignements, s'il-vous-plait communiquer avec le bureau du Registraire au numéro 566-8101, poste 362.

Collège Cambrian College

UN ESPACE ÉCONOMIQUE À INVENTER

COLLOQUE NATIONAL EN ÉCONOMIE

7, 8, 9 MAI 1982

HÔTEL SKYLINE D'OTTAWA

ORGANISÉ PAR LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC

OBJECTIF:
Le colloque veut réunir 300 personnes intéressées à POURSUIVRE OU À AMORCER des projets économiques dans leur communauté, en vue d'échanger sur les outils indispensables au développement socio-économique des régions francophones hors Québec et sur les possibilités d'action dans leur milieu.

THÈMES

1. Le développement socio-économique des régions francophones
A—Les politiques gouvernementales et leur influence sur le développement économique des régions.
B—Le développement économique à partir des ressources du milieu.
C—Les rôles et l'importance des conseils économiques et commissions industrielles.

2. Les coopératives et caisses populaires
A—Les avantages et les difficultés rencontrées dans la formation de diverses formes de coopératives.
B—Les caisses populaires et le crédit commercial.
C—Le défi des années '80: les caisses populaires, les coopératives et les possibilités d'une plus grande intégration communautaire.

3. L'ENTREPRISE:
A—La gestion de la P.M.E., développement de l'entrepreneurship.
B—Les associations de gens d'affaires existantes et possibles.
C—Le monde des affaires et les types de financement disponibles.

4. L'ÉDUCATION DE L'ÉCONOMIE:
A—L'enseignement de l'économie aux niveaux secondaire et universitaire est-il adéquat?
B—L'éducation économique par les média.
C—La formation et l'entrepreneurship.

5. LA PARTICIPATION POPULAIRE À L'ÉCONOMIE:
A—La communauté et le développement économique.
B—Les conseils régionaux de développement et les comités de citoyens.
C—La femme et l'économie

NOTE: LE PARTICIPANT S'INSCRIT À **UN (1) SEUL THÈME,** LEQUEL COMPORTE TROIS (3) ATELIERS.

PROGRAMME

LE VENDREDI 7 MAI 1982:

12h00 à 19h30	Inscription
19h*&	Ouverture officielle du colloque. Exposé de l'historique et de la situation socio-économique des francophones hors Québec.
21h00	Vin et fromage

LE SAMEDI 8 MAI 1982

8h00	Petit déjeuner
9h00 à10h30	Ateliers A.
10h45 à 12h15	Ateliers B.
12h15 à14h00	Déjeuner
14h00 à 15h30	Ateliers C.
15h30 à 16h00	Pause, kiosques.
16h00	Télidon au service de l'entreprise.
16h30 à 17h30	Plénière.
19h00	Banquet-conférence.
21h00	Soirée libre.

LE DIMANCHE 9 MAI 1982

8h00 à 9h00	Petit déjeuner.
9h30 à10h30	Préparation des recommandations, projets concrets, actions précises.
10h30 à13h30	Brunch.
14h00	Conférence de presse.

ORGANISMES ET INSTITUTIONS INVITÉS À PARTICIPER
(Liste partielle) Secrétariat d'État, Ministère Approvisionnement et Services Canada; Ministère des Communications; Ministère d'État aux petites entreprises; Ministère de l'Expansion industrielle régionale (M.E.I.R.); Office de planification et de développement du Québec; Ministère des Institutions financières et coopératives; Caisse d'économie des femmes; Conseil canadien de la coopération; Fondation de l'habitation coopérative canadienne; Centrale des caisses du Manitoba; Fédération des caisses de l'Ontario; Fédération des caisses acadiennes du Nouveau-Brunswick; Conseil économique de Beauce; Association des commissaires industriels du Canada; Université du Manitoba; Université de Moncton; Université d'Ottawa; Banque Nationale.

FAITS SAILLANTS DU COLLOQUE:
PREMIER REGROUPEMENT d'intervenants économiques francophones hors Québec au niveau national.
BRUNCH DU DIMANCHE: Rencontre avec les porte-parole des trois principaux partis politiques fédéraux.
CONFÉRENCIERS ET PERSONNES -RESSOURCES de renom pour vous informer et vous assister dans vos discussions.
KIOSQUES D'INFORMATION: ministères à vocation économique, diverses industries, la télématique au service des affaires, institutions de recherche et d'information.
TERMINAUX TÉLIDON à votre service tout au long du colloque.
OCCASION UNIQUE DE CONTACTS D'AFFAIRES.

FRAIS D'INSCRIPTION: 75$ comprenant l'inscription au colloque, la documentation, le vin et fromage et les repas.

RENSEIGNEMENTS:
Ontario Jacques Aubé (613) 237-6050
F.F.H.Q. Louis Leclair, coordonnateur du colloque (613) 563-0311.

FORMULE D'INSCRIPTION (À RETOURNER AVANT LE 15 AVRIL 1982 À LA F.F.H.Q.)

Nom; ..... Prénom .....

Adresse: ..... Code postal: .....

N° de téléphone: ..... Emploi: .....

Nom de l'organisme représenté: .....

Je désire participer au thème: 1er choix no. ..... 2e choix no. ..... 3e choix no. .....

Je désire une chambre à l'hôtel Skyline (encerclez): OUI NON

Je serai accompagné(e) OUI NON

Faire parvenir un chèque au montant de 75$ à l'ordre de: **La Fédération des francophones hors Québec (F.F.H.Q.)**
1, rue Nicholas, Pièce 1404
OTTAWA (Ontario) K1N 7B6

Lefaivre

Une expérience de développement communautaire en communications

Les localités francophones de Gravelbourg en Saskatchewan et Lefaivre, en Ontario, ont été reliées par un réseau hertzien de son et télévision à balayage lent, du 20 octobre au 13 novembre derniers.

Ce projet, appelé SASKONTARIO, a été planifié par la Section de recherches du Centre d'Etudes bilingues de l'Université de Régina pour le compte des comités de citoyens du projet SASKONTARIO de Gravelbourg et Lefaivre. Il était parrainé par l'Association culturelle franco-canadienne (ACFC) et par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO de Prescott-Russell). C'est le Secrétariat d'Etat et, dans une plus modeste proportion, la Faculté des Etudes supérieures et de la Recherche ainsi que le Centre d'Etudes bilingues de l'Université de Régina qui l'ont financé.

Les objectifs poursuivis étaient de travailler au développement et à l'épanouissement de la culture française en milieu minoritaire, en jetant les bases d'une infrastructure de communication à moyens techniques modestes entre francophones placés en milieu minoritaire, en démontrant aux communautés et à leurs organismes la nécessité de s'impliquer dans la pratique de la communication au moyen de la technologie des années 1980, et en favorisant les échanges d'information, forçant ainsi les communautés à réfléchir sur leur passé, leur présent et surtout leur avenir.

L'utilisation de la télévision à balayage lent à des fins communautaires est une première mondiale, et le projet suscite un grand intérêt auprès de certains pays du Tiers-Monde. En Saskatchewan, les possibilités d'intégration du système au réseau de fibres optiques en voie d'installation seront spécialement examinées. En tout, quelque cinquante heures de communications dans les secteurs scolaire, communautaire et socio-culturel ont été réalisées.

Mme Laura Gueguen-Charron élue *présidente du Conseil provincial des* bibliothèques de l'Ontario

Le Conseil est formé de quatorze (14) membres nommés par les bibliothèques régionales et de neuf (9) membres nommés par le ministre.

Ce Conseil existe de par la loi des bibliothèques et agit comme agent aviseur au Ministre des Affaires culturelles et des Loisirs.

Dans le passé le Conseil a initié des projets tels les recherches Bowran et Desjardins pour n'en mentionner que quelques uns.

Cette année, le Conseil continuera le dialogue déjà établi avec la Commission des bibliothèques du Québec dans l'espoir de concrétiser certains projets d'échange culturel.

De plus, le Conseil participera de façon concrète au projet du centenaire de la législation ontarienne des bibliothèques. Au cours de l'année, il devra se pencher sur l'avenir du Conseil car comme bien d'autres du genre, il sera soumis, en mars 1983, à la clause du "sunsetting".

Les membres du Conseil s'entendent pour dire qu'un conseil provincial est nécessaire à condition de jouir d'un statut qui leur permet d'agir avec dynamisme.

Madame Charron est aussi membre du Conseil des Affaires franco-ontariennes et a présidé le groupe de travail provincial en langue française dans les bibliothèques de l'Ontario au sein du projet de révision du Ministère.

Cornwall

Pour faire sortir les francophones d'ici

Lorsque les premiers accords de la musique de la famille Brisson se sont fait entendre samedi soir, le 13 mars, à la salle paroissiale de la Nativité, c'était un début d'une nouvelle page dans la francophonie à Cornwall.

Le Club Français a été en effet officiellement lancé. Ce nouveau club, à vocation sociale, est une initiative de l'ACFO, cette même ACFO qui, au cours des dernières semaines a été accusée, à tort ou à raison, d'être absente ou effacée de la communauté.

Selon l'animatrice de l'ACFO, Mme Yollande Charron, le club est une initiative de l'ACFO en ce sens que l'ACFO lui a donné son appui moral et son aide technique afin de prendre son envol mais ce sera éventuellement un organisme autonome.

Le principal instigateur de ce projet, M. André Charest nous a expliqué la semaine dernière lors d'une entrevue, qu'il avait décidé de s'impliquer dans cette initiative parce que, selon lui, il manque une dimension sociale à la vie des francophones d'ici.

"Dans le dernier recensement, Statistique Canada indiquait qu'il y a 23,000 francophones en ville, explique M. Charest, et, après avoir vécu dans cette ville pendant une dizaine d'années, je cherche encore où ils se cachent."

En plus de permettre aux francophones de pouvoir faire des sorties sociales où les choses se passent en français, M. Charest nous explique que le club permettrait aux francophones de se reconnaître entre eux. "Ainsi, la prochaine fois que je me rends au supermarché et que je ferai face à la caissière, je n'aurai pas peur de m'adresser à elle en français, car l'ayant déjà vue au club français, je saurai que nous partageons une langue commune," ajoute M. Charest.

Celui-ci ne manque pas de reconnaître les effets positifs que ce club pourrait exercer sur la vie scolaire. "Très souvent, on ne sait pas qui est notre voisin d'en arrière ou d'à côté mais si on se rencontre au club, on a des choses à se dire si nos enfants vont à la même école.

M. Charest, qui en raison de son travail a été contraint de déménager à plusieurs reprises d'une ville à l'autre dans le milieu ontarien affirme, et il semble très convaincu, que le club français dans une ville, que ce soit Sarnia ou London, c'est la main ouverte qui accueille les nouveaux arrivants francophones. "Lorsque des francophones arrivent dans une ville et qu'ils recherchent la compagnie des francophones qui sont déjà sur place, c'est au club français qu'ils vont d'abord. Il va donc sans dire que sans un club français pour les accueillir, plusieurs des nouveaux arrivants à Cornwall se sentent dépaysés et repartent à la première occasion alors que d'autres restent bien tranquillement chez eux s'enlisant dans l'apathie ou sombrant dans le gouffre de l'assimilation.

Ce club pourrait avoir une vocation plus grande encore. En effet, M. Charest soutient que cette initiative, en tenant compte des besoins exprimés par ses membres: local pour des danses, nouveaux groupes sportifs, librairie, on pourrait en arriver à présenter une demande suffisamment forte et dûment documentée qui donnerait lieu à des décisions qui jetteraient les bases d'un centre culturel.

La communauté francophone perd un instrument

Le budget proposé le 9 février dernier par le Collège Algonquin d'Ottawa vient sonner le glas d'un autre service aux francophones de cette région. En effet, le Collège achève ce qu'il a commencé il y a déjà nombre d'années; mettre fin à la fonction de l'éducation communautaire chez les francophones. Ainsi, la communauté francophone vient de perdre un autre instrument de son développement collectif.

Si modeste fut-il, le département de l'éducation communautaire offrait toute une gamme de services éducatifs conçue par et avec des francophones, organisée par et avec des francophones et destinée à améliorer le sort de nos communautés. Par surcroît, plusieurs interventions sur la condition féminine, sur le développement rural, sur la préparation à l'emploi, en technologie appropriée et en d'autres domaines sont devenues des modèles d'inspiration à d'autre groupes dans cette région, ailleurs en Ontario, au Québec et jusqu'en Acadie.

Les francophones perdent une flexibilité d'action, un potentiel dynamique, un élan créateur. C'est précisément cette toile de fond de flexibilité, de dynamisme et de créativité qui a donné lieu à une approche éducative cohérente et consistante. C'est ce qui a permis une intervention aussi bien en milieu rural qu'en milieu urbain. C'est ce qui a soutenu une réflexion et une action sur la condition féminine. C'est ce qui explique le succès de notre travail en préparation à l'emploi. C'est pourquoi nous avons réussi à proposer des expériences éducatives en technologie en même temps qu'en matière culturelle. C'est aussi ce qui nous a permis d'appuyer les initiatives favorisant l'avancement de notre collectivité et de condamner les menaces à notre développement.

Bref, la pédagogie mise e l'avant par les membres de l'éducation communautaire? n'est pas neutre. Elle est une remise en question vitale et pratique de l'enseignement magistral, du mythe de la neutralité, du système de l'éducation et de la sclérose bureaucratique de nos institutions traditionnelles.

Il devient alors facile de deviner un des motifs qui inspirent les autorités du collège à vouloir se départir de ces éléments. En effet, la suppression progressive de cette fonction tient à trois principaux motifs: tout d'abord, notre pédagogie menaçait les principes fondamentaux sur lesquels repose l'établissement éducatif traditionnel; deuxièmement, le développement et la mise en pratique d'alternatives ont un coût réel et un coût social beaucoup moins élevés que l'approche traditionnelle, remettant en question les procédures, les pratiques, et même les postes des gens bien en place; et, pour comble, tout cela se passe chez les plus démunis alors que le Collège dessert des couches sociales de plus en plus étroites, c'est-à-dire la classe moyenne et les industries.

Nous constatons donc:
- qu'au moment où la crise de l'éducation s'accentue partout dans le monde industrialisé, le Collège élimine systématiquement tous ses éléments les plus innovateurs. Ceux qui y restent sont réduits au silence ou à l'immobilisme.
- qu'au moment où le rôle de l'éducation est remis en question, par un nombre impressionnant et grandissant d'individus et d'organismes dont l'UNESCO, le Collège se retranche derrière des positions intenables.
- qu'au moment où les groupes marginalisés sont en passe de devenir la majorité, le Collège dessert une clientèle progressivement plus restreinte et plus à l'aise.

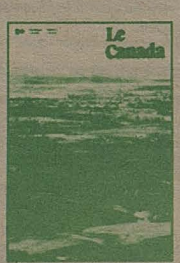
Dans le monde à l'envers, sans horizon et aux cervelles bridées, l'intérêt public s'assimile aux intérêts de l'industrie; la saine administration exige la soumission béate; au nom de l'efficacité on supprime toute tentative de procéder par voie démocratique; de servir la communauté devient un processus de sélection à partir d'hypothèses et de critères choisis par ceux qui contrôlent en faveur de ceux qui possèdent (souvent les mêmes). Ce qui reste est parcimonieusement dispensé aux autres: les ruraux, les femmes, les chômeurs, les francos, etc. Par les temps qui courent, "ce qui reste", n'est pas grand chose.

Il y a dix ans, presque jour pour jour, le Collège Algonquin m'embauchait à titre de "Francophone Liaison Officer". Je devais amener de l'eau au moulin, c'est-à-dire des francophones au Collège. Mes collègues et moi avons choisi de créer une entité francophone capable d'innover et de desservir notre population sur place, au niveau où nous étions rendu comme collectivité. Avec le budget proposé au début du mois, on met fin à cette expérience collective et à cette approche globale à l'éducation. Mais, pour ne pas oublier les francos, nous avons proposé un nouveau poste celui de

Le Canada

La 49e revue des conditions actuelles et des progrès récents.

Préparée à la section des publications, Division de l'information, Statistique Canada.



Cet ouvrage, maintenant publié tous les deux ans, présente un aperçu de la vie canadienne et une rétrospective des faits récents dans les divers domaines de l'activité sociale, économique et culturelle, notamment sur l'environnement, le peuple et son héritage, l'économie, les pouvoirs et les services publics.

Numéro de catalogue: CS11-403/1981F
ISBN 0-660-90678-3
350 pages — illustrations en couleurs
une carte géographique du Canada

$6.00

En vente chez notre agent libraire agréé de votre région, dans les librairies commerciales et dans les postes de vente de votre région et/ou de votre ville, au Québec, au Nouveau-Brunswick et dans le nord de l'Ontario.

Approvisionnements et Services Canada — Supply and Services Canada — Canada

Les commandes sont payables à l'avance par chèque ou mandat fait à l'ordre du Receveur Général du Canada et adressées au Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, (Canada) K1A 0S9

NOM	☐ N° DE COMPTE
ORGANISATION	☐ CI-JOINT $
	☐ VISA
ADRESSE	☐ MASTER CHARGE
VILLE	DATE D'EXPIRATION
PROVINCE	BANQUE
CODE POSTAL	SIGNATURE

N° DE CATALOGUE	TITRE	QTÉ	PRIX UNITAIRE	TOTAL
CS11-403/1981F (11133523)	LE CANADA		$6.00	

"chargé des affaires francophones". Plus ça change ... le cercle "vicieux" est complet.

Au cours de cette décennie, un grand nombre d'individus et de groupes se sont donnés une expérience et une expertise, souvent avec l'appui du Collège, plus souvent malgré lui. Nous avons appris.

Nous avons appris comment mieux comprendre ce qui se passe et comment passer à l'action. Comment analyser et comment s'organiser.

Les femmes ont bien compris qu'il faut s'organiser pour se donner des services que l'état leur refuse. Elles savent que seules elles doivent assumer le rôle éducatif que l'Etat (Algonquin) abdique.

Le monde rural, toujours à la remorque de décisions urbaines, a appris à mieux se servir de sa capacité naturelle de s'organiser, avec des moyens de bord s'il le faut.

Le Centre de technologie appropriée se métamorphose pour devenir l'Institut de recherches en technologie appropriée, un organisme autonome.

Enfin la question se pose: qui a besoin de qui? Certes, la communauté ontaroise, tout comme sa contre-partie anglophone, a grand besoin d'un collège dynamique garantissant l'accès à tous et dépassant les bornes traditionnelles. Par contre, à mesure que le Collège ampute ses moyens d'atteindre les composantes sociales plus larges, il saborde sa propre raison d'être. Sans ces éléments, il s'ancre davantage dans sa vocation d'institution de contrôle social. En s'appuyant sur des principes économiques vétustes, il approfondit le marasme dans lequel il se trouve. Ainsi, il se condamne à perpétuer un système éducatif qui croule sous son propre poids. Tout compte fait, le Collège perd autant sinon plus que sa communauté. Dommage!

En attendant que le Collège se réveille aux réalités d'un monde en constante évolution, nous devons multiplier nos tentatives de proposer des actes éducatifs porteurs d'avenir. Nous devons sans cesse réfléchir sur ces actions afin d'en préciser le tir et d'en améliorer la portée. Alors que le Collège élimine la forme de ce travail, il ne saura porter atteinte à sa substance. Nous allons simplement bâtir notre avenir ailleurs...

Raymond Desrochers

La Fédération des caisses populaires de l'Ontario limitée

Le Centre d'accès pour femmes; une première en Ontario

Par Wilbray Thiffault

Dans le cadre de la semaine internationale des femmes, le premier Centre d'accès pour femmes en Ontario (et ceci inclus autant les anglophones que les francophones) ouvrait officiellement ses portes, le 11 mars dernier.

Le Centre de ressource est l'endroit où l'on retrouve des revues, documents et livres portant sur la condition féminime. De plus, les Ontaroises y trouveront des listes de personnes-ressources et organismes"qui oeuvrent pour et avec des femmes"; liste des services de garderies, session de formation en leadership,.....

Déjà avant le 11 mars le Centre fonctionnait. Pour le 8 mars il a répondu à des demandes de Comité de la condition féminine d'écoles de la région pour l'organisation de la Journée du 8 mars.

Ce Centre veut desservir les Ontaroises de l'Est d'OttawaCarleton et Glengarry-Prescott-Russell.

En réponse à une question du TEMPS, Mme Lise Latrémouille nous répondait que le centre couvrant un vaste territoire, il faudrait envisager l'ouverture de succursales par exemple à Hawkesbury. Pour le moment les priorités sont d'informatiser le centre de documentation, mettre sur pied un service de consultation sur place par le déplacement du service d'information et d'animation et servir le réseau des écoles secondaires et des centres culturels afin d'être accessible à tous les Ontaroises de l'Est.

Ce centre est le fruit du travail de l'Association des Fermières de l'Ontario, L'Union culturelle des Franco-Ontariennes, le Regroupement des Ontaroises de l'Est et "S" Ensembles, et répond à une demande exprimée par 300 ontaroises lors du colloque mars 1981. Une subvention du Secrétariat d'Etat, organisme très sensible aux critiques, a permis la réalisation du projet. Nous ne pouvons que souhaiter longue vie à ce projet. Mme Latrémouille nous disait ces centres sont un "besoin partout en province". Pour plus de renseignement onpeut contacter:

Madame Nycol G. Vinette
Centre d'accès pour femmes
5 avenue Myrand
Ottawa, Ontario
K1N 7X9
Tél: (613) 563-1301

La télévision grâce à ANIK "B"

TVOntario est accessible dans le Nord grâce à ANIK"B", les conseillers de Marathon, Kenora, Thunder Bay, Atikokan, Geraldton, Ear Falls, North Bay, Chapleau, Sault Ste-Marie, Sudbury, Timmins, Kirkland Lake et Kapuskasing ont organisé des réunions, des ateliers et des présentations pour mieux faire connaitre, dans leur région, les émissions et les services de la télévision éducative de TVOntario. Ainsi donc, la population francophone du Nord ontarien pourra profiter des dimanches de TVO qui se composent d'émissions tels que Colargol, Passe-Partout, le ski de randonnée, les chefs d'oeuvre à l'écran, Télécinéma et d'autres émissions éducatives.

Pour être admissible au programme d'expansion du réseau de télévision du ministère des Affaires du Nord, les représentants d'une localité, d'une régie locale de services publics, d'un club communautaire ou d'une municipalité doivent être en mesure de prouver au ministère qu'ils peuvent fournir a) un emplacement convenable pour l'installation d'une antenne émettrice; b) un local sûr et chauffé pour le ré-émetteur; nécessaire au bon fonctionnement de cet émetteur; d) le personnel responsable pouvant examiner la performance du matériel et s'occuper des questions d'exploitation.

A Queen's Park

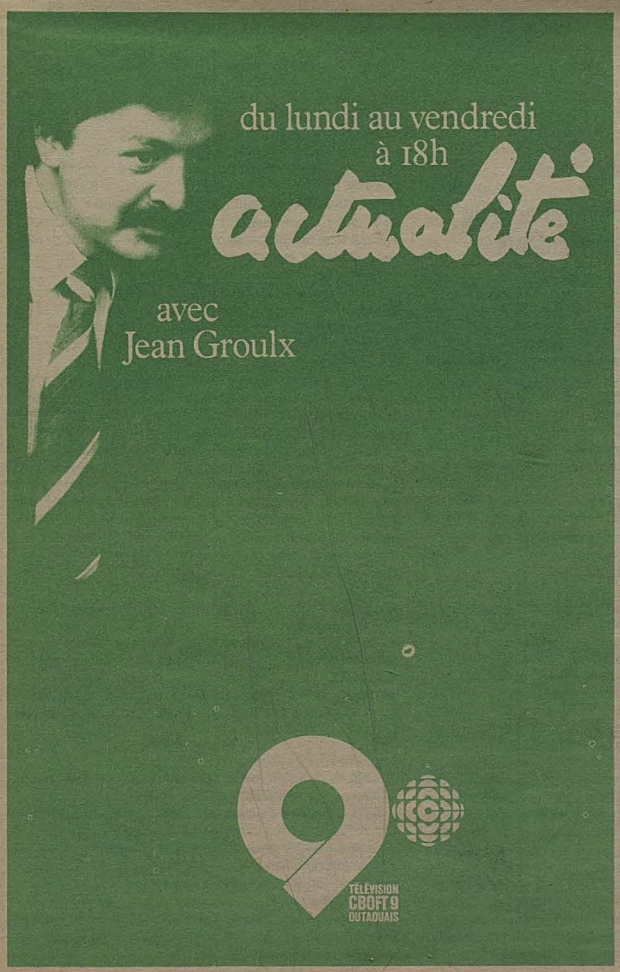
Une journée "COCHRANE NORD"

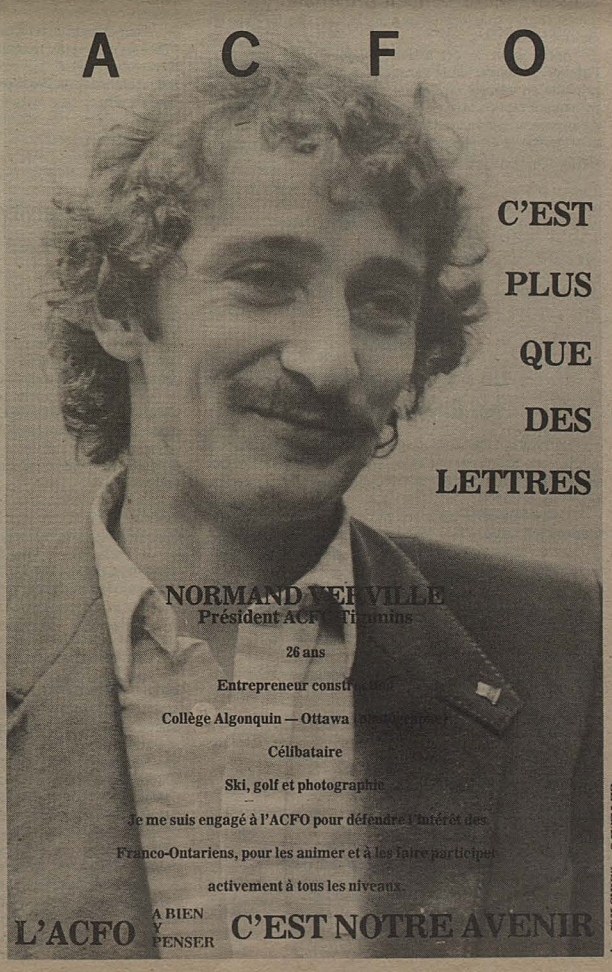
Les maires et les administrateurs municipaux de Cochrane Nord ont été appelés à assister le 15 avril prochain à Queen's Park à une rencontre spéciale qui leur permettra d'informer le gouvernement provincial des besoins spécifiques de la région.

L'initiative de la rencontre revient au député René Piché qui espère qu'une telle journée constituera un complément efficace aux tournées régulières effectuées dans chaque municipalité.

Le lieu de la rencontre, Toronto, a été choisi à cause de la disponibilité sur place des personnes ressources des différents ministères.

Si la réunion produit des résultats probants, le député organisera d'autres rencontres sur une base biannuelle, tantôt à Toronto, tantôt dans la circonscription.





CE ROSEAU DÉPENSANT

Les poisons au foyer

Avez-vous remarqué combien de produits en aérosol ou en liquide vous avez chez-vous qui pourraient être un danger pour vous et votre famille si vous n'en faites pas un usage prudent?

Le Comité de sécurité hors-travail de l'usine de Hawkesbury de la Compagnie internationale de papier a tenu, à l'occasion de la Semaine de prévention des empoisonnements, qui se déroule pendant la troisième semaine de mars, à mettre en garde la population contre les abus de certains produits nocifs, corrosifs ou explosifs.

Quelques symboles, comme ceux reproduits en marge de cet article, permettent aux usagers de repérer rapidement et sans équivoque ces produits dont l'usage pourrait être contraire à la santé.

Le premier signifie que ce produit est inflammable. Pour beaucoup de gens, ce mot veut dire: "qui ne brûle pas" alors que c'est tout le contraire, c'est-à-dire qu'il peut prendre feu facilement sous le coup de la chaleur. Il faut tenir loin de la flamme et de la chaleur.

Le deuxième symbole, la tête de mort et les tibias croisés, signifie que le produit qu'il identifie peut être nocif à l'inhalation ou à l'absorption. Tenir loin de la portée des enfants et se montrer prudent quand on utilise ce produit. Tout produit ayant une odeur forte peut causer des étourdissements ou des évanouissements s'ils sont utilisés dans un endroit peu aéré.

Le troisième symbole, une bombe qui explose à l'intérieur d'un triangle, représente un danger d'explosion s'il est exposé trop longtemps à la chaleur. Garder dans un endroit frais.

Après avoir lu cet article, examinez vos armoires, l'atelier, le hangar ou le garage pour voir combien de ces produits en aérosol ou liquide vous pourrez compter qui pourraient représenter un danger pour vous et vos enfants. Assurez-vous que vous en faites un bon usage, en suivant les instructions et en éduquant les petits sur les dangers que ces produits représentent.

Un nouveau numéro por Revenu Canada

OTTAWA - Revenu Canada, Impôt a un nouveau numéro de téléphone qui remplace le Zenith 0-4000 et qui sert à venir en aide aux contribuables aux prises avec un problème d'impôt.

Le service de renseignement par téléphone de Revenu Canada est disponible à tous les contribuables d'un bout à l'autre du pays et ce, même s'il n'y a pas de bureau de district dans leur ville.

En effet, ce réseau de renseignements par téléphone est assuré, sans frais, à tous les contribuables qui demeurent à l'extérieur des villes desservies par un des 28 bureaux de district. Jusqu'à présent, ce service était assuré en composant le Zénith 0-4000.

Le nouveau réseau de renseignements par téléphone, introduit l'an dernier dans quelques régions, à titre d'essai, est maintenant en usage à travers le pays.

Le service de renseignements par téléphone permet à ceux qui demeurent à l'extérieur de la région téléphonique d'Ottawa de communiquer directement, sans frais, avec le bureau de district d'Ottawa et d'obtenir ainsi les renseignements dont ils ont besoin.

Les résidents d'Ottawa composent tout simplement le 996-8340. Les personnes qui demeurent à l'extérieur de l'indicatif régional 613 composent 1-800-267-8440 ou de l'indicatif régional 819 composent 1-800-267-4735.

Le Guide d'impôt répond à beaucoup de questions. Toutefois, si la réponse à certaines questions fiscales ne figure pas dans la documentation, jetez un coup d'oeil au verso du Guide et vous y trouverez le numéro à composer pour obtenir les renseignements qu'il vous faut!

Centre d'information des consommateurs

Depuis quelque temps le ministère ontarien de la consommation et du commerce a un centre d'information des consommateurs à Toronto. Le centre est situé au 555, rue Yonge. A part des livres et autres publications le centre met également à la disposition des passants du matériel pédagogique. Il est possible d'emprunter ces documents.

Le service d'information au consommateur reçoit des appels téléphoniques à frais virés. On vous répondra en français si vous vous adressez en français.

Les agents d'information sauront répondre à vos questions sur la consommation ou le commerce. Le numéro de téléphone du Centre est (416) 963-1111 (fraisvirés)

Miuf! Miuf! Miuf!

Mousse isolante d'urée formaldéhyde: aide accordée aux propriétaires des maisons contaminées

Le ministère de la Consommation et des Corporations du Canada a mis sur pied un programme d'aide à intention des propriétaires de maisons rendues inhabitables à cause de la mousse isolante d'urée formaldéhyde (MIUF).

Les propriétaires désireux de s'inscrire au programme en cause doivent d'abord obtenir un formulaire officiel du Centre de la MIUF dont l'adresse figure ci-dessous.

Un test de dépistage de gaz formaldéhyde est offert gratuitement aux propriétaires qui en font la demande pourvu qu'ils puissent prouver que leur maison est isolée à la MIUF. Il s'agit là de la première phase de l'aide qui a été annoncée en décembre dernier par le Gouvernement fédéral.

Pour obtenir un formulaire, appelez au centre (613) 994-0155, ou envoyez une demande adressée comme suit:
Centre de la MIUF
200, promenade du Portage
Hull (Québec)
K1A 0C9

Mise en service d'un système de déclaration des accidents

OTTAWA, le 10 mars 1982. Le ministre fédéral de la Consommation et des Corporations, M. André Ouellet, a donné aujourd'hui des détails sur un système de dépistage des accidents qui aidera à diminuer le nombre d'accidents provoqués par les produits de consommation au Canada.

Ce système, appelé Rapports et évaluation sur les blessures et accidents au Canada (REBAC), rassemble, à partir de données fournies par cinq hôpitaux canadiens, des renseignements sur les accidents survenus à cause de produits de consommation, ménagers ou destinés aux enfants et à leurs jeux.

Créé en collaboration avec le Hospital Medical Records Institute (HMRI), le système aidera la Direction de la sécurité des produits à instaurer un ordre de priorité pour ses travaux futurs dans le domaine de la sécurité des produits, a expliqué M. Ouellet, qui a ajouté:

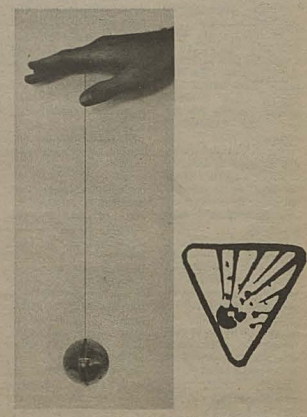
"Il nous sera ainsi plus facile de savoir exactement quels sont les problèmes posés par certains produits et d'agir plus rapidement, soit en prévenant les consommateurs des risques possibles, soit en retirant ces produits du marché".

Le ministre a précisé que les accidents sont la cause majeure de blessures et d'accidents mortels chez les gens de tout âge au Canada. Les renseignements que donnera le système REBAC "devraient être très utiles, tant aux manufacturiers qu'aux consommateurs, dans la conception et l'utilisation des produits de façon à réduire, en premier lieu, les risques d'accidents."

Le Ministre a en outre indiqué que la collecte des données auprès des cinq hôpitaux avait commencé le 1er janvier 1982, et que le public aurait accès aux dossiers et renseignements recueillis, par le biais de rapports périodiques que la Direction de la sécurité des produits publiera à partir de l'été prochain.

Les cinq hôpitaux fournissant des données sont: l'hôpital Izaac Walton Killam for Children de Halifax, l'hôpital général de Montréal, l'hôpital pour les enfants malades de Toronto, l'hôpital Pasqua de Regina et l'hôpital Prince George, à Prince George.

L'aide aux consommateurs



Nous sommes tous des consommateurs, depuis le bambin qui veut s'offrir une tablette de chocolat jusqu'au jeune couple qui achète un téléviseur.

L'une des tâches essentielles du gouvernement du Canada est donc de protéger les intérêts du consommateur qui achète des biens ou des services. Cette protection se concrétise sous forme de lois préparées par nombre de ministères.

Ces lois vous protègent en permanence, que vous ayez affaire à une banque, à une station-service, à l'épicerie du coin, ou bien que vous soyez tout simplement chez vous. Des dispositions légales veillent à ce qu'une banque ne puisse plier bagage durant la nuit pour disparaître au petit matin en emportant toutes vos économies. Elles exigent que les mécanismes de mesure des pompes à essence soient vérifiés périodiquement afin que le volume d'essence que vous achetez pour remplir le réservoir de votre voiture soit bien exact. Elles assurent aussi la qualité, l'emballage et l'étiquetage des aliments, notamment de certains produits qui pourraient être dangereux. Ceux-ci doivent porter une étiquette précisant si le produit est inflammable, s'il peut causer des empoisonnements, ou encore, provoquer la corrosion ou des explosions. C'est en vertu de mesures légales de cet ordre que nous pouvons utiliser en toute sécurité les hochets d'enfants, les casques de Hockey ou les bûches synthétiques pour la cheminée.

Pour réaliser pleinement cç que signifie cette volonté de protection du consommateur, il suffit de savoir que les inspecteurs du gouvernement canadien effectuent environ 1,5 million d'inspections par année.

Malgré toutes les précautions prises par le gouvernement pour vous protéger, il se peut que vous connaissiez certains problèmes lors de l'achat de biens ou de services. Par exemple, si le vendeur se montre peu compréhensif, vous n'avez qu'à consulter votre annuaire téléphonique et communiquer avec une association de défense des consommateurs. Pour obtenir un coup de pouce supplémentaire, veuillez écrire à l'adresse suivante:
Services d'aide aux
Consommateurs
Consommation
et Corporations Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0C9
ou consulter votre annuaire téléphonique et communiquer avec le bureau des Services d'aide au consommateur le plus près de chez vous.

En écrivant à cette adresse, vous pourrez obtenir également de nombreuses brochures et des dépliants qui vous renseigneront sur certains sujets, par exemple, sur la façon de devenir un consommateur averti, ou, sur le mode d'étiquetage des produits ou sur la publicité. Les parents auront intérêt à lire certains dépliants spécialement conçus pour eux, comme les *Contenants protège-enfants, C'est pas tout d'avoir un jouet, Un bon siège d'auto pour enfant.*

N'hésitez pas à écrire à l'adresse ci-dessus si vous désirez recevoir ces publications ou obtenir des renseignements supplémentaires.

Consommation et Corporations-Canada

Le ministère pour remplir sa mission de protéger le consommateur offre plusieurs services: le Bureau de la consommation veille à ce que les intérêts des consommateurs soient pris en compte dans toutes les activités du gouvernement qui influent sur le marché, et élabore les programmes de protection et d'information du consommateur, souvent en collaboration avec d'autres ministères. ministères.

Ce bureau se divise en cinq directions:

- Direction de l'aide aux consommateurs: s'occupe d'informer et d'orienter le consommateur vers la source d'aide appropriée;

- Direction de l'évaluation et de la recherche en consommation. La Direction continue d'effectuer des recherches sur divers sujets liés à la consommation. Dans les quatre grands domaines déjà définis - services financiers aux consommateurs, qualité des produits et responsabilité civile à l'égard des produits défectueux, processus décisionnel des consommateurs et comportement en matière de plaintes, et économie d'énergie par les consommateurs - l'année a été marquée par l'achèvement de plusieurs rapports aux sujets variés;

- Direction de la sécurité des produits. La Direction élabore des politiques, des lois et des programmes d'inspection sur place afin de repérer les dangers présentés par les produits de consommation, de réglementer au besoin, et de faire retirer du marché les produits dangereux. Durant l'année financière, la Division des recherches a terminé sept projets, dont deux étaient imprévus et ont été mis sur pied en raison des inquiétudes exprimées par les particuliers, les media et les groupes de défense des consommateurs;

- Direction de la répression des fraudes. La Direction prépare des lois, des politiques et des programmes d'inspection sur place concernant une grande variété de produits alimentaires et autres, afin d'empêcher les manoeuvres frauduleuses et de veiller à ce que les consommateurs reçoivent des renseignements exacts et pertinents. La Direction se compose d'une Division alimentaire, d'une Division des produits agricoles et d'une Division des produits;

- Direction de la métrologie légale. La Direction a poursuivi l'exécution de son mandat qui consiste à approuver les appareils de mesure d'usage commercial, ainsi qu'à étalonner et à certifier le matériel d'essai dont se servent l'industrie, les autres ministères et le personnel d'inspection régional. En outre, elle a assuré des programmes d'inspection sur place et des mesures coercitives, et elle a complété les dispositions législatives sur le pesage et le mesurage afin de protéger les consommateurs et d'établir des normes nationales pour faciliter le commerce.

Le Bureau des corporations s'occupe de la majeure partie du cadre législatif qui régit la bonne conduite des affaires de compétence fédérale et favorise l'innovation en accordant des monopoles provisoires aux inventeurs et aux créateurs.

Ce bureau se divise en quatre directions: - Direction des faillites. La Direction des faillites correspond, pour fins administratives, au Bureau du Surintendant des faillites. Le Surintendant remplit, par le fait même, les fonctions de Direction. Au 31 mars 1980, ces fonctions concernaient la supervision de quinze bureaux répartis à travers le pays et celui de l'administration centrale. Le Surintendant joue un rôle important qui vise à assurer l'intégrité du système de crédit au Canada et à promouvoir la confiance par la réglementation du processus d'insolvabilité, l'octroi de licences aux syndics, les enquêtes sur l'administration des faillites relativement aux infractions éventuelles prévues par la Loi sur la faillite et/ou le Code criminel, et par l'élaboration et la publication des statistiques sur l'insolvabilité;

- Direction des corporations est responsable de l'application de plusieurs lois fédérales dont la Loi sur les corporations canadiennes, la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes, la Loi sur les chambres de commerce, la Loi sur les associations coopératives du Canada, la Loi sur les syndicats ouvriers et la Loi sur les sociétés de caisse de retraite. En outre, elle délivre des documents officiels en vertu d'autres lois fédérales comme la Loi sur les compagnies fiduciaires, la Loi sur les sociétés d'investissement et la Loi sur les chemins de fer;

- Direction des brevets. Le Bureau des brevets applique la Loi et le Règlement sur les brevets, en vertu desquels sont délivrés des brevets pour des inventions nouvelles et souvent étonnantes. Lorsqu'ils étudient une demande de brevet, les examinateurs recherchent la nouveauté, se prononcent sur la brevetabilité de l'invention et veillent au respect des procédures officielles;

- Direction de la recherche et des affaires internationales s'occupe de la Loi sur les marques de commerce et effectue des études sur les brevets, leurs rôles...

Bureau de la politique de concurrence

La principale responsabilité du Bureau de la politique de concurrence est de veiller à l'application de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions. Le Directeur des enquêtes et recherches, qui est également le sous-ministre adjoint, Politique de concurrence, à le pouvoir de mener des enqêtes lorsqu'il soupçonne des infractions à la Loi ayant trait à des pratiques commerciales interdites. Parmi celles-ci on trouve des coalitions visant à restreindre le commerce, des fusions et monopoles préjudiciables au public, ou des comportements anticoncurrentiels tels que le maintien des prix, la discrimination en matière de prix et la publicité trompeuse.

Le ministère fournit aussi une aide aux groupes de consommateurs. Ce programme de la direction de l'aide **aux consommateurs est l'aide financière aux groupements de consommateurs** (1979-80). A l'instar des années antérieures, ce programme veut favoriser l'essor des mouvements de consommateurs en mettant des fonds à la disposition de certains organismes qui visent à promouvoir le bien-être du consommateur canadien. Jusqu'à l'année dernière, cette aide était accordée sous forme de subventions. Etant donné la nécessité de rationaliser les dépenses et de mieux contrôler les deniers publics, on est passé en 1979-80 à la formule des contributions. On a aussi commencé à mettre l'accent sur certains projets mis de l'avant par les groupements de consommateurs, plutôt que d'en financer les activités générales.

En Ontario, plus de $55,500 ont été distribué à des groupements de consommateurs. Voici la liste des bénéficiaires:

Peterborough Information Centre	9000$
Information Oshawa	8500$
Information Oxford, Woodstock	6000$
Community Information Centre Haldimand-Norfolk, Simcoe	5000$
Contact Information and Referral, Midland	5000$
Timmins Credit Couselling of Cochrane	4000$
New Sudbury Community Service Centre	4000$
Community Information Centre, Kitchener	4000$
Information Niagara, Niagara Falls	3000$
Northend Information Service, Hamilton	3000$
Collingwood and District Information Centre	2000$
Share Info, Cobourg	2000$
Total	55500$

Les informations de cet article ont été tirées du Rapport annuel de Consommation et corporations Canada.

Pour connaître votre bureau régional, consultez votre bottin téléphonique sous la rubrique GOUVERNEMENT FEDERAL à Consommation et des Corporations.

Problème de crédit?

Les cartes de crédit sont pratiques lorsque l'on paie nos dettes. Mais parfois l'on retarde nos paiements, ou l'on abuse de la carte durant le temps des fêtes, ou il nous arrive un pépin financier (accident, vol, incendie, etc.)

Si vous avez des problèmes à payer vos dettes on peut:
- discuter de la question avec le créancier avant l'échéance du paiement pour négocier une solution acceptable;
- demander conseil à un expert à votre banque, votre caisse populaire, ou à une caisse de crédit, un agence de renseignement sur le crédit.

On peut trouver davantage d'informations dans la brochure gratuite intitulée Pour mieux comprendre le crédit. Pour l'obtenir, il faut appeler le centre d'information des consommateurs (416) 963-1111 ou écrire au centre d'information des consommateurs au 555, rue Yonge, Toronto, M7A 2H6.

Protégez-vous

C'est un magazine publié par l'Office de la protection du consommateur, et spécialisé dans le domaine de la consommation.

On peut s'abonner en s'adressant à:
Revue Protégez-vous
Francine Boisvert
385, boul. Lebeau
Saint-Laurent (Québec)
H4N 1S2

ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DES AUTOMOBILISTES
Davis Wineburg, directeur
448 Kent
Ottawa (Ontario)
K2P 2B5
Tél: (613) 235-9941

Cet organisme publie un "Bulletin aux consommateurs". Il en coûte 20$ pour devenir membre. L'APA offre à ses membres les services suivants:
- vérification gratuite pour l'auto
- liste des garagistes recommandés
- liste des autos recommandés
- des informations sur le prix des autos usagées.

La loi sur la faillite

Un des buts de la Loi sur la faillite est de fournir au débiteur surendetté, pour lequel il n'existe pas **d'autre solution, l'occasion de faire face à son** problème d'endettement. Le ministère fédéral de la Consommation et des Corporations, responsable de l'administration de la Loi sur la faillite, offre un programme par lequel un consommateur insolvable peut obtenir les services d'un syndic de faillite pour exercer l'un des deux recours suivants de la Loi:

PROPOSITION CONCORDATAIRE FAITE PAR LE CONSOMMATEUR

- Si vous êtes un débiteur surendetté, mais que vous pouvez faire un certain nombre de paiements mensuels, la proposition concordataire peut être le remède.

- Dans une proposition, vous demandez à vos créanciers d'accepter un seul versement mensuel fait au syndic qui s'occupera de distribuer l'argent selon les termes prévus.

- La proposition pourrait n'avoir qu'une durée spécifique, 30 mois par exemple.

- Si les créanciers sont d'accord et que la Cour ratifie la proposition, vous n'aurez qu'à faire les versements prévus et conserver vos biens personnels.

- Une fois ces paiements terminés (30 paiements, pour le cas présent), toutes les dettes mentionnées dans la proposition se trouveront acquittées légalement.

- Pourtant, vous devez vous rappeler qu'une fois la proposition présentée, les créanciers et la Cour **doivent l'accepter, sinon vous êtes** automatiquement déclaré en faillite et sujet aux mesures qui suivent.

FAILLITE

En dernier recours, les insolvables peuvent faire une faillite volontaire. La faillite fera cesser toutes procédures légales civiles contre le débiteur qui, après un certain temps, recevra une libération de ses dettes. En vertu de la Loi sur la faillite, aucuns frais ne sont requis avant que le débiteur n'ait déposé son bilan. Toutefois, on s'attend ordinairement à ce que le débiteur verse un minimum d'environ $50 dès le début, pour couvrir les déboursés préliminaires du syndic.

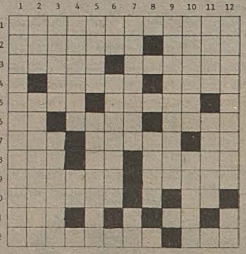
CONSOMMATION ET CORPORATIONS CANADA

Renseignements
Direction de l'aide aux consommateurs
Ottawa-Hull
ou
Toronto
Sudbury
Windsor
Ottawa

Consultez votre annuaire téléphonique.

Cette chronique est réalisée avec l'appui du ministère de la Consommation et des Corporations.

mots croisés Larousse



HORIZONTALEMENT

1.Elle cultive la vigne. 2.Elle a la même mère que sa soeur, mais non le même père.Ensemble des frais qui grèvent une opération bancaire. 3.Personne méprisable.-Livre qui expose les notions essentielles d'un art, d'une science. 4.Affluent de la Seine qui passe en Normandie.- Peintre, graveur et écrivain espagnol. 5.Ainsi soit-il.- Un des trois éléments de l'os iliaque. 6.Négation.-Aménagement hydroélectrique du Vénézuela, sur le Caroni.- Gaz. 7.Organisation pacifique constituée en 1945. —Toile de lin fine. —Pronom personnel. 8.Article.-Drame lyrique japonais.- Couverte de poils. 9.Marjolaine.-Nouveaux. 10.Grand foc.-En matière de. 11.Adjectif numéral.-Article contracté. 12.Décapiterai.-Nom de l'auteur de "Bonheur d'Occasion".

VERTICALEMENT

1.Spécialiste de volcans. 2.Moitié d'une expression latine signifiant: il en est ainsi. -Conduisirent. 3.Planète.-Fabriquée en usine. 4.Américain, auteur des "Contes de l'Alambra".-Jeu d'origine Chinoise. 5.Espace infini.-Qui a rapport à l'os cubital. 6.Unité.- Parcourrions des yeux. 7.Auteur de "les Plouffe".- Renforce l'affirmation. 8.Certains prétendent en avoir aperçu. 9.Excursion. 10.Reptile dont la chair est estimée.-Faible clarté. 11. Aspect de l'atmosphère.- Servent à la reproduction des ovipares. 12.Actionnées par le vent.-Vin.

La gagnante
ANNETTE BISSON-SOROKA
621, avenue ANITA
NORTH BAY (ONTARIO)
P1B 8G4

Complétez la grille des mots croisés Larousse et gagnez un dictionnaire de la collection Larousse.
Vous n'avez qu'à nous envoyer la grille complétée correctement avant le 15 avril, 1982 au:

Journal LE TEMPS
325, rue Dalhousie, pièce 500
Ottawa (Ontario) K1N 7G2

Lexis

réunit en un seul volume le contenu, le sens et le fonctionnement des mots de la langue française classique et moderne dans son intégralité.

60.50$

LE TEMPS AU BEAU FIXE

Une Franco-Ontarienne admise dans l'ordre de la fidélité française lors de la 45e session annuelle du Conseil de la vie française en Amérique.

Mme Marie T. Bézaire mère de famille et éducatrice, de Amherstburg, Ontario, a reçu cette grande distinction pour sa contribution à l'information et au soutien des organismes francophones dans la région de Windsor.

✻

Louis Lavoie d'Orléans, auteur, compositeur, monologuiste, jongleur, qu'on a eu la chance de voir dans maintes production et qui a écrit une musique superbe pour "Hawkesbury blues" vient d'obtenir une mention spéciale pour sa composition "Sans Titre" dans le concours Aurèle Séguin.

Ce concours patronné par la Fédération culturelle des Canadiens-français et le Conseil de la vie française en Amérique a pour but de découvrir et promouvoir un auteur compositeur-interprète de la relève francophone. Le gagnant était Ronald J. Bourgeois, un Acadien de la Nouvelle-Ecosse. Jacques Chauvin de l'Alberta obtenait également une mention spéciale.

✻

Mérite franco-ontarien en éducation

Au cours du banquet annuel, deux enseignantes bien connues, **Mme Yvonne LeBel** de Kirkland Lake et **Mme Lucille Montcalm** de North Bay, ont reçu la décoration du mérite franco-ontarien en éducation. L'AEFO remet cette décoration annuellement à deux membres qui se sont distingués par la qualité de leur contribution à la profession enseignante.

✻

En passant:
Quel est le chiffre le plus difficile à dire, en anglais, pour un francophone? C'est le chiffre 3, bien sûr. "Three". La langue part du dessous des dents d'en haut, recule sous le palais, fait trois p'tits tours et vient s'écraser derrière les dents d'en bas. Les joues se creusent et 75,000 postillons s'échappent dans toutes les directions. Avez-vous remarqué que tous les numéros de téléphone à Lafontaine commencent par "Five three-three"? De là à conclure que le Bell déteste les francophones pour leur faire subir un tel supplice, il n'y a qu'un pas... (On est paranoiaque ou on l'est pas.)
Le goût de vivre 19 février

✻

Dates importantes

13 avril 1912 - Premier ministre Whitney annonce sa politique scolaire (prélude au Règlement XVII)
23 avril 1980 - Victoire scolaire de Penetang
17 avril 1929 - Union des cultivateurs franco-ontariens
24 avril 1981 - Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie
avril 1970 - Bureau franco-ontarien du Conseil des Arts de l'Ontario
avril 1937 - Union culturelle des Franco-Ontariennes

COLLÈGE NORTHERN D'ARTS APPLIQUES ET DE TECHNOLOGIE

a quelque chose pour toi...

Programmes Post-secondaires 1982-1983	HAILEYBURY	KIRKLAND LAKE	TIMMINS (PORCUPINE)	KAPUSKASING
Administration des affaires (2 & 3 ans)		●	●	●
Administration des affaires - Informatique (2 & 3 ans)		●	●	●
Administration des affaires - (Marketing - 2 ans) (Comptabilité - 2 & 3 ans)		●	●	●
Administration des affaires - Produits forestiers (3 ans)		●	●	
Education des petits (2 ans)				●
Enfance exceptionnelle (2 ans)				●
Informatique (3 ans)		●		
Sciences infirmières (3 ans)				●
Secrétariat (1 & 2 ans)		●	●	●
Secrétariat bilingue - Général, Juridique, Médical (1 & 2 ans)		●	●	●
Techniques d'éducation pour les déficients mentaux (2 ans)				●
Travail social (2 ans)				●
De plus, on offrira certains cours de base dans la langue française dans les programmes techniques suivants:				
Technicien en génie de l'électricité (2 ans)				●
Technicien en génie électronique (2 ans)				●
Techniques d'architecture (2 ans)				●
Technologie de l'architecture (3 ans)				●
Techniques de l'arpentage (2 ans)				●
Technologie de l'arpentage (3 ans)				●

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le registraire:

Ecole des Mines de HAILEYBURY
CASIER POSTAL 849
HAILEYBURY, ONTARIO
P0J 1K0 672-3376

CAMPUS KIRKLAND LAKE
140 EST, CHEMIN GOVERNMENT
KIRKLAND LAKE, ONTARIO
P2N 3L2 567-9291

CAMPUS PORCUPINE
CASIER POSTAL 2002
SOUTH PORCUPINE, ONTARIO
P0N 1H0 235-3211

CAMPUS KAPUSKASING
3, AV. AURORA
KAPUSKASING, ONTARIO
P5N 1J6 335-8504

Parle-moi français ça me fait chaud au coeur.

Galerie Rodrigue Le May inc.
168 WALLER
OTTAWA, ONTARIO
TEL.: (613) 232-3290
ENCADREMENT

HOMMAGES DE
AGENCE VOYAGES RIDEAU
(613) 238-4816
418B, rue Rideau
Ottawa (Ontario)
K1N 5Z1
Robert Doré, prop.

LA SURDITUDE

Film documentaire de Yves Dion
Office nationale du film du Canada

par Wilbray Thiffault

Vous est-il déjà arrivé d'être assis dans un autobus et entendre des sons discordants? Vous vous demandez qu'elle est cette langue jusqu'au moment où vous réalisez que se sont deux sourds qui communiquent ensemble. Qu'elle serait votre réaction?

Ce film nous fait découvrir le monde des handicapés auditifs. Dès le début nous voyons une petite filles sourde à l'hôpital. Elle ne réagit pas devant les bruits que l'on lui fait "entendre". C'est le monde du silence. L'infirmière lui place alors un appareil auditif. Cet appareil permet à la petite fille de pénétrer dans le monde des entendants et on la voit réagir. Nous venons de voir en quelques minutes la différence entre le monde du silence et le monde des bruits. Nous les voyons à l'hôpital, à l'école des sourds, à l'école avec d'autres enfants, dans leurs lieux de réunions, en famille, et même durant un match de hockey contre des entendants. Nous voyons leurs aspirations, leurs problèmes aussi. Nous voyons que les sourds désirent être eux-mêmes et vivrent pleinement leur vie. Pourtant notre société refuse cette "marginalité" et cherchent au contraire à les dissoudre comme "déficient". Les handicapés auditifs ne désirent pas des programmes d'intégration mais des outils qui leur permettront de s'épanouir.

Sommes nous "sourds" à leurs aspirations? Ce film est vraiment une prise de conscience. Cependant il nous manque une chose essentielle. Quelle est la relation entre un handicapé auditif et un entendant dans la vie de tous les jours. Dans le film nous voyons cette relation dans le cadre médical ou thérapeutique. Nous aurions aimé savoir comment les petits camarades de la classe de quatrième année réagissent devant le fait que des handicapés auditifs sont avec eux? Comment réagissent les étudiants et les professeurs entendant à la polyvalente? Quelles sont les relations entre un handicapé auditif et un entendant? Malgré ce manque, le film ne peut que nous encourager à nous poser des questions sur notre attitude envers les sourds et à vraiment les comprendre. Un film qu'il faut voir.

LA SURDITUDE
Long métrage documentaire
Réalisateur: Yves Dion
Production: Office national du film du Canada
Durée: 84 minutes et 57 secondes

Disponible à l'ONF, ce film sera présenté le 4 avril à Radio-Canada, aux Beaux-Dimanches.
On peut emprunter le film à:
Office national du film du Canada
Léo Beaulieu, agent de distribution
150, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 0M9

Edifice Mackenzie
1, rue Lombard
Toronto (Ontario)
M5C 7J6

195 ouest, 1ière avenue
North Bay (Ontario)
P1 B 3B8

Manuel de guitare par François Viau
Editions Kabulânolak, Clarence Creek

A prime abord, je dois dire que je suis agréablement impressionné par ce premier recueil. Le vocabulaire y est adéquat, rédigé en bon français et très précis. Les exercices sont vivants, variés et intéressants. Je suis heureux de voir qu'ils renferment de nombreuses pièces de notre héritage culturel.

Brillante idée également d'y avoir intégré certains conseils pratiques, conseils d'ailleurs fort pertinents.

J'ai aussi aimé l'idée d'introduire certaines pièces classiques (certains étudiants ayant préalablement étudié le piano se retrouvent en terrain de connaissance) sans compter que le tout ajoute un élément de haut standard au recueil. Le fait d'y introduire ses propres compositions rend cet ouvrage de François Viau digne de l'achat tout en y ajoutant une saveur locale.

J'applaudis également l'idée d'introduire l'historique de la musique "Blues". Il y aurait intérêt à poursuivre cet historique avec l'histoire du Rythm & Blues dans le 2e recueil (1930) avec Louis Armstrong et the Motowns Groups et d'expliquer l'influence qu'ils eurent sur l'évolution et l'avénement de la musique rock. Les enfants sont toujours intéressés à découvrir l'origine de leur musique préférée.

La seule faiblesse que je puis noter se situe au niveau de la reliure. A force de manipuler les pages, certaines feuilles ont tendance à vouloir se détacher.

En résumé, cet ouvrage est à mes yeux un des meilleurs qu'il m'a été donné d'évaluer. Il démontre que son auteur possède une riche connaissance des techniques d'apprentissage de la guitare, de même que des objectifs généraux et spécifiques à poursuivre dans le processus de la maîtrise de l'instrument.

J'avais d'abord pensé placer le recueil à la bibliothèque de l'école pour fins de référence, mais après réflexion, je le garde à mon bureau et le montre aux étudiants qui viennent me voir pour consultation au niveau musical. De là, je leur recommande d'en faire l'achat dans les magasins qui en font la vente.

Rodrigue Drouin

Enfin une méthode de guitare en français adaptée à nos besoins! Contrairement à beaucoup d'autres, cette méthode contient un heureux mélange d'exercices de lecture, de notions théoriques de base, d'exercices d'accords, ainsi que plusieurs pièces variées permettant la mise en pratique des notions présentées tout au cours du manuel. Très bien présenté, facile à lire, des tableaux précis (sans oublier des bons conseils pratiques) en font un manuel fort intéressant et un outil indispensable pour le guitariste en herbe.

Bravo à son auteur, François Viau.

Gaetan Pilon

LE SERVICE... de page 2

"J'ai répété: "Ottawa".
"I don't speak French". (avec encore plus d'arrogance)
"Ottawa, français ou anglais c'est la même chose."
(ai-je dis en anglais).
"It sounds better in English" dit-il.
"I'll report you", ai-je ajouté.
"Whatever turns you on", m'a-t-il intelligemment répondu.

Il m'a fallu faire appel à un autre conducteur pour obtenir les renseignements que je voulais.

Je voudrais connaître la politique de votre compagnie concernant le service que vous offrez en français à votre population francophone du Nord. Une compagnie comme la vôtre qui dessert un si grand nombre de francophones, déploie, sans aucun doute, tous les efforts possibles pour enrayer ce genre de comportement "raciste". Malheureusement, de tels conducteurs anéantissent vos efforts dans ce sens et nuisent à la bonne réputation de votre compagnie.
pagnie.

Je suis sûre que vous prendrez les mesures qui s'imposent de façon que cette situation ne se répète plus et que les droits de la minorité francophone soient respectés.

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

Claudette Lafleur
1789, rue Cloverlawn
Ottawa Ontario
K1J 6V6

Impérialisme culturel ou l'arrivisme arrivé!

O.N.F. mort de la Régionalisation Ontario

Ainsi M.Paul Lapointe, producteur à Toronto, et M. Raymond Gauthier, responsable du studio E à Montréal, ont présenté, devant deuc journalistes, la réorganisation du fonctionnement de la production française en Ontario, jadis la Régionalisation, pour en faire "le Centre ontarois de la production française de l'O.N.F."

Dans un communiqué émanant du bureau des relations publiques de Montréal, on peut lire que "le Centre ontarois de laproduction française de l'Office national du film a décidé de transformer son outil de consultation auprès du milieu. Ainsi, l'actuel comité d'action régional sera transformé en un comité d'orientations thématiques."

Il est essentiel de s'opposer fermement à cette farce, faite sous le prétexte de la "Professionalisation". Tout comme nous avons notre littérature, notre théâtre, nos centres culturels, nous voulons avoir notre cinéma. Cette réorganisation n'est que prétexte; l'administration centrale à Montréal n'a jamais jubilée face aux divers comités d'action régionale, que ce soit le CAR de l'Ouest, le CAR ontarois ou le CAR de l'Acadie. Plusieurs tentatives ont été déployées pour les supprimer. L'année dernière, après des négociations pénibles, Montréal fermait les bureaux de l'Acadie. Le CAR ontarois, également après des négociations pénibles, signait de bonne foi une entente avec Montréal. Cette entente, acceptée par M. Raymond Gauthier de Montréal, devait être renégociée en avril. Drôle de façon de respecter un engagement...

Mais peut-être ne faut-il pas trop s'en étonner. Déjà l'année dernière un illustre "cultivé" de l'O.N.F. Montréal nous écrivait que nous vivions tellement dans un vide culturel. (La francophonie ontaroise) qu'il est impensable d'y faire du cicéma. Son récit se lit d'ailleurs comme les annales des découvreurs face aux peaux-rouges.

Depuis des années des dizaines de bénévoles se sont dévoués dansle cadre du Comité d'action régionale de l'Ontario. Si le producteur par intérim, logé à Toronto, avait été convaincu du bien-fondé des réformes proposées, pourquoi n'a-t-il pas eu la décence d'en discuter avec le CAR, pourquoi tant de faux-fuyants? Autant de mépris pour ses plus proches collaborateurs des années passées lui enlève toute crédibilité pour travailler en Ontario.

Si l'administration centrale à Montréal bénit cette soi-disant réforme, elle interprète glorieusement mal les aspirations du milieu culturel. Espérons au moins qu'elle aura le courage d'en confier la responsabilité à des personnes fermement engagées envers l'émergence du cinéma ontarois.

CAR (Comité d'action régionale): composé de cinéastes, distributeur, membres de la communauté.

Rôle: programmer, évaluer et veiller à la pertinence des productions proposées. Dans le passé, les producteurs se sentaient liés par les décisions du CAR.

Paul de Broeck

PRISE DE PAROLE
maison d'édition franco-ontarienne c.p. 550 Sudbury Nouvel-Ontario P3E 4R2 (705) 675-6491

VIENT DE PARAITRE

Le Centre franco-ontarien des ressources pédagogiques vient d'annoncer la parution chez Fides de l'Anthologie de textes littéraires ontariens. Cet ouvrage en quatre volumes comprend de belles pages en couleurs et il est signé par Yolande Grisé. Le centre espère que cette anthologie soit inscrite au programme des écoles.

De la scène à la lentille

par Léo Beaulieu

On retrouve en Ontario francophone six troupes de théâtres de calibre professionnel répertoriées au Conseil des arts de la province. A cette liste, il faut ajouter quelque cinquante troupes communautaires et clubs scolaires d'art dramatique dont l'activité sur scène se déploie sur un territoire allant depuis Windsor jusqu'à Ottawa, de Hearst jusqu'à Toronto.

L'essor du théâtre francophone en Ontario est pour une large part assumé par un organisme provincial dont le siège social est à Ottawa; il s'agit de Théâtre-Action, véritable carrefour où aboutissent, se rencontrent et se croisent les diverses tendances qui émergent des différentes régions de l'Ontario et qui représentent l'expérience de vie francophone de chacun.

Au Festival annuel du théâtre franco-ontarien, organisé par Théâtre-Action, troupes et théâtres communautaires font bon ménage avec les troupes professionnelles pour célébrer les réussites et approfondir les différents aspects qu'impose en Ontario une présence francophone dynamique sur la scène artistique globale. Des relations productives de travail s'établissent donc entre les troupes communautaires et clubs d'art dramatique d'une part, et les troupes professionnelles, telles le Théâtre d'la Corvée (Vanier) de la Vieille 17 (Rockland) de la Gargouille (Toronto) du Nouvel Ontario (Sudbury) des Lutins (Ottawa) du P'tit Bonheur (Toronto).

Le théâtre en Ontario francophone a généreusement contribué à alimenter les autres disciplines artistiques. Le jeune cinéma francophone ne fait pas exception à ce phénomène. Ainsi, UN PERE NOEL D'OCCASION, le douzième film de la Régionalisation Ontario/O.N.F., compte dans sa distribution trois comédiens (dont l'actrice qui tient le rôle principal) tous encore actifs sur la scène du théâtre franco-ontarien; auxquels il faut ajouter artisans et techniciens sans oublier, bien sûr, le réalisateur, Pierre Vallée, lui-même qui a fait ses premières armes à l'école du théâtre.

Le tandem théâtre-cinéma déjà examiné dans les revues culturelles franco-ontariennes (voir Liaison, édition juin 1981) contribue à donner au cinéma d'ici son caractère régional. Cette cohérence, on le devine, ne peut que tourner à l'avantage des principaux intéressés: les spectateurs, les gens de théâtre et les artisans du cinéma en Ontario.

A.E.F.O. . . . de page 1

travail. La formation des négociateurs locaux, la préparation des requêtes, la consultation au cours duprocessus de négociation, le recours aux tribunaux par la voie du grief pour faire respecter les ententes ne sont que quelques-unes des priorités de l'Association pour assurer l'amélioration des conditions de travail et des salaires de ses membres.

Election des dirigeants à l'A.E.F.O.

Les délégués ont élu les membres du comité exécutif de l'AEFO pour la prochaines année soclaire:
Président, Serge Plouffe (Timmins)
1er Vice-président: Guy Matte (Ottawa)
2e Vice-présidente, Alice Grégoire-Bourdeau (Orléans)
3e Vice-présidente, Gisèle Martel (Earlton)
Conseillers (ères), L. Anne Gagné (Penetang), Donald Girouard (Ottawa), Réjean T. Venne (Timmins), Léon Vigneault (Sudbury)
Président sortant, Robert J. Denis (Sudbury)
Représentant à la FEO, Robert J. Denis (Sudbury)
Secrétaire général et trésorier, Jacques Schryburt (Ottawa)

Paul de Broeck

CONVENTION... de page 1

Bon nombre d'observateurs doutaient de l'engagement profond de Peterson envers les franco-ontariens. Le nouveau chef libéral n'a pas hésité longtemps avant le clarifier sa position. Dans une lettre à l'ACFO il dit notamment: "Soyez assuré qu'avec l'appui de mes collègues franco-ontariens au sein du caucus, j'ai fermement l'intention de donner priorité aux droits de la communauté francophone, et de voir à son développement".

La collaboration avec les députés francophones devrait s'établir dans l'harmonie. Selon Albert Roy, député d'Ottawa-Est, le choix de Peterson est un atout pour le parti; "il va s'occuper de nos besoins, il va mettre l'accent sur l'organisation et sur les campagnes de souscription". Selon le député de Prescott-Russell, M. Don Boudria, le seul député à Queen's Park qui avait appuyé Sheila Copps, le nouveau chef est un homme brillant, pas aussi à gauche que Mme Copps, mais pas aussi à droite que certains journalistes voudraient le faire croire.

Le rôle que joueront les députés francophones dans l'obtention de nos droits en Ontario sera extrêmement important. Ils méritent notre support.

Nouvelles responsabilités

M. Don Boudria, critique du ministère ontarien des Services sociaux et communautaires. **M. Sean Conway** a été nommé sous-chef, **M. Bob Nixon** demeure Leader parlementaire, **M. Jim Bradley** sera critique du ministère de l'Education, **M. Jim Breithaupt**, critique du Procureur général, **Mme Sheila Copps**, critique à Santé, **M. Erik Cunningham**, critique au Transport et Communications, **M. John Eakens**, critique au nouveau ministère du Tourisme et du Loisir, **M. Murray Elston**, critique à l'Environnement, **M. Herb Epp**, critique aux Affaires municipales et du Logement comme auparavant, **M. Ray Haggerty**, critique aux Services gouvernementaux, **M. Vince Kerrio**, critique à l'Energie, **M. Remo Mancini**, critique à la Consommation et aux Affaires commerciales, **M. Hugh O'Neil**, critique du nouveau ministère de la Culture et de la Citoyenneté, **M. Julian Reek**, critique aux Richesses naturelles, **M. Patrick Reid**, critique aux Finances, **M. Jack Riddell**, reste critique à l'Agriculture et à l'Alimentation, **M. Albert Roy**, reste critique aux Affaires intergouvernementales, **M. Michael Spensini** devient critique au Solliciteur général, **M. John Sweeney**, critique à l'Industrie, **M. Ron VanHorne**, critique aux affaires du Nord, et **M. Bill Wrye**, critique du Travail, au sein du cabinet fantôme de l'opposition libérale.

شيكات سياحية

("Chèques de voyage" en arabe)

Ou dites simplement: Thomas Cook.

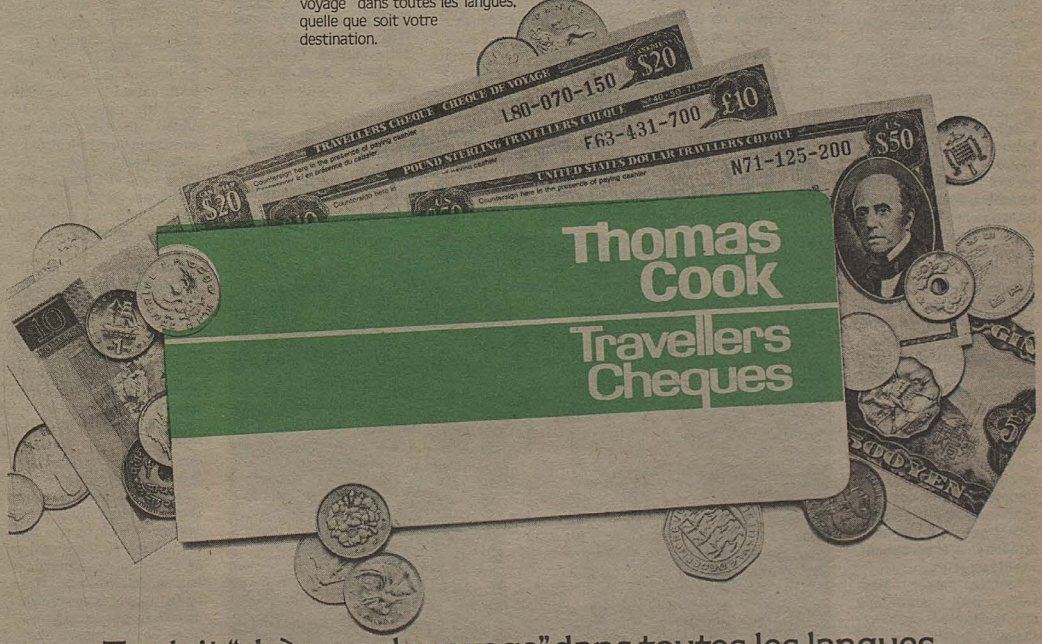
Vous n'avez pas à parler arabe pour pouvoir dire "chèques de voyage" au Caire... Dites simplement Thomas Cook.

Les chèques de voyage Thomas Cook sont acceptés dans des millions de magasins, restaurants, hôtels et banques du monde entier, depuis Munich jusqu'à Memphis, de Tokyo à Toronto.

Si on vous vole vos chèques de voyage ou encore si vous les perdez, vous n'avez qu'à communiquer avec le plus rapproché des bureaux Thomas Cook, Wagons-Lits ou Hertz. Nous possédons un réseau international pour vous servir rapidement. Aux États-Unis, au Canada et au Royaume-Uni, vous pouvez appeler Thomas Cook SANS FRAIS 24 heures par jour, 365 jours par année.

Vous avez le choix de huit devises: dollar américain, canadien, australien, dollar de Hong Kong, livre sterling, franc français, suisse et yen japonais. Un choix insurpassé.

C'est pourquoi Thomas Cook signifie "chèques de voyage" dans toutes les langues, quelle que soit votre destination.



Traduit "chèques de voyage" dans toutes les langues.

Le Rempart

16ième année | No 15 | Windsor, le 14 avril 1982 | 30 ¢

Les usagers des hôpitaux devront combler les déficits budgétaires

(Windsor, SMD) Les hôpitaux de la région devront trouver d'autres revenus afin d'équilibrer leurs nouveaux budgets annuels puisque le ministère de la Santé a annoncé, la semaine dernière, qu'il augmentera son aide financière aux hôpitaux de seulement environ 12,2%. En même temps, il les a averti qu'il ne donnerait plus un coup de main aux hôpitaux dont le budget est en déficit.

Le Rempart a communiqué avec M. Roman Mann, administrateur à l'hôpital Hôtel Dieu qui a annoncé que le ministère fournira une augmentation de 11,4% comparé à l'année dernière. En somme, le ministère contribuera $26,303,512 pour le fonctionnement de l'hôpital.

Même si les responsables n'ont pas encore établi le budget pour l'année 1982-83, ils devront trouver d'autres revenus, car il est déjà évident que les coûts d'opération augmenteront de plus de 11,4%.

M. Larry Grossman, ministre de la Santé

En particulier, selon M. Mann, une chambre privée sera utilisée par les patients qui paieront $40.00 additionnel par jour tandis que les chambres semi-privées seront allouées à ceux qui paieront $20.00 soit une hausse de $4.00.

En plus, puisque le gouvernement ne subventionne pas l'entretien de la propriété ni l'enlèvement de la neige, les frais pour stationner augmenteront au début de l'été. "Ce n'est pas le meilleur moment pour augmenter les frais de stationnement parce qu'il y a de la construction dans le terrain mais on doit instaurer des augmentations afin de boucler le budget et de ne pas finir l'année à l'encre rouge," a signalé M. Mann.

Pour sa part, l'hôpital St-Joseph à Chatham recevra une hausse de 11,5% du ministère. "On avait prévu 18% de plus compré à l'année précédente mais maintenant on doit prélever un autre $700,000," a déclaré au Rempart Soeur Anne Purtill, administratrice.

"On a augmenté les coûts de nos services au niveau du taux d'inflation, soit de 12% parce que l'administration ne croit pas que les résidants qui sont victimes de l'état économique actuel puissent payer une augmentation plus considérable," a-t-elle expliqué.

Comme à l'hôpital Hôtel Dieu, les frais de stationnement seront élevés.

"C'est un problème sérieux et un souci constant pour l'hôpital," a conclu Soeur Anne.

Pour leur part, les hôpitaux Grace et l'unité IODE de l'hôpital Windsor Western ont appris qu'ils recevront des augmentations de 11,5% tandis que l'hôpital Metropolitan recevra 12,2% de plus ce qui mène son budget pour l'année 1982-83 qui a commencé le premier avril, à $25,341,000.

L'hôpital Metropolitan prévoit quand même un déficit mais souhaite qu'il ne dépassera pas le petit surplus de l'année dernière.

De gaies artisanes!

Quand on entre dans les ateliers de Créativité au 2e étage du Centre Canadien-français, l'activité et le bruit des machines à coudre font penser à une ruche d'abeilles.

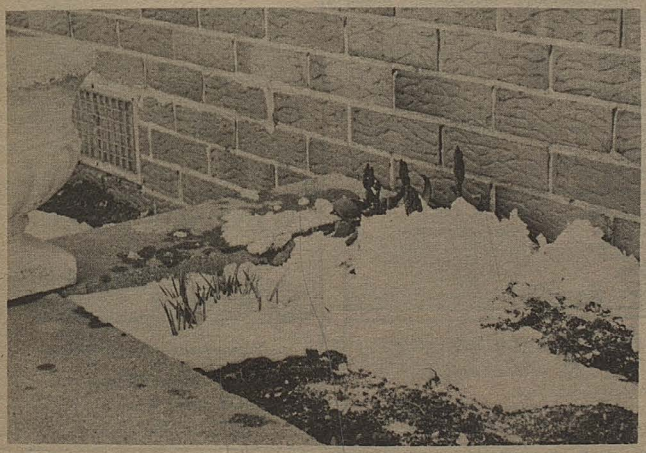
Et en fait, on y travaille aussi assidûment!

Les sept femmes qui oeuvrent au projet grâce à une subvention du Secrétariat d'état sont en train de remplir de nombreuses commandes de couvre-pieds, de napperons, d'animaux en peluche, etc.

Elles utilisent le matériel de vieux vêtements afin de réaliser ces jolis objets d'artisanat.

On voit dans la photo Mme Solange Plante, une des employées à piquer un couvre-pieds et Mme Fernande Gaudette, directrice du projet d'une durée de 52 semaines qui met la dernière main à un des animaux de peluche.

Plusieurs travaux seront en exposition au cours du bercethon des majorettes Les Papillons qui doit avoir lieu le 24 avril au Centre Canadien-français.



Les perce-neige vraiment percent la neige!

Encouragées par les douces journées au début d'avril, les perce-neige et les crocus ont rapidement fleuri. Mais, hélas, Dame nature a versé environ 8 pouces de neige sur la région la semaine dernière ce qui a causé les fleurs à se noyer dans la poudre blanche tandis que les gens ont dû encore une fois pelleter, pelleter et pelleter!

Les médecins intensifient la lutte

Insatisfaits de l'augmentation de 34% répartie sur trois ans que vient de décréter le nouveau ministre de la santé ontarien, l'honorable Larry Grossman, suite à l'échec des négociations avec l'Association médicale de l'Ontario, les médecins de Windsor et du comté d'Essex ainsi que de plusieurs autres régions de la province fermeront leurs bureaux pendant cinq jours au cours du prochain mois en guise de protestation.

Les médecins recherchent une augmentation égale à celle de l'augmentation du coût de la vie plus environ 10% de rattrapage au cours de chacune des trois années.

Ils fermeront leurs bureaux le vendredi 16 avril, le jeudi 22, le mercredi 28, le mardi 4 mai et le lundi 10 mai, et ne feront pas de chirurgie élective ces jours-là.

De plus ils refuseront de donner gratuitement des conseils ou de renouveler des ordonnances par téléphone, de signer les dossiers d'un patient après son départ d'un hôpital et boycotteront les réunions de tous les comités d'hôpitaux sauf celles des conseils d'administration et des comités d'avortement.

"Il nous faut saisir le gouvernement du sérieux de nos revendications", déclarent les représentants des médecins, signalant que les soins d'urgence nécessaires seront toujours disponibles.

Les étudiants francophones se distinguent encore au "Greater Windsor Science and Technology Fair"

Six projets de science de l'école secondaire L'Essor, trois de l'école Pavillon des Jeunes de Belle-Rivière et un projet de chacune des écoles Georges Vanier de Windsor et St-Paul de Pointe-aux-Roches ont été exposé au récent "Greater Windsor Science and Technology Fair" qui a eu lieu au Old St-Denis Hall sur le campus de l'Université de Windsor.

Au niveau sénior dans la catégorie des sciences biologiques, Daniel Gagnon de L'Essor s'est classé premier pour son projet qui lui mérite ainsi le droit de l'exposer à l'Expo-Sciences Pan-Canadienne à l'Université York à Toronto au mois de mai.

Le projet de Roger Grondin de L'Essor dans la même catégorie au niveau sénior s'est mérité une mention honorable.

Au niveau junior dans la catégorie des sciences biologiques, c'est Brigitte Gagnon et Michelle Duchesne de l'école Georges Vanier qui ont remporté le troisième prix tandis qu'un prix spécial a été décerné à deux élèves de l'école Pavillon des Jeunes, soit John Drogosz et Joseph St. Pierre, pour leur projet de géométrie.

En plus Julie Lebert et Brooke Masse de l'école Pavillon des Jeunes ont reçu un prix spécial pour leurs efforts sur un projet traitant du recyclage.

Le prix Suncor, accordé au meilleur projet qui traite sur l'énergie, a été gagné par Roger Beaulieu et Terry Brown tous deux étudiants de L'Essor. Pour leurs efforts, ils participeront à une conférence sur l'énergie à Ottawa parrainée par Suncor Corporation.

En bref

- **Nouveau directeur à la Fédération des jeunes Canadiens français**

Le Conseil d'administration de la Fédération des jeunes Canadiens français inc. (FJCF) est heureux d'annoncer la nomination de M. Ronald Bisson au poste de directeur général.

Depuis deux ans, M. Bisson est à l'emploi de la Société Franco-Manitobaine à titre d'agent de planification et de recherche. Auparavant, il a assumé les postes de professeur auprès des jeunes de la 7e et 8e années, interlocuteur régional auprès du Bureau de l'éducation française et agent de distribution à l'Office national du film.

Il est également actif au plan social et a participé au Comité d'action régionale de l'Ouest de l'Office national du film, au Programme d'amélioration du Centre-ville de Winnipeg et a siégé à la Société éditrice de l'hebdomadaire La Liberté.

Pour avoir oeuvré avec les jeunes à la fois comme bénévole et professionnel, pour sa connaissance du milieu francophone et pour son engagement social, la Fédération croit que M. Bisson saura apporter beaucoup à la FJCF et lui permettra d'atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés.

Il entrera en fonction le 3 mai prochain.

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

15 avril: Assemblée mensuelle de l'Union culturelle franco-ontarienne section Le Rouet
Endroit: Salle paroissiale de l'église St-Jérôme à Windsor
Heure: 19h30

20 avril: Assemblée mensuelle de la Fédération des femmes Canadiennes-françaises section St-Jérôme
Endroit: sous-sol de l'église St-Jérôme
Heure: 19h30
Invitée: Mme Ippersiel qui s'entiendra sur les premiers soins de noyers

22 avril: Thé-dessert, partie de cartes et vente de pâtisseries parrainés par les Dames de Ste-Anne de Pointe-aux-Roches
Endroit: Salle paroissiale à Pointe-aux-Roches
Heure: 13h
Entrée: $2.00
Tous sont les bienvenus

25 avril: Le Centre culturel St-Cyr présente la pièce fort populaire "Une noce du bon vieux temps"
Endroit: Salle paroissiale à Pointe-aux-Roches
Heure: 20h
On peut se réserver des billets en composant soit 948-9322, 798-3048, 798-3275 ou 354-1249 dans la région de Chatham et Paincourt

25 avril: Première d'une série de concerts de printemps parrainé par Amherstburg Performing Arts qui mettra en vedette The Border City Brass
Endroit: Ecole General Amherst à Amherstburg
Heure: 13h
Billets: $7.00 pour une série de deux, $5.00 pour les séniors et les étudiants
Pour plus de renseignements veuillez composer 736-4191 ou 736-3278.

25 avril: Partie de cartes ouverte au public et parrainé par le Club d'âge d'or Jean Paul II
Endroit: salle paroissiale à l'église St-Jérôme
Entrée: $1.00

1 mai: Tournoi de quilles pour les femmes
Endroit: Rose Bowl Lanes, 2482 chemin Dougall
Heure: 13h30
Pour plus de renseignements veuillez communiquer avec Huguette au 737-6893, Jeannine au 256-6030 ou Jocelyne au 945-7508.

Bourses d'études offertes cet été aux étudiants de l'Ontario

Les étudiants francophones qui désirent améliorer leur français et mieux connaître leur culture auront l'occasion de prendre cet été des cours en français à l'université du Québec à Trois-Rivières. Des bourses de $1,150 chacune seront offertes à 15 étudiants pour couvrir les frais de scolarité, les manuels, le logement et la pension. De plus, le coût du voyage (aller seulement) de leur domicile à l'université leur sera remboursé.

Dans le cadre de cette expérience d'apprentissage, les étudiants logeront soit à l'université, soit chez des particuliers d'un milieu susceptible de renforcer l'expérience linguistique vécue par l'élève.

Pour avoir droit à une bourse, les élèves francophones doivent avoir terminé leur 12e année en juin 1982 et avoir la nationalité canadienne ou le statut d'immigrant permanent au moment où ils font la demande.

Les étudiants qui désirent participer au programme de bourses pour francophones de milieux minoritaires doivent entrer en contact avec: Mme Jeannine Haick, à la direction de l'aide financière aux étudiants, ministère des Collèges et Universités, 8e étage, édifice Mowat, Queen's Park à Toronto, M7A 2B4. Le numéro de téléphone est (416) 965-3208 au plus bref délai puisque le ministère des Collèges et Universités doit recevoir les formules avant le 15 juin 1982.

$1,000 pour l'ACFO régionale

(Windsor, SMD) Le Conseil régional Windsor-Essex de l'Association canadienne-française de l'Ontario a recueilli près de $1,000 au cours de sa campagne annuelle de souscription.

"Les fonds sont mis en réserve et sont utilisés pour nos divers projets et pour notre congrès régional qui aura lieu à l'automne," de dire Mme Cécile Sylvestre, présidente régionale de l'ACFO.

Ces argents permettent au Conseil régional de mettre sur pied des programmes et des fonctions qui sensibilisent les francophones de la région quant à leurs droits et qui valorisent le fait franco-ontarien. En somme, les fonds servent au développement social, juridique et économique des francophones de la région.

Ail des bois et démons rouges

(SHS) Le Parti Québécois a décidé de tout mettre en oeuvre pour éloigner les Rouges du pouvoir. En effet lors de leur dernier congrès, les militants du Parti Québécois ont décidé de protéger l'ail des bois, une espèce végétale en voie de disparition suite à une cueillette abusive. Dans le folklore québécois, l'ail sert à éloigner les loups-garous de même que les suppôts de Satan. On pourrait imaginer quelle catastrophe représenterait la disparition de l'ail des bois, les péquistes ne pouvant plus s'en accrocher une gousse dans le cou afin d'éloigner les démons rouges.

Des invitées à La Chiffonnière aujourd'hui

Mme Blanche Bénéteau et Mlle Hélène Mailloux seront les invitées au Centre de la femme La Chiffonnière au 4117 est de la rue Técumseh à Windsor, aujourd'hui le 14 avril à 13h30.

Mlle Mailloux, travailleuse sociale au bureau de l'Assistance légale à Windsor parlera des démarches qu'elle fait pour bilinguiser l'Assistance légale tandis que Mme Bénéteau s'entretiendra sur le sujet de la nutrition.

Tous sont les bienvenus.

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

Blanche's SNACK-BAR
238 est rue Erie
Windsor, Ontario
Tel: 256-9467
Bonne cuisine familiale
à déguster ou à emporter
ouvert du lundi au vendredi
7h a.m. à 5h30 p.m.
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

Roger J. DesRosiers
C.R. Avocat-Notaire
408 édifice Canada Trust
angle Victoria et Université
Windsor, Ont.
258-7354

WINDSOR CHAPEL
Entrepreneurs de pompes funèbres
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

JANISSE FRERES LIMITEE
Entrepreneurs de pompes funèbres
1139, rue Ouellette Windsor 253-5225
Nous nous efforçons à servir du mieux possible ceux qui font appel à nos services
PERSONNEL LICENCIE:
MM. Alphonse Janisse
François Janisse
Paul Janisse
David Janisse
Vincent Janisse
Michele Janisse
Pierre Cécile
Stan Dubreuil

Avril: *Le mois de la lutte contre le cancer*

«On peut vaincre le cancer»

Campagne annuelle pour la Société canadienne du cancer

L'éducation du public est primordiale

(Windsor, SMD) C'est pendant le mois d'avril qu'environ 5,000 bénévoles solliciteront les résidants du comté d'Essex afin de contribuer à la campagne annuelle de financement de la Société canadienne du cancer.

L'année dernière, environ $302,000 avaient été recueillis dans le comté. Un porte-parole du bureau de la Société canadienne du cancer à Windsor a expliqué au Rempart que tous les fonds sont réunis au mois de juin et sont envoyés au bureau provincial à Toronto.

Les argents sont ensuite distribués afin de réaliser le triple programme qui comprend la recherche, l'éducation et les services aux patients.

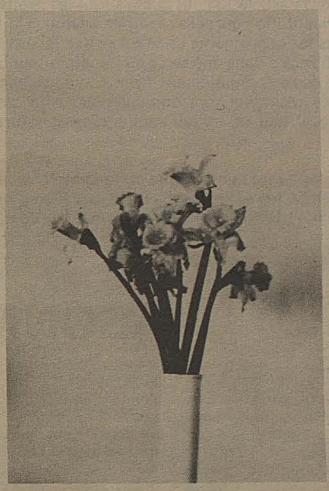
Un pourcentage du total est renvoyé à Windsor afin d'aider aux patients et de mettre le public au courant des différents aspects de cette maladie mortelle. En plus, un programme compréhensif est établi afin d'éduquer les étudiants dans les écoles du comté.

L'éducation du public est important afin de découvrir le plus tôt possible et de prévenir le cancer.

En fait, M. Hector Lucier, président de l'unité Essex, vient de donner une conférence à la bibliothèque à LaSalle où on a montré des films sur le cancer. Comme à toutes les conférences, une personnes compétente pour répondre aux questions médicales était sur les lieux.

Si un groupe ou un organisme aimerait parrainer une telle conférence, il s'agit de téléphoner au bureau régional de la Société au numéro 252-9942 où on fixera une date pour montrer des films, pour distribuer des brochures et pour répondre aux questions des membres du groupe.

Ce qui est d'importance primordiale pour la lutte du cancer c'est de détecter dans un délai le plus court possible les symptômes de cette maladie. Une perte de sang, une douleur constante, une blessure qui ne se guérit pas, une bosse ou une perte de poids inexplicable sont tous des symptômes auxquels il faut porter une attention particulière; si on en décèle il est important de communiquer sans délai avec son médecin.



Les jonquilles: symboles de la lutte contre le cancer.

En plus de servir à cette éducation, les fonds sont utilisés pour offrir aux malades l'aide dont ils peuvent avoir besoin.

Il existe à Windsor, en plus de la Société canadienne du cancer, un organisme indépendant qui concentre sur les soins aux patients menacés de mort.

"The Hospice" de Windsor, fondé strictement avec les dons de la communauté, a un personnel de garde-malades et de bénévoles qui oeuvrent en conjonction avec les services orientés vers la santé et le "Victorian Order of Nurses". Il visite les patients aux hôpitaux et à domicile. Les bénévoles sont instruits pour écouter les soucis des familles de victimes frappées par le cancer et de répondre avec compassion à leurs besoins.

Au début du mois, le comté d'Essex a été inondé de jonquilles, symbole du lancement de la campagne annuelle de financement.

Il va sans dire que les organisateurs comptent encore une fois sur la générosité du public.

La leucémie peut être vaincue, même si sa cause est inconnue

La leucémie, ce cancer du sang qui affecte surtout les enfants, peut se guérir. Des statistiques récentes prouvent en effet que le quart des cas de leucémie traités seront réchappés. En 1950, l'espérance de vie d'un enfant atteint de leucémie aiguë ne dépassait pas deux mois et demi. Aujourd'hui, grâce au perfectionnement des traitements, la moitié des leucémiques ont une survie moyenne de cinq ans.

La leucémie est considérée comme la première cause de mort naturelle chez les enfants. Elle est cependant beaucoup plus rare chez les adultes, pour qui le taux de mortalité par leucémie est d'à peine 1%. Les statistiques révèlent de plus que la moitié des enfants souffrant de leucémie aiguë ont entre deux et cinq ans. Ce «pic» est particulier à la race blanche.

La leucémie se déclenche quand les globules blancs, responsables de la défense de l'organisme, se mettent à proliférer avant d'avoir atteint leur plein développement. L'organisme se trouve donc envahi de globules blancs encore adolescents et incapables de le défendre adéquatement contre les agents infectieux.

Qu'est-ce qui soudain provoque cette abondante prolifération de cellules jeunes dans l'organisme ? La cause véritable reste encore mystérieuse. Cependant, certains chercheurs jettent le blâme sur les virus, même si la preuve n'a pas encore été faite de leur relation véritable avec la leucémie.

Selon le docteur Paul Jolicœur, chercheur à l'Institut de recherches cliniques de Montréal, «presque toutes les leucémies animales sont induites par un virus. Ce serait une erreur trop grosse de la nature si la leucémie humaine n'était pas elle aussi d'origine virale». Le docteur Jolicœur poursuit présentement des recherches sur un virus «nouveau genre» qui lui a été envoyé par le docteur Robert Gallo du National Cancer Institute des États-Unis. Il semble que ce virus, découvert récemment, soit à l'origine d'un certain type de leucémie humaine.

Par ailleurs, on soupçonne qu'un facteur héréditaire serait en cause dans l'apparition de la leucémie. Des études ont démontré que cette maladie est plus fréquente dans certaines familles, et on a constaté que le jumeau identique d'un enfant leucémique était plus susceptible de développer ce cancer du sang.

En attendant la découverte assurée d'un virus induisant la leucémie (et le vaccin qui s'en suivra), la maladie est actuellement traitée par thérapie chimique.

Deux médicaments prennent la vedette dans ce combat : le Methotrexate et le 5-AZA-2'-Déoxycytidine. Ce sont de parfaites imitations toxiques de l'ADN naturel, qui joue un rôle important dans la division des cellules. Ces dernières assimilent le «faux» ADN, sans se douter qu'elles absorbent un poison violent.

Ces produits tuent la plupart des cellules malades mais atteignent également les cellules saines de l'organisme, provoquant, comme dans la plupart des traitements anti-cancer, des effets secondaire désagréables (perte de cheveux, nausées, etc.) La radiothérapie sert pour sa part à débarasser l'organisme des quelques cellules leucémiques oubliées. Véritable méthode de tueur, le traitement anti-leucémie a déjà prouvé qu'il servait la vie!

Maryse Parent
Service Hebdo-science

PLUS QUE JAMAIS ON A BESOIN DE VOUS

Si le solliciteur bénévole ne pouvait communiquer avec vous, auriez-vous la gentillesse de poster votre don à la SOCIETE CANADIENNE DU CANCER, dans votre région.

C'est pendant le mois d'avril que le solliciteur bénévole de la Société canadienne du cancer sollicite votre aide et vous demande, par vos prières et vos dons, de contribuer à la réalisation de son triple programme.

RÉGIME CANADIEN DE CONSTRUCTION DE LOGEMENTS LOCATIFS

Le Régime canadien de construction de logements locatifs offre des prêts exempts d'intérêt aux constructeurs et aux entrepreneurs, afin d'encourager la construction de logements locatifs dans les régions du Canada où les taux d'inoccupation sont les plus bas.

Le montant des prêts qui seront accordés pourra suffire à permettre à l'industrie de la construction d'habitations de produire et gérer des ensembles de logements locatifs, compte tenu des coûts de ces ensembles et de leur financement hypothécaire aux taux d'intérêt du marché.

Les logements locatifs dont la construction ne commencera qu'après avoir été approuvés par la SCHL pourront faire l'objet de ces prêts. Les constructeurs et entrepreneurs désireux de bénéficier de ce régime dans un certain secteur de marché devraient en informer le bureau de la SCHL situé dans ce secteur. Ceux qui sont intéressés à construire dans plus d'un secteur de marché devraient communiquer avec:

Le Directeur
Direction générale de la souscription
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7

Canada

Société canadienne d'hypothèques et de logement
Canada Mortgage and Housing Corporation

L'honorable Paul Cosgrove
Ministre

Editorial

Un pas dans la bonne direction

Le Conseil des écoles séparées du comté d'Essex a décidé récemment de transformer l'école mixte St-Jean Baptiste à Amherstburg en une école complètement française dès septembre.

Selon Mme Donna Bastien, surintendante du Conseil, c'est la meilleure décision que le Conseil ait pu faire pour répondre aux besoins en éducation dans cette localité.

Comme on le sait, en Ontario c'est la langue anglaise qui domine. M. Davis nous l'a gracieusement rappelé lorsque le gouvernement ontarien a refusé de faire reconnaître l'article 133 qui guarantirait les droits linguistiques dans la nouvelle constitution qui sera rapatriée à Ottawa le 17 avril.

Comme le savent tous les enseignants dans les écoles mixtes, c'est très difficile d'enseigner le français dans une école où l'anglais domine.

Ce fait nécessite une école complètement française à Amherstburg où une grande majorité des résidants sont anglophones. Afin d'apprendre n'importe quelle langue, il faut un milieu complètement saturé de cette langue.

Plusieurs parents anglophones pensent que cette démarche causera des conflits de séparation entre les élèves français et les élèves anglais qui eux, fréquenteront l'école St-Bernard à une courte distance de l'école française.

Cependant, nous ne croyons pas que ceci soit le cas. Des écoles homogènes françaises existent depuis longtemps en Ontario et cela n'a pas empêché les Franco-Ontariens à participer activement à la vie politique, économique et sociale de la province.

Il n'est pas à craindre d'ailleurs que les élèves de l'école St-Jean Baptiste ne maîtrisent pas la langue anglaise, puisqu'elle y sera enseignée conformément au programme de l'école française et malheureusement, la minute qu'ils sortent de l'école, la plupart des élèves ne parleront pas le français avant le lendemain à l'école.

Nous applaudissons donc la décision du Conseil puisqu'avec une école complètement française dans cette région d'Amherstburg où il n'y a pas une forte concentration de francophones, les élèves auront l'avantage de devenir des Canadiens vraiment bilingues.

En fait, afin que tous les élèves francophones du Conseil puissent avoir les mêmes chances de maîtriser le français, le Conseil devrait chercher les moyens à rendre les autres écoles mixtes du comté, soit les écoles Sacré-Coeur à LaSalle, St-Joseph à Rivière-aux-Canards et St-Antoine à Técumseh, des écoles homogènes françaises.

Suzanne Durocher

ABONNES ABSENTS...

(S.O.P.) "Ça ne me tente vraiment pas d'aller travailler lundi!" Combien de fois avez-vous dit ou pensé cette phrase? Combien de fois l'avez-vous mise à exécution? Une fois, souvent, très souvent? Vous faites alors partie de ce groupe que certains qualifient de "plaie", de "fléau" économique: les absentéistes. Selon trois professeurs de l'Université Western Ontario, ce fléau coûterait à l'économie canadienne entre $2.7 et $7.7 milliards, soit jusqu'à 2.5 pour cent du P.N.B.!

Pire, le nombre de jours perdus serait onze fois plus élevé que celui des grèves! Curieux, cela; car si on entend tout le monde parler de grèves, en gémir, s'en plaindre, tonner contre ces éternels mécontents qui mettent en péril l'économie et le pays, on entend fort peu et fort rarement parler de l'absentéisme...

Pourquoi cette discrétion sur un sujet aussi "coûteux"? Il y a bien, de temps en temps, des colloques et autres séminaires sur la question, entre patrons, sociologues, psychologues et universitaires distingués... mais le bruit fait autour de ce "problème" semble inversement proportionnel à son incidence financière sur les entreprises...

Les éléments de réponses apportés lors de ces colloques expliquent en majeure partie cette discrétion.

Il apparaît en effet que tout évolue autour de la "qualité de vie au travail" (Q.V.T. pour les initiés...).

Les entreprises, ayant jusqu'à présent eu comme préoccupation unique et but ultime le profit, commencent à s'inquiéter du phénomène, car celui-ci met en danger leurs marges de profit.

Et ils s'interrogent: "Pourquoi donc mes employés se livrent-ils à l'absentéisme? Notons bien qu'ils ne se demandent pas: "Pourquoi viennent-ils travailler?" Cela semble aller de soi.. Et c'est là un des points essentiels: les motivations qui poussent les gens à travailler régulièrement ou par épisodes.. Jadis, le travail était un devoir social, moral, sacré respecté par tous. On ne le discutait pas, la cause était entendue. Puis vint le syndicalisme, puis, enfin, l'absentéisme. La grève, arme du syndicalisme, est une défense active, offensive; l'absentéisme, arme de l'individu, est une défense passive, non programmée: un jour oui, un jour non.

De valeur morale qu'il était, le travail en vient à être ressenti comme une corvée, insensée mais nécessaire pour vivre ou pour survivre, voire comme un danger pour leur santé, ou pour leurs nerfs, pour beaucoup.

Nous vivons dans un système économique où le moteur principal, sinon unique, est la compétition permanente et exacerbée. "L'ambition" étant encore une valeur assez cotée de nos jours, et tout le monde ne pouvant être patron, c'est obligatoirement la guerre, pour monter, ou même très souvent pour ne pas descendre ou se faire balayer par plus vorace que soi...

Comme s'étonner alors que certains, las de cette lutte épuisante, décident un beau jour de "s'asseoir sur le trottoir d'à côté": ils ressentent la frustation de l'échec plus souvent que le contentement d'une promotion ou d'une augmentation (avalée de toutes façons par l'inflation!). Ils en ont assez de courir après une carotte qui se déplace aussi vite qu'eux, et de recevoir le bâton.

Mais que savent de cela les gérants des entreprises, que savent-ils de la monotonie des jours et des gens qui se suivent, sans qu'on puisse en saisir le sens ou le bénéfice personnel qu'on peut en tirer. Sur la balance de la Productivité, de la Rentabilité, que pèsent les sentiments, les frustations de ces machines humaines qu'on appelle les "employés": que ne sent le sens "passif" qui ressort de ce mot, qui est subir, obéir, accepter. Les mots ne sont pas neutres: entre les mots "employeurs" et "employés", il y a la différence du pouvoir.

Et au-delà des motivations au travail, c'est l'organisation et la finalité de l'entreprise, donc de la société, que remettent en question les contestataires silencieux et discrets qui "s'absentent"...

Hervé Baudouy

CAPSULE D'HISTOIRE

Le Règlement 17

Réélu aux élections ontariennes de décembre 1911, le premier ministre Whitney déclare qu'il n'existe pas d'écoles bilingues en Ontario. Le Toronto Star venait pourtant de publier un reportage favorable sur les écoles bilingues d'Essex et de Kent. Mais les Orangistes, appuyés tacitement par l'évêque de London, Mgr Fallon, dictaient ni plus ni moins la ligne de conduite au gouvernement Whitney.

La hache tombe sur le cou des Franco-Ontariens le **13 avril 1912** alors que le premier ministre expose à la législature la politique de son gouvernement: "L'enseignement en anglais devra commencer dès l'entrée d'un enfant à l'école, l'usage du français langue d'instruction et de communication variant selon les circonstances locales (...) mais ne devant en aucun cas se poursuivre au-delà de la première année". C'est le tristement célèbre Règlement 17.

Dans le cas des élèves francophones qui ne comprenaient pas l'anglais, on instituait un cours spécial en anglais. L'étude du français n'était autorisée pour l'année 1912-1913 que pour les élèves dont les parents en feraient la demande explicite et jamais plus d'une heure par jour. Les écoles offrant un tel programme étaient soumises au double inspectorat: un inspecteur pour le cours de français et un inspecteur surveillant pour l'ensemble de l'école.

Le Règlement 17 ne sera retiré que le premier novembre 1927, après de longues et pénibles querelles. A Paincourt, les élèves quitteront l'école avant l'arrivée de l'inspecteur anglais! Un peu partout en province, souvent sous l'égide de l'Association d'éducation, les Franco-Ontariens opposent une résistance farouche à l'infâme Règlement 17.

Par Paul-François SYLVESTRE

Opinion du lecteur

A toute l'équipe du Rempart,

C'est avec un vif intérêt que j'ai lu le "Répertoire de services en français dans le sud-ouest ontarien", paru dans l'édition du 24 mars.

Un important travail de recherche a été effectué pour réaliser un tel bottin de la francophonie et tous ceux qui y ont collaboré méritent nos plus sincères félicitations.

Le seul fait de réunir dans un tel Répertoire tous les effectifs franco-ontariens de la région demeure une source de fierté. Les groupes sont là, les contacts sont cités, les services sont offerts: à chacun et chacune d'en profiter!

Cordialement vôtre,

Paul-François Sylvestre
[Ottawa]

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la Presse Francophone Hors Québec.

APFHQ

Editeur: **JEAN MONGENAIS**
Rédactrice: **SUZANNE DUROCHER**
Publicité nationale: **JACQUELINE RAYMOND**
Publicité locale: **MARTINE BARBE**
Responsable des abonnements: **JACQUELINE ROY**
Comptabilité: **CHARLOTTE MONGENAIS**
Atelier: **JACQUELINE RAYMOND**
MARTINE CHRETIEN

Enrégistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Abonnement au Rempart

Nom _____

Adresse _____

_____

Ville _____

Code Postal _____

Téléphone _____

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

Tarifs: au Canada - $10.00 par année; au Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Le nombre d'inscriptions à l'école L'Essor continue à augmenter

(St-Clair Beach, JCM) L'école secondaire L'Essor comptera environ 560 étudiants en septembre, soit une légère augmentation sur l'inscription actuelle, selon les prévisions de l'administration de cette école. 585 candidats ont déjà fait leur inscription, dont 135 en neuvième année, mais habituellement environ 5% ne se présentent pas en fait en septembre.

Il est notable que le nombre d'étudiants augmentent alors qu'il est à la baisse presque partout dans la province, mais le fait qu'il n'augmente pas aussi rapidement que l'on avait prévu soulève la question à savoir si les responsables font tous les efforts qu'ils le pourraient afin d'attirer les étudiants.

"Nous croyons que oui, déclare M. Gérard Bénéteau, président du comité consultatif de langue française auprès du Conseil scolaire du comté d'Essex qui gère l'école. Si nous tenons compte du fait que les conditions économiques ont fait que plusieurs familles ont quitté la région, le résultat est satisfaisant."

M. Bénéteau ajoute qu'on n'a pas voulu intensifier le recrutement au point de soulever encore des critiques comme celles faites par Mgr John Sherlock l'année dernière. (L'évêque avait écrit dans une lettre qu'on lui avait indiqué qu'on semblait exercer une pression indue dans certaines écoles, mais avait déclaré par la suite que l'accusation dont on lui avait fait part n'était pas fondée et qu'il n'avait voulu qu'affirmer le libre choix des parents.)

M. Bénéteau croit que la présence d'un animateur culturel dans l'école aidera davantage au recrutement pour l'an prochain.

M. Robert Vallée, directeur de l'école Georges-Vanier de Windsor, loue les efforts du personnel de L'Essor, citant les visites à son école de divers représentants de L'Essor et les multiples invitations à ses élèves à participer à diverses activités à l'école secondaire. Tous sauf deux des finissants de l'école Vanier ont indiqué leur intention de fréquenter l'école L'Essor en septembre.

M. Jean Brûlé, directeur de l'école Ste-Ursule de McGregor et président du comité consultatif de langue française auprès du Conseil scolaire de Windsor, reconnaît que les efforts de recrutement de l'administration de l'école L'Essor sont très bons vu le temps limité à leur disposition et la nécessité d'organiser suffisamment d'activités parascolaires pour conserver l'intérêt des étudiants déjà inscrits à L'Essor. Il rappelle aussi que la responsabilité est partagée et que le personnel des écoles élémentaires, bien avant que les élèves se rendent à la huitième année, ont leur responsabilité dans cette affaire. "Si des gens ont des suggestions à faire au sujet d'attirer plus d'étudiants à L'Essor, nous serons heureux de les recevoir et de les communiquer à qui de droit", déclare le président du comité de Windsor.

M. Léo Sylvestre, directeur de l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches est peut-être plus conscient que d'autres des besoins en ce sens, car vu la situation géographique de son école, quatre différentes écoles secondaires font du recrutement chez lui. Les jeunes ont souvent tendance à suivre leurs amis ou à vouloir fréquenter l'école qu'a fréquentée leurs parents, signale-t-il.

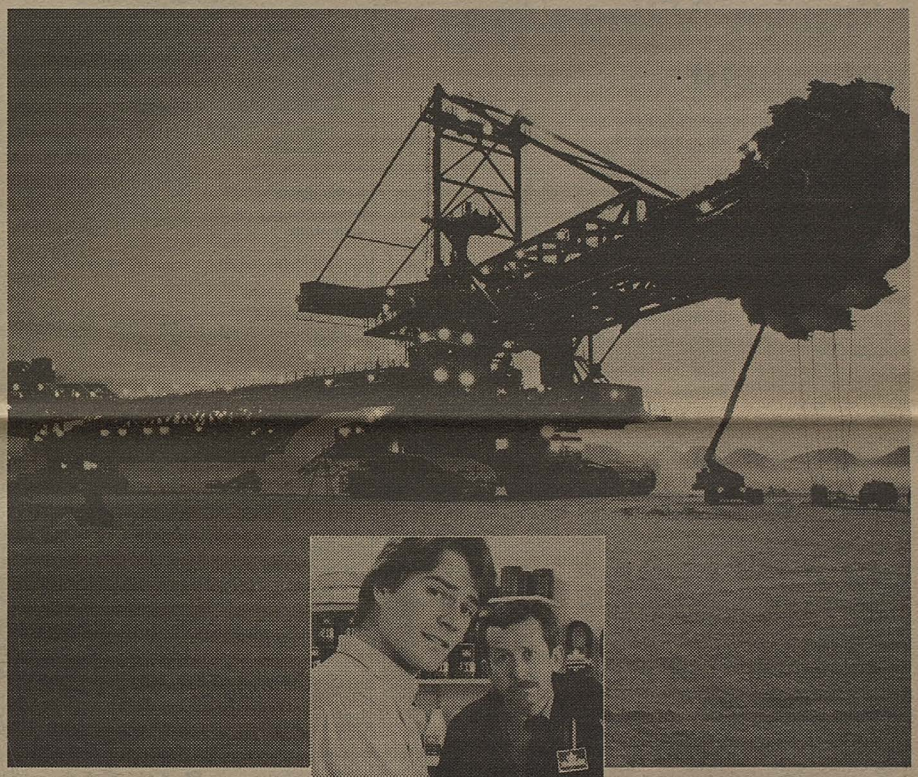
"Les gens de L'Essor font autant d'efforts que les représentants des autres écoles, dit M. Sylvestre, mais vu que leur programme à L'Essor est la suite la plus naturelle au nôtre, il faudrait les intensifier." Il suggère de faire accompagner les représentants du personnel de L'Essor par des anciens élèves de son école qui fréquentent L'Essor comme moyen de faire plus d'impact sur les finissants de l'élémentaire.

M. Jacques Kenny, un membre du comité consultatif du comté voit aussi le besoin de faire plus d'impact et suggère des visites dans les écoles élémentaires par plus de représentants du personnel, en particulier "certains des membres plus jeunes du personnel" ainsi que la tenue d'une journée d'orientation pendant laquelle les élèves de la huitième année passeraient toute une journée à L'Essor.

M. Paul Chauvin, directeur de L'Essor, est satisfait des efforts faits. Il cite, en plus de visites par lui-même et par son chef de l'orientation, M. Eugène Grondin, celles faites par le groupe-chantant et par l'harmonie scolaire de son école ainsi que les nombreux tournois sportifs et autres activités à laquelle L'Essor invite à participer ses écoles nourricières.

"Les institutions secondaires ont le devoir de bien expliquer leur programme et les avantages qui en découlent, de communiquer aussi bien que possible avec leur clientèle, mais il est inapproprié de vouloir attirer à tout prix cette clientèle en faisant miroiter toutes sortes de tape-à-l'oeil" de déclarer M. Chauvin.

La légère augmentation du nombre d'élèves pour l'an prochain verra l'addition d'un membre au personnel et la présentation de nouveaux programmes, soit celui des cours pratiques au niveau de la douzième année, ainsi que des cours d'informatique en neuvième et dixième années, et de traitement des données et de biologie en onzième et douzième années.



"Ici, mon argent sert à quelque chose!"

Certains diront qu'il était temps que les Canadiens prennent en main leur avenir énergétique. Avec Petro-Canada, c'est chose faite!

C'est dans ce but que Petro-Canada, notre compagnie nationale, déploie toute son énergie partout au pays...dans l'Arctique, dans l'Ouest, dans l'Est...s'impliquant avec ardeur dans l'exploration, la recherche, le développement et le raffinage de nos ressources en gaz et en pétrole.

Petro-Canada, c'est aussi un réseau de quelque 1400 stations à travers le pays qui offrent une gamme d'excellents produits.

Ainsi, à chaque fois que nous encourageons le détaillant Petro-Canada, le représentant rural, le détaillant d'huile de chauffage, il faut comprendre que les bénéfices réalisés constituent le support financier nécessaire à la recherche de plus amples sources d'énergie. Car voyez-vous, ce qu'il y a d'unique chez Petro-Canada, c'est que tous ces bénéfices nous appartiennent et sont réinvestis ici même au pays, dans des projets aussi gigantesques que ceux des sables pétrolifères. Alors, avant de dire qu'un plein d'essence ne pèse pas lourd dans notre avenir énergétique... pensez-y bien...en vous arrêtant à la station Petro-Canada!

Chaque Canadien doit voir dans Petro-Canada une occasion de jouer enfin un vrai rôle dans ce grand défi que représente notre avenir énergétique.

PETRO-CANADA
ça nous appartient!

Fumer, c'est gaspiller
Argent et santé

Hommages à M. Rémi Laforest

M. Rémi Laforest, trésorier de la ligue de ballon sur glace, a été l'objet d'un hommage particulier lors du banquet annuel de la Ligue de ballon sur glace de l'Association francophone des sports Windsor-Essex (AFSWE).

"Aussi loin qu'on puisse remonter dans l'histoire de la ligue de ballon sur glace de l'AFSWE, le nom de M. Laforest apparaît comme trésorier," a déclaré M. René Godin, président de l'Association pendant son discours d'hommage.

Le trésorier a travaillé longtemps à mettre sur pied une ligue française de ballon sur glace et a toujours fait son possible pour en préserver le caractère français.

Cependant, son dévouement ne s'arrête pas à la Ligue de ballon sur glace. Il se fait sentir partout dans l'Association. M. Laforest a été un des premiers à appuyer les projets de l'Association et à travailler à leur réalisation. En plus, il a été un des premiers à proposer que l'Association aide les autres ligues, non seulement financièrement, mais aussi en encourageant la participation des membres de sa ligue aux activités des autres ligues.

"M. Laforest ne pourrait pas contribuer autant à l'Association sans l'appui et la compréhension de son épouse Carmen," a ajouté M. Godin.

Pour le remercier de ses dix ans de service, la ligue a présenté à M. Laforest une montre et une plaque en son nom et le nom de sa femme.

Banquet de ballon sur glace de l'AFSWE

L'équipe Village Inn vainqueur

Au récent banquet annuel de la Ligue de ballon sur glace de l'Association francophone des sports de Windsor-Essex (AFSWE), plusieurs trophées ont été distribués aux équipes et aux joueurs les plus méritants.

Des trophées individuels ont été décernés aux gardiens de but Mme Kelly Kot et M. Lucien Cyrenne, aux meilleurs joueurs de défence Mme Aline Chayer et M. Camille Pelchat, aux meilleurs compteurs Mme Diane Léonard et M. Ronald Piché et aux meilleurs recrues Mme Pauline Laporte et M. Rodney Riberdy.

Un trophée pour l'homme le plus utile à son équipe a été mérité par M. Lucien Cyrenne et Mme Ginette Cyrenne pour avoir été la femme la plus utile à son équipe à elle.

Trois invités assistaient au banquet, soit M. Bill Stevenson, représentant de la compagnie Labatt, M. René Godin, président de l'AFSWE et Mme Solange Ward, président de la ligue de quilles les Joyeux Troubadours.

Léquipe des hommes Village Inn qui comprend MM. Gerry Rocheleau, Alain Pelchat, Lucien Cyrenne, Denis Guilbeault, Maurice Duguay, Normand Gaudet, Martin Cyrenne, Ronald Piché, Rodney Riberdy, Gérard Fillion et Paul Poirier s'est mérité le trophée pour s'être classée première au cours de la saison régulière. Elle a également rapporté la coupe de la série finale contre l'équipe Club Alouette.

Chez les femmes, l'équipe Club Nevada qui inclut Mmes Denise Duhaime, Diane Léonard, Carmen Laforest, Monique Giasson, Vicky Young, Roberta Meyers, Joane Racicot, Robin Bouma, Jocelyne McKenzie s'est classée première en saison régulière. Cependant elle a été éliminée en série finale et c'est l'équipe Thompson's Sport formée de Mmes Ginette Cyrenne, Aline Chayer, Annette Laporte, Pauline Laporte, Linda Howell, Diane Pearce, Rachelle Tremblay, Louise Lafrance qui a été récipiendaire du trophée pour avoir gagner la série finale contre Caisse Populaire.

Pendant la soirée, M. Rémi Laforest, trésorier de la ligue, a été l'objet d'un hommage particulier (voir article en cette page).

Le comité de direction de ballon sur glace inclut, outre M. Laforest, MM. Florial Gaudet, président, Paul Poirier, vice-président et Emmanuel Chayer, secrétaire.

La pilule à raser

(SHS) Des chercheurs australiens pensent avoir fait un bon de géant (ou de kangourou) en mettant au point une protéine facilement assimilable qui «raserait» automatiquement les moutons, éliminant ainsi la tonte manuelle. Le projet est financé par leur ministère de la Science et de la Technologie, on ne sait trop pourquoi. Il doit pourtant exister des ministères plus expérimentés - celui du Revenu, par exemple - dans l'art de «plumer» ses victimes!

Participez à notre promotion

"Les Beaux Cheveux"

... à compter de la semaine prochaine

$480.

en prix

Index de Services en français

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Agent d'immeuble

Natco Realty
(voir annonce ci-bas)

Automobiles — Débossage et peinturage

Emeryville Auto Body & Paint
(M. Serge Labonté)
1214 Route 2, Emeryville
727-3486

Automobiles — pièces

A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Construction ou rénovation de domicile

Adrian Aluminum
3979 est, ch. Tecumseh
945-1761

Don's Kitchen Centre
(voir annonce ci-bas)

Dépanneur

The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario
(Rose Daoust)

Epicerie

Chez Cormier Epicerie Pointe-aux-Roches, Ont.
798-3028

Imprimerie

Imprimerie Lacasse
12129 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-4121

Institutions financières

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100 Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Tecumseh Ltée
1520 Lespérance
735-6069

Caisse Populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Tecumseh
Windsor, Ontario
945-8156, 945-8161

M. Don Labonté

Don's Kitchen Centre

1214 route #2
Emeryville, Ont.
727-5053

La pièce la plus utilisée de votre maison mérite un traitement par des spécialistes pour être vraiment agréable et fonctionnelle.

RENALD (RON) PAQUIN
"Conseiller en ventes"
Bur. 948-7696
Rés. 735-2552

NATCO REALTY
Successeur de National Trust
Place Pickwick
7651 est, rue Tecumseh
Windsor, Ont.
N8T 3H1

Consultez votre agent d'immeuble RENALD PAQUIN avant de vendre ou d'acheter une propriété

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

NOUS VENONS D'OUVRIR UNE SUCCURSALE A BELLE-RIVIERE POUR RECEVOIR LE GRAIN.

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage.

798-3011 798-3012

Librairie

Editions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Peinture, tapisserie

Bisson Decorating
(M. Alfred Bisson)
252-4919

Photographe

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-2622

Quincaillerie

Quincaillerie Pattenaude
180 rue Tecumseh
Pointe-aux-Roches, Ontario
798-3556

Réceptions, salle à louer

Centre Canadien-français
(Mme Lynne Sirois)
2418 rue Central
Windsor, Ontario
945-1189

Ducks on the Roof
(Michel & Marie Crovisier)
1430 sud, ch. Front
Amherstburg, Ontario
736-6555

Salon funéraires

Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139, rue Ouellette
Windsor, Ontario
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor, ontario
12105 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
253-3577, 735-2830

Services agricoles

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-haut)

Services légaux

Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch. Lespérance
Tecumseh, Ontario
735-2463

Système "audio"

Audioworld
(voir annonce ci-bas)

Trophées et plaques

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

AUDIOWORLD INC.

DAN DEMERS

"Il me fait plaisir de vous servir en français"

4398 est, rue Tecumseh 948-8137

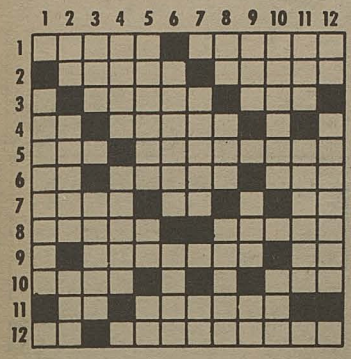
Consultant certifié pour la vente de radio, de chaines stéréo, de tourne-disque, etc.

"Un commerce que les clients recommendent à leurs amis"

Dites à ces gens que vous avez vu leur annonce dans Le Rempart

MOTS CROISÉS

PROBLÈME 3688



HORIZONTALEMENT

1–Femme de moeurs légères. – N'accorde pas.
2–Petits amas d'eau dormante. – Placer, mettre.
3–Chez les Hébreux, poids et monnaies. – Allez (latin).
4–Bon pour les chiens. – Arrêt d'un liquide organique.
5–Louange. – Plantes ou animaux venus avant terme.
6–A quel endroit. – Touffe de cheveux que les femmes ajoutent à leur coiffure. – Pas un.
7–Masse de neige durcie qui est à l'origine d'un glacier. –Pron. pers. – Poss.
8–Riv. française. – Sectateur d'Arius.
9–Joindra. – Notre-Dame.
10–Tout plat préparé. – Enlève.
11–Moi. – Parons.
12–Décorons. – Protecteur.

VERTICALEMENT

1–Métal radio-actif qui accompagne souvent le radium.
2–Avant-midi. – Etables à porcs. – Touché.
3–Monceau. – Couleur.
4–Déesse de la Fable. – Fille de Saturne.
5–Boisson des dieux. – Obtenu. – Voyelles.
6–Qui appartient aux Slaves (pl.). – Organe blanchêtre.
7–Fabuliste grec. – Nég.
8–Voisines dans épine. – Epoque. – Ville de Belgique.
9–Religion chrétienne. – Du verbe aller. – Notre-Seigneur.
10–Action de brûler. – Qui brave.
11–Voir (anglais). – Sans déguisement.
12–Terminaison de verbe. – Pays de Glace.

JOUEZ AVEC NOUS

Trouvez les 7 erreurs. SOP - 460

MOTS CACHÉS

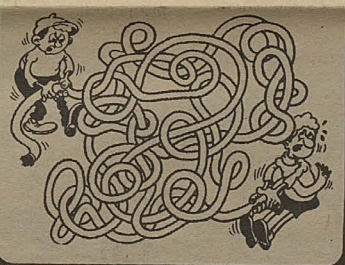
11 lettres cachées

P	O	U	F	C	A	T	H	E	E	S	I	E	N	S
A	R	T	R	A	I	N	E	R	S	P	R	O	S	E
R	A	E	E	F	O	R	C	E	I	U	I	R	I	S
A	S	I	T	O	T	N	T	S	T	U	R	D	R	E
D	E	O	O	N	E	R	O	N	E	R	E	N	T	E
E	U	N	E	T	E	R	O	B	R	O	S	S	E	R
S	O	U	R	C	E	M	O	U	E	T	T	E	S	R
R	S	I	O	I	O	M	E	N	E	L	L	E	A	E
S	E	R	F	N	I	T	V	U	S	E	O	R	R	B
Z	S	I	T	S	A	I	M	O	Q	U	E	R	C	R
E	L	A	S	T	E	O	U	U	E	I	I	E	L	U
U	G	I	I	R	T	L	E	R	B	T	T	V	E	T
E	O	S	O	E	I	L	C	I	R	O	U	A	R	R
N	E	N	U	E	R	S	S	O	T	R	A	I	R	E
R	T	R	R	O	S	E	S	A	R	A	D	R	A	P

Athées
Brosser
Corse
certes
Envieront
ères
étaliser
entrée
elle
encre
Frêt
force
fier
Iris
ibis
Lequel
loir
Montage
monture
moquer
muet
moteur
mouettes
Néron
Omission
osés
Pratiquement
perturber
prose
prêt
parade
pouf
Rose
riais
rase
riez
rare
rires
rente
rève
roua
Sarcler
serf
siens
sitôt
source
saradrap
sortir
site
soulier
Tordre
tous
traine
traire
tirs
Urne

les nœuds

Combien de nœuds se formeront sur cette corde lorsqu'ils tireront ?



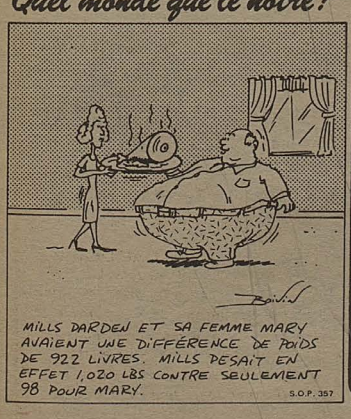
jumeaux

Quels sont les 2 lions identiques ?

LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Un médecin est appelé d'urgence en pleine nuit auprès d'un malade, pour rien. Aussi, ce malade est-il fort étonné d'entendre son médecin lui conseiller de faire appeler son notaire illico, pour faire son testament.
—C'est si grave que cela... ce que j'ai balbutié-t-il.
—Non! le rassure le médecin. Mais comme cela, je ne serai pas le seul à m'être levé pour rien au millieu de la nuit!

Quel monde que le nôtre!



Une aubaine spéciale

offerte à ceux qui se marient aux cours des prochains mois

Pendant le mois d'avril

Le Rempart

offre un rabais de

20%

sur toute commande de faire-part de mariage, de serviettes de table, allumettes, parchemins... "tout" pour votre grand jour. En français et en anglais.

(et un rabais additionnel de 5% à tous nos abonnés, nouveaux et anciens.

Appelez-nous ou Venez nous voir

avant le 30 avril

pour profiter de cette aubaine

2418 ave Central, Windsor, Ont.
948-4139

Solutions à la page 8

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous; nous serons heureux de publier vos lettres.

Spectacles

Sélections CBEFT

samedi 17 avril
12h00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA: Anim.: Jean-Marc Poliquin. Réal.: François Tran, CBOFT-Ottawa.
19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY: Le Relais de Cherokee.
23h15 CINEMA: Pas de whisky pour Désiré Lafarge.
Drame policier réalisé par Jean-Pierre Gallo, avec Raymond Baillet et Julia Dancourt. Alors qu'ils sont en vacances à Carolles, dans la baie du Mont-Saint-Michel, les Lafarge se trouvent involontairement mêlés aux aventures les plus surprenantes. Non, ce ne seront pas des vacances de tout repos pour les Lafarge qui s'enrhumeront, qu'on tentera d'assassiner avant de les obliger à assister, suprême épreuve, à une surprenante représentation de Phèdre.
dimanche 18 avril
14h00 UNIVERS DES SPORTS
18h30 GENIES EN HERBE
L'école secondaire Cochrane contre Cité-des-jeunes (Kapuskasing).
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
lundi 19 avril
10h30 MAGAZINE-EXPRESS: En forme partout
Avec Nora Névery. Gymnastique faciale. Exercices pour retarder l'apparition des rides et du double menton.
12h25 LE TELEJOURNAL
13h30 FEMME D'AUJOURD'HUI
19h30 ANGIE
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY (ou film à communiquer)
mercredi 21 avril
17h00 LA CHASSE AU TRESOR EN HELICOPTERE: Jeu-questionnaire produit par la Communauté des Télévisions francophones. Cinq couples de chacun des pays membres de la CTF participent à ce jeu.
19h00 GRIZZLY ADAMS: Le Monstre
Jacques est tout énervé; il a rencontré un monstre qui l'a chargé et blessé. Incrédule, Adams lui propose de se mettre à la recherche de cet animal furieux.
jeudi 22 avril
20h00 LES GRANDS FILMS: Deux super flics
Comédie policière italienne. Avec Terence Hill, Bud Spencer, Laura Gemser. 1977. Après avoir fait connaissance à l'occasion de bagarre avec des gangsters, Matt et Wilbur décident d'unir leurs forces pour un hold-up dans un super marché de Miami.
22h30 LE TELEJOURNAL
vendredi 23 avril
19h30 MA SORCIERE BIEN-AIMEE
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY (ou film à communiquer)
23h15 CINEMA: Le beau Serge
Drame d'origine fr. 1957. Avec Gérald Blain, Jean-Claude Brialy, Bernadette Lafont. Un jeune homme tuberculeux revient dans son village pour se reposer. Il rencontre des anciens amis et constate qu'ils ont mené une vie bien différente de la sienne.

A l'antenne de CBEF 540

jeudi 15 avril
8h40 BONJOUR SUD-OUEST: Lucienne Bushnell vient nous parler de nutrition.
12h30 ONTARIO MIDI: avec Pierre Pilon.
13h00 BOUCHEES DOUBLES: la boue.
HOCKEY: début de la série finale de division.
vendredi 16 avril
8h40 BONJOUR SUD-OUEST: les activités de L'Essor avec Janine Duguay.
HOCKEY: deuxième de la série 4 de 7, finale de division.
samedi 17 avril
11h00 PROCLAMATION DE LA NOUVELLE CONSTITUTION: cérémonie du Sénat à laquelle la loi du Canada sera solennellement proclamée par la reine Elizabeth.
dimanche 18 avril
8h10 LE MATIN DE LA FETE: le cardinal Léger est l'invité du père Legault.
HOCKEY: troisième de la série 4 de 7
lundi 19 avril:
17h00 L'EXPRESS DU SUD: affaires publiques locales avec Robert Devanthéry, Francine Fournier, Jean-Claude Parenteau et Sylvain Lauzon, réalisation de Mina Grossman.
HOCKEY: 4e match de la série finale de division.
mardi 20 avril
11h30 EN ACCORDS: Léo Perron et sa formation.
mercredi 21 avril
HOCKEY: si nécessaire, sinon, programmation régulière.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 18 avril
13h30 L'AVENTURE HUMAINE: Le moi essentiel
Cette émission explore les interactions qui existent entre l'individu et son environnement et qui expliquent la présence de traits communs à tous les hommes.
15h00 ARTISTES ET ARTISANS: Le théâtre, création collective
La troupe "La corvée de Vanier" et "La comédie des Deux Rives", témoignent du processus de la création collective où le groupe entier participe à la recherche, l'écriture et la mise en scène d'un spectacle.
16h50 LE MONDE DES PETITS: L'hygiène
19h00 L'ETE SHOW: Séguin, Fiori, Séguin
Marie-Claire Séguin, Serge Fiori et Richard Séguin, réunis dans un même spectacle, présentent d'excellentes pièces musicales inspirées du jazz, du blues ou du folk-rock.
22h00 TELECINEMA: Un crime de notre temps
(France - 1980) Drame psychologique réalisé par Gabriel Axel avec Henri Virlojeux et Gisèle Casadesus. Un couple de septuagenaires sont assaillis à la sortie du cinéma.

*****

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Gérard P. Levesque
avocat
52 ouest rue Chatham suite 205 Windsor, Ont. 252-2323
12150 chemin Tecumseh 735-9928 735-7157

Vous êtes bien INFORMES à CBEF-540
Radio journaux à toutes les heures.
Nouvelles locales à 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 9h58, 10h58, 11h55, 15h58, 16h55 et 18h30.

Tape – tambour
du lundi au vendredi · 9h45
CBEFT 78

Seary's FLEURS ET CADEAUX
1326 rue Ottawa
MAIL TECUMSEH
MAIL DEVONSHIRE
258-3400
Présentez ce coupon pour obtenir 10% d'escompte
Ceci ne s'applique pas à la marchandise en solde et aux commandes FTD

McGraw's HOUSE of PRECISION Hair Care Centre Unisex
21 est, rue Chatham
lundi - samedi 8h00 - 18h00
Pour rendez-vous
254-8201 254-1248

Wayne PLUMB'S SHELL SERVICE car guard
Mécaniciens brevetés
ouvert 24h par jour
Angle Tecumseh et Central
945-3440

Auberge Richelieu inn
Ouvert sept jours par semaine pour vous servir
A CUT ABOVE THE REST
The Potpourri
COCO'S
LE CARDINAL
Terrasse
253-7281
METS RECHERCHES, VINS DE QUALITE, MUSIQUE DE DANSE, DINER ROMANTIQUE. C'EST L'AMBIANCE QUE VOUS TROUVEREZ A L'AUBERGE RICHELIEU.
Richelieu
430 rue Ouellette,
Windsor, Ontario N9A 1B2

SOLUTIONS

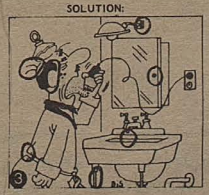
PROBLEME 3688

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	T	T	M	■	R	E	F	U	S	E
2	I	■	M	A	R	E	S	■	P	O	S	E	R
3	P	■	S	I	C	L	E	■	I	T	E	■
4	O	S	■	S	T	A	S	E	■	I	■	J
5	L	O	S	■	A	V	O	R	T	O	M	S
6	O	U	■	C	R	E	P	E	■	N	U	L
7	N	E	V	E	■	S	E	■	J	■	M	A
8	T	S	E	R	E	■	■	A	R	I	E	N
9	U	■	R	E	W	U	I	R	A	■	M	D
10	M	E	T	S	■	E	L	■	O	T	E	■
11	■	M	E	■	O	R	M	O	M	S	■	■
12	E	V	■	D	E	F	E	M	S	E	U	R

LES NOEUDS
4 noeuds.

LES JUMEAUX
4 et 5.

SOLUTION:



Le Rempart

16ième année | No 16 | Windsor, le 21 avril 1982 | 30 ¢

Les médecins locaux commencent des grèves rotatives

(Windsor SMD) Les médecins de la région ont prouvé leur mécontentement envers le ministère de la Santé en fermant leurs bureaux vendredi dernier lors de la première journée d'une série de grèves rotatives organisées par l'Association médicale de l'Ontario (AMO).

Celle-ci a recommendé à ses membres de suspendre leurs activités en guise de protestation contre le tarif d'honoraires et les demandes salariales pour l'OHIP qu'a récemment établi le ministre de la Santé, M. Larry Grossman.

M. Grossman a indiqué que l'augmentation de 34% sur trois ans porterait le revenu du médecin, après les dépenses et avant l'impôt, à $114,000 d'ici le premier janvier 1985.

L'Association pour sa part, demande une augmentation de 69% répartie sur la même période de temps qui comprendrait une hausse égale à celle du coût de la vie pendant chacune des années ainsi qu'un facteur annuel de rattrapage de 10% vu que les augmentations des dernières années étaient inférieures à celles du coût de la vie.

Pendant la fin de semaine, les deux partis se sont réunis mais au moment où nous allons sous presse, les négociations continuent afin de régler l'impasse.

Le Rempart a communiqué avec les bureaux d'environ 95% des médecins francophones mentionnés dans Le Répertoire de services en français dans le sud-ouest ontarien qu'a publié Le Rempart le mois dernier, et pas un seul était présent. Cependant, les médecins étaient disponibles en cas d'urgence. En fait, le Dr H. A. Schiller de Windsor était à l'hôpital à faire de la chirurgie urgente. Tous les portes-paroles des bureaux ont déclaré que les médecins n'étaient pas là mais y seraient le lundi suivant (le 19).

En prenant des sanctions telles que la grève, les médecins souhaitent incommoder assez les patients et les directeurs d'hôpitaux pour que ceux-ci se plaignent au gouvernement.

Un sondage effectué par Le Rempart auprès de ses lecteurs a révélé qu'ils sont mécontents face aux actions des médecins.

Mme Renée Parent de Windsor a déclaré que "les médecins et le ministère de la Santé devraient venir à une entente avant que les médecins aient besoin d'aller en grève." Elle a conclu en disant que "c'est la population qui en souffre et non le gouvernement."

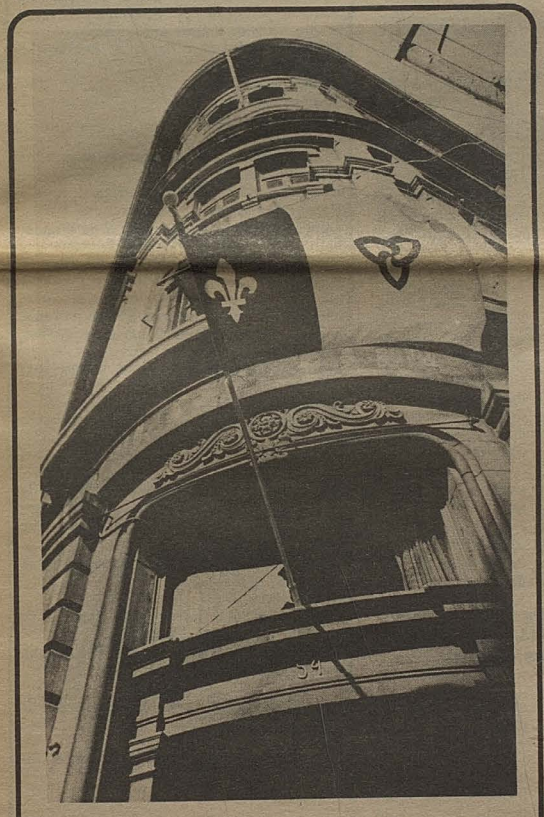
"Les actions des médecins sont ridicules, de dire Mme Liliane Deschamps d'Amherstburg. Ils ambitionnent sur les pauvres et ce n'est pas à leur avantage de fermer leurs bureaux."

M. Joseph Lanteigne de Técumseh est travailleur dans une usine d'automobiles et pense que les médecins devraient baisser leurs demandes. "Ils gagnent près de $100,000 par année tandis que plusieurs travailleurs de l'automobile font à peine $15,000 par an."

D'autre part, une résidante de Windsor pense que les médecins devraient avoir le droit de grève comme tout autre travailleur. "Par exemple, a expliqué Mme Mariette Gallerno, quand les enseignants vont en grève, leurs actions affectent plusieurs personnes."

Cependant, elle pense que les médecins n'auraient dû utiliser la grève que comme dernier ressort et non comme le premier. "Ils auraient dû trouver d'autres mesures comme augmenter leurs tarifs pour compenser pour ce que le gouvernement ne leur donne pas." Mme Gallerno souligne que la population souffrirait par ceci mais que les médecins utiliseraient leur jugement

Suite à la page 2, 4e et 5e colonnes.



Les francophones de l'Ontario à l'honneur

Le drapeau franco-ontarien flottait, récemment, à l'entrée du Secrétariat permanent des peuples francophones, au coeur du Vieux Québec, lors du lancement de six ouvrages de la Collection "L'Ontario français" publiée par la maison d'édition "Etudes Vivantes".

Les titres déjà parus portent sur: "L'Ontario français, historique" de Robert Choquette; "L'Atlas de l'Ontario français" de Gaetan Vallières et Marcien Villemure; "La Toponymie française en Ontario" de André Lapierre; "La Voix de l'Ontario" de Gaetan Vallières et Pierre Savard; "L'Ontario français par les documents" de Gaetan Vallières et "L'Ontario français par l'image" de Jacques Grimard.

Ce lancement était également l'occasion de la tenue d'une exposition sur "L'Ontario français d'hier", présentée par le Centre de Recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa.

GROWING TOGETHER
GRANDIR ENSEMBLE

Les deux Conseils scolaires du comté d'Essex sont co-hôtes des cérémonies d'ouverture de la Semaine de l'Education

Le Conseil de l'éducation du comté d'Essex et le Conseil des écoles séparées catholiques du comté d'Essex seront cette année, les hôtes aux cérémonies d'ouverture de la Semaine de l'Education.

Dans un message spécial pour l'occasion, le ministre de l'Education, le Dr Bette Stephenson déclare qu'"en donnant à la Semaine de l'Education le thème 'Grandir ensemble', nous affirmons la vitalité et la dynamique du processus d'apprentissage. Apprendre, c'est grandir intellectuellement et spirituellement; c'est aussi acquérir une compréhension plus profonde de nous-mêmes et du monde qui nous entoure. Ce genre de croissance et les bienfaits qu'elle procure sont illimités."

"Nous vivons une période fascinante où chacun peut mettre en commun ses connaissances et ses conceptions propres, afin de permettre à tous de faire face aux complexités, aux joies et aux frustrations de notre monde en constante évolution. Grandissons ensemble." conclut son message.

L'emblême de la Semaine où figurent deux adultes soutenant un enfant, symbolise les débuts de la croissance humaine et veut montrer qu'afin de croître et de mûrir, chacun a besoin du soutien physique et morale et de la coopération de la famille et de la communauté.

Une chanson composée par Mme Lucille Duquette, membre du personnel de l'école St-Ambroise de St-Joachim a été choisie comme chanson-thème à travers la province.

Un comité de la Semaine de l'Education a planifié des événements qui serviront à la mise en marche des activités prévues dans les écoles. Les cérémonies d'ouverture officielle débuteront par un déjeûner-buffet au Club Ciociaro, dimanche le 25 avril à 10h30. Le conférencier d'honneur à ce déjeûner, accessible au grand public, sera le Dr Bernard Shapiro, directeur de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario.

Le programme se déplacera ensuite au Centre civique et éducatif à Essex où le Dr Bette Stephenson, ministre de l'Education et des Collèges et Universités, adressera la parole à 14h.

En bref

• Un sommet économique pour les francophones du pays

"L'élément important du colloque national en économie, organisé par la Fédération des francophones hors Québec et prévu pour les sept, huit et neuf mai prochains, est la coopération des participants et des personnes-ressources qui y prendront part," déclare un communiqué émis par la Fédération.

Le colloque dont le thème est "Un espace économique à inventer" entend regrouper quelque 300 personnes à Ottawa, en vue d'échanger sur les moyens d'assurer le développement économique des régions francophones hors Québec et sur les possibilités d'action économique au sein de leur communauté.

Les thèmes qui seront abordés lors de ce colloque sont le développement socio-économique des régions francophones, les coopératives et caisses populaires, l'entreprise, l'éducation et l'économie et la participation populaire à l'économie.

Les préparatifs pour l'organisation du colloque vont bon train et la majorité des provinces sont en voie de compléter leur délégation.

• Nouveau directeur général à la F.F.H.Q.

La Fédération des francophones hors Québec (FFHQ) a annoncé récemment la nomination de M. Jean-Bernard Lafontaine au poste de directeur général du secrétariat permanent de la Fédération à Ottawa.

M. Lafontaine s'est joint à la F.F.H.Q. en avril 1980 comme adjoint au directeur général pour la recherche et l'information. A ce titre, il a dirigé les activités de recherche et d'information publique de la F.F.H.Q. dans les nombreux dossiers mis de l'avant par la Fédération depuis cette date.

Cette nomination entre en vigueur immédiatement.

• *Chez les francophones des Etats-Unis*

Le cinquième congrès national des Franco-Américains aura lieu à Lafayette, Louisiane, du 26 au 30 mai.

Sous le thème "Des racines aux bourgeons" la rencontre est organisée conjointement par l'Assemblée des Franco-Américains, le Conseil pour le développement du français en Louisiane, Action pour les Franco-Américains du nord-est, le ministère de l'Education de la Louisiane et le Centre national des services d'éducation bilingue.

Le programme prévoit des ateliers de travail en matinée et des visites guidées de la région en après-midi.

Des formulaires d'inscription ainsi que le programme du congrès sont disponibles au secrétariat du Conseil de la vie française, 59 rue d'Auteuil, Québec, G1R 4C2, ou chez Mme Ethel-B. Burleigh, coordonnatrice du congrès de l'AFA, P.O. Box 3936 Lafayette, La 70502, U.S.A.

• L'Université de Windsor: une de sept universités qui reçoivent des bourses de recherche

Vingt-deux bourses ont été accordées à sept universités de l'Ontario entre autres l'université de Windsor, en vertu du Programme de subvention de la recherche scientifique mis sur pied par le ministère des Richesses naturelles.

Commencé en 1978, ce programme fournit environ $500,000 par an pour aider à financer les projets de recherche visant à faciliter l'exploration minière réalisée dans le secteur privé ainsi que de contribuer au Programme de recherches terrestres du ministère.

L'Université de Windsor a reçu une bourse de $37,740 tandis que les universités Brock, Carleton, McMaster, Toronto, Western, et Waterloo, ont reçu $20,440, $37,622, $45,000, $203,344, $18,723, et $71,004 respectivement.

Le Programme de Recherches subventionne des projets d'une durée maximum de trois ans, lesquels sont passibles de révisions annuelles. Les demandes de financement pour l'année 1983/84 doivent être présentées avant le 15 novembre 1982.

Le gouvernement recherche l'avis du public sur la recommendation que le 11 novembre ne soit plus congé scolaire

Dans le rapport, rendu public récemment par le ministre de l'Education, Mme Bette Stephenson, le comité du ministère de l'Education chargé de l'enquête sur l'année scolaire a appuyé un mémoire présenté par la section de l'Ontario de la Légion royale canadienne, dans lequel on demande que le jour du Souvenir ne soit plus un congé scolaire et qu'un service marquant ce jour ait lieu dans toutes les écoles le 11 novembre.

Le comité a également recommendé que les vacances de Noël soient de deux semaines complètes, qu'elles commencent un lundi et comprennent Noël et le Nouvel an, et que l'on garde la possibilité de choisir les cinq jours de congé d'hiver entre le premier jour de classe de janvier et le dernier jour de classe de juin.

Le comité a formulé ses recommandations après avoir étudié 6,775 questionnaires, environ 900 lettres, plus de 230 mémoires et des données recueillies au cours de 81 réunions tenues dans toute la province.

En plus, le rapport recommande que les conseils scolaires conservent le droit de déterminer le genre d'activités qui doivent se dérouler les jours sans enseignement et qu'ils fassent en sorte que certains de ces jours soient consacrés à l'élaboration, la mise en oeuvre et la révision des programmes.

En rendant ce rapport public, Mme Stephenson a dit qu'on le distribuera dans toute la province afin d'obtenir des réactions et des commentaires, et a demandé que ces réactions et commentaires soient envoyés au ministère d'ici le 1er juin.

Les six et sept mai

Un congrès sur les racines communes des cultures du Québec et de l'Ontario

(Windsor SMD) Un congrès bilingue qui traitera des racines communes des cultures du Québec et de l'Ontario aura lieu prochainement à l'Université de Windsor.

Rejetant l'idée absolue des "Deux Solitudes", le but de ce congrès est de mettre en évidence que les Canadiens-français et anglais ont beaucoup de traditions en commun, notamment les racines historiques, les valeurs, les traditions religieuses, les problèmes économiques, les intérêts politiques et les traditions littéraires.

L'inscription se fera le six mai à 16h au Collège Canterbury au 172 rue Patricia.

Plusieurs professeurs de diverses universités du Québec et de l'Ontario seront les invités à ce congrès bilingue dont le Professeur Henri-Paul Cunningham du département de Philosophie à l'Université Laval, le Professeur Peter Slater du département des études religieuses à l'Université Carleton et le Professeur J.R.W. Guynne-Timothy du département d'Histoire de l'Université de Western Ontario.

Il y aura plusieurs réunions pendant la journée du sept mai auxquelles le public pourra assister. Entre autre "Un vécu de convergence — Le Québec d'aujourd'hui face à ses origines" et "Why is there not a civil religion in Canada." Toutes les séances se tiendront au Moot Court à la Faculté de Droit à l'Université de Windsor.

"Nous comptons avoir une grande participation de la part des francophones du comté d'Essex, a déclaré le Professeur F.T. Kingston, professeur de philosophie à l'Université de Windsor et organisateur du congrès. Ce congrès sera très intéressant pour les francophones et les anglophones de la région parce qu'on découvrira les liens communs entre les deux partis."

Les frais d'inscription sont de $20.00 et $15.00 pour les étudiants, ce qui inclut le coût du banquet à l'Auditorium Ambassador qui clôturera le congrès.

Pour s'inscrire, il s'agit de communiquer avec le département de Philosophie à l'Université de Windsor au 253-4232 avant le premier mai.

Les médecins locaux commencent des grèves rotatives. Suite de la page 1.

en déterminant combien peut débourser chaque patient.

Elle croit aussi que ce soit possible que la majorité des médecins n'aient pas voté de s'absenter du travail mais y aient été poussés par les autres.

En plus de ne pas se présenter au travail, les médecins du comté d'Essex de même que les médecins dans toute la province prennent des sanctions visant en particulier les services des hôpitaux et les services de consultation par téléphone. Ainsi, les personnes désirant une ordonnance ou des résultats de test ne peuvent plus le faire par téléphone mais doivent se déplacer afin de les obtenir.

Les médecins de la région doivent fermer encore leurs bureaux les 22 et 28 avril et les 4 et 10 mai.

Toutefois, l'Association médicale se demande déjà si ces mesures suffisent à assurer de l'action de la part du gouvernement. "S'il n'y a rien qui provient des négociations dans les prochaines semaines l'AMO pourrait demander à ses membres d'intensifier la grève et peut-être même retirer entièrement leurs services," a déclaré son président en fin de semaine.

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Chaque mercredi: Histoires pour les enfants
Endroit: Bibliothèque du mail Técumseh
Heure: 10h15

22 avril: Thé-dessert, partie de cartes et vente de pâtisseries parrainés par les Dames de Ste-Anne de Pointe-aux-Roches
Endroit: Salle paroissiale à Pointe-aux-Roches
Heure: 13h
Entrée: $2.00
Tous sont les bienvenus

24 avril: Bercethon du corps de majorettes Les Papillons
Endroit: Centre Canadien-français
Heure: 9h à minuit
Ouverture officielle avec M. Ron Wagenberg, échevin de la ville de Windsor. Il y aura des spectacles variés au cours des 15 heures.

25 avril: Le Centre culturel St-Cyr présente la pièce fort populaire "Une noce du bon vieux temps"
Endroit: Salle paroissiale à Pointe-aux-Roches
Heure: 20h
On peut se réserver des billets en composant soit 948-9322, 798-3048, 798-3275 ou 354-1249 dans la région de Chatham et Paincourt

25 avril: Première d'une série de concerts de printemps parrainé par Amherstburg Performing Arts qui mettra en vedette The Border City Brass
Endroit: Ecole General Amherst à Amherstburg
Heure: 13h
Billets: $7.00 pour une série de deux, $5.00 pour les séniors et les étudiants
Pour plus de renseignements veuillez composer 736-4191 ou 736-3278.

25 avril: Partie de cartes ouverte au public et parrainé par le Club d'âge d'or Jean Paul II
Endroit: salle paroissiale à l'église St-Jérôme
Entrée: $1.00

26 avril: Invitée par l'Union Culturelle, Soeur Sara de l'hôpital Metropolitan se prononcera sur le cancer et la psychologie de la famille.
Endroit: La Chiffonnière, 4117 est de la rue Técumseh
Heure: 20h

27 avril: Venez entendre de la musique populaire en français — Le film "Réel du Pendu" pourra être vu.
Endroit: Bibliothèque du mail Técumseh
Heure: 19h15

1 mai: Tournoi de quilles pour les femmes
Endroit: Rose Bowl Lanes, 2482 chemin Dougall
Heure: 13h30
Pour plus de renseignements veuillez communiquer avec Huguette au 737-6893, Jeannine au 256-6030 ou Jocelyne au 945-7508.

Invitation aux jeunes de 9 à 14 ans

Camp d'été socio-culturel et sportif à l'Université de Montréal

(SMD) Le Service des sports de l'Université de Montréal organise, pour l'été 1982, un camp socio-culturel et sportif pour les garçons et filles âgés de neuf à quatorze ans.

Sur le thème "Migration vers la ville", des centaines de stagiaires qui logeront aux résidences de l'Université découvriront le campus de l'Université ainsi que les différents attraits culturels de la métropole francophone de l'Amérique. Ils pourront aussi profiter des installations et des équipements sportifs du Centre d'éducation physique et des sports de l'Université de Montréal (CEPSUM).

Durant son séjour, le stagiaire participera sur le plan socio-culturel, à des visites éducatives (Jardin Botanique, Terre des Hommes, Place des Arts, musées, Stade Olympique, métro, etc...) à des activités artistiques (théâtre, mime, arts plastiques, dessin, etc...) et à des activités récréatives (cinéma, les Expos, le Manic, spectacles, etc...).

Sur le plan sportif, des activités collectives (basket-ball, volleyball, mini-crosse, baseball), des activités aquatiques (natation, plongeon, water-polo, hockey sous-marin, etc...) et des activités de plein air (randonnée, course d'orientation, hébertisme, etc...) constitueront le programme offert.

Quatre sessions de deux semaines sont prévues soit du 27 juin au 9 juillet, du 11 au 23 juillet, du 25 juillet au 6 août, et enfin du 8 au 20 août.

Les frais de participation seront de $330 par séjour et comprennent l'inscription, les repas, l'hébergement, le coût des activités (sorties extérieures), l'utilisation du CEPSUM, les déplacements avec la Commission des transports de la communauté urbaine de Montréal (CTCUM), le service de santé et tout le matériel nécessaire à la réalisation des activités socio-culturelles et sportives.

Quant au transport, les responsables du camp informeront les parents d'une même région des possibilités de regroupement afin de faciliter l'organisation du transport et d'en minimiser les coûts.

Les parents qui seraient intéressés à envoyer leurs enfants par autobus, train ou avion, n'auront qu'aviser les responsables une semaine à l'avance. Des membres du personnel accueilleront les enfants à leur arrivée à Montréal.

Pour plus de renseignements, s'adresser à: Camp socio-culturel et sportif, Service des Sports de l'Université de Montréal, case postale 6128, Montréal, H3C 3J7, ou composer (514) 343-6150.

Conseiller(ère) en tourisme

$15,200 — $17,800

(en révision)

La branche de promotion du tourisme du MINISTERE DU TOURISME ET DE LA RECREATION, recherche un individu qui aura la responsabilité de fournir un service de conseils touristiques au grand public, soit par contact personnel, par téléphone ou par correspondance qu'il devra rédiger. Il faudra répondre aux questions au sujet d'attractions touristiques, de sites historiques, d'endroits pour faire du ski, de la pêche ou du camping, du gîte touristique, d'événements spéciaux, de festivals, d'expositions, etc., dans la région et par toute la province; faire le lien avec les associations locales de voyage et de tourisme, les Chambres de commerce, les autres bureaux du gouvernement provincial, les dirigeants de gîtes touristiques, etc., pour confirmer les renseignements, les horaires et les taux;tracer des parcours d'automobile et de canotage; distribuer des cartes, des brochures et de la documentation connexe; effectuer une variété de tâches administratives; représenter le Ministère à des spectacles, des expositions et des réceptions gouvernementales à l'occasion. Endroit: Windsor.

Qualités requises: une connaissance approfondie de la géographie et de l'industrie du tourisme en Ontario acquise par une combinaison d'éducation formelle et d'expérience connexe; expérience manifeste à travailler effectivement avec le public; disponibilité à suivre un horaire de travail irrégulier; habileté bien développée de communication; le bilinguisme est un avantage.

Prière de présenter sa candidature et un résumé en citant le dossier TR-07/82 avant le 5 mai, 1982 au ministère du Tourisme et de la Récréation, Division du personnel, 900 rue Bay, 9e étage, édifice Hearst, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 2E1, à l'attention de M. R. Nahabedian, gérant, Recrutement et planification du personnel.

CHANCES D'EMBAUCHE EGALE POUR TOUS

FONCTION PUBLIQUE ONTARIO

M. Paul Poirier lance un défi spécial

Les Papillons visent un objectif de $5,000 pour leur Bercethon

(Windsor SMD) Environ 25 parents des membres du corps de majorettes "Les Papillons" seront en train de se bercer pendant 15 heures au cours du Bercethon annuel des Papillons qui aura lieu, cette année, ce samedi soir le 24 avril.

Le tout commencera à 9 heures au Centre Canadien-français où M. Ron Wagenberg, échevin pour la ville de Windsor ouvrira le Bercethon avec la coupe traditionnelle du ruban. Les responsables du Bercethon ont signalé au Rempart que le Maire de Windsor, M. Bert Weeks, ne pourra pas y assister à cause d'un engagement antérieur.

Grâce aux gens qui parraineront les parents, plusieurs argents seront recueillis pour défrayer les coûts des costumes, des trophées et du transport aux diverses parades auxquelles participent Les Papillons. De plus, des fonds sont nécessaires pour le banquet en juin.

"L'année passée, on a réussi à préveler $4,000 et cette année, on augmente notre objectif à $5,000," a déclaré Mme Lucille Poulin, une des responsables du Bercethon.

Plusieurs activités sont planifiées pendant les 15 heures afin de distraire les berçants et de briser la monotonie.

Naturellement, Les Papillons seront en parade. Il y aura aussi un défilé de modes du magasin Irene Hill.

En soirée, les talents des élèves de l'école secondaire L'Essor seront mis en vedette dans un spectacle de variétés qui est planifié par l'animatrice culturelle de l'école, Mlle Carole Prévost. "Le groupe-chantant présentera quelques numéros, des musiciens de l'harmonie scolaire joueront quelques pièces et on aura l'occasion de faire de la danse carrée," a précisé Mlle Prévost.

Pour clôturer la soirée, il y aura une danse disco.

Une attraction particulière cette année se relie à la participation de M. Paul Poirier qui s'est engagé à se bercer pendant 15 heures d'affilée. (Les autres berçants auront l'occasion de se reposer cinq minutes chaque heure). M. Poirier n'aura pas de parrains, mais compte préveler des fonds de gageurs qui parieront qu'il se lèvera avant la fin des 15 heures. "Si, en fait il se lève, M. Poirier devra lui-même payer le double des gageurs," a expliqué Mme Poulin.

M. Ron Wagenberg, échevin de la ville de Windsor, ouvrira officiellement le Bercethon des Papillons samedi au Centre Canadien-français.

Les responsables invitent tous à venir participer à ce troisième Bercethon. Les Papillons sont parrainés par le Centre culturel Tournesol.

C'est maintenant une Loi

Les francophones ont accès à la justice dans leur langue

Depuis le 1er avril 1982, les citoyens d'expression française du comté d'Essex jouissent du droit à la justice en français. En fait, pour toute une gamme de questions juridiques, on peut désormais exiger d'être entendu devant une cour de justice où on comprend le français et où on pourra s'exprimer en français sans aucune crainte. On n'aura qu'à en faire la demande.

En effet, c'est le 19 novembre dernier que le Procureur général de l'Ontario, l'honorable R. Roy McMurtry, a annoncé des mesures à l'Assemblée législative de l'Ontario. Cette annonce s'inscrit dans le cadre de démarches que M. McMurtry entreprend depuis 1975 pour établir le français dans les cours de justice de l'Ontario, et constitue un "bond en avant" dans la politique étapiste qu'il a suivie.

C'est ainsi qu'on pourra maintenant, de par la loi ontarienne, exiger d'être entendu en français devant la cour provinciale (Division de la famille), la cour des infractions provinciales, la cour des petites créances, la cour des successions et des tutelles et la cour de comté.

A titre d'exemple, on pourra contester une contravention de stationnement ou de vitesse en français, procéder à une adoption en français, faire de petites ou de grosses réclamations civiles en français ou bien les contester.

Grâce à de tels progrès à travers la province, 83% des francophones de l'Ontario peuvent maintenant bénéficier d'une grande variété de services judiciaires en langue française.

"La plupart des francophones de l'Ontario sont bilingues. Cependant, ils veulent vivre autant que possible dans leur langue maternelle. L'Ontario et le Canada en sont enrichis. Plus d'excuses! Plus de crainte de tout déranger! Un Franco-Ontarien ne devrait jamais croire qu'il doit cesser de parler sa langue au seuil des cours de justice de l'Ontario," avait déclaré M. McMurtry.

Un Congrès Bilingue

LES RACINES COMMUNES DES CULTURES DU QUEBEC ET DE L'ONTARIO L'UNIVERSITE DE WINDSOR, WINDSOR, ONTARIO

les 6, 7, 8 mai 1982

— Ce Congrès est un congrès régional de l'Association des Humanités du Canada —

— Quelques Participants:

Le Professeur Philip STRATFORD (Littérature Anglaise, U. Montréal)
Le Professeur Leslie ARMOUR (Philosophie, U. Ottawa)
Le Professeur T. de KONINCK (Philosophie, U. Laval)
Le Professeur Peter SLATER (Etudes Religieuses, Carleton U.)
Le Professeur Henri-Paul CUNNINGHAM (Philosophie, Laval)
Le Professeur J.R.W. GWYNNE-TIMOTHY (Histoire, U. Western Ontario)
Le Professeur Clément MOISAN (Professeur de Littérature Comparés-Laval)
Le Professeur Pierre ANCTIL (Institut Québécois de recherche sur la culture)

Pour de plus amples renseignements et pour un formulaire d'inscription, adressez-vous au:

Congrès des Humanités, Dept. de Philosophie, Université de Windsor, Windsor, Ontario, N9B 3P4

— Les frais d'inscription sont de $20.00 (Y compris le prix du banquet) ($15.00 pour les membres)

— L'enregistrement est limité, et vous êtes encouragé à faire la demande avant le 1er mai.

Un cours de leadership prévu

(SMD) Les francophones de la région ont bien besoin de formation en leadership et en gestion d'associations.

Voilà la recommendation principale à laquelle en sont arrivées 25 représentants des divers organismes du milieu francophone du comté d'Essex qui participaient à une récente consultation du nouveau ministère des Affaires civiques et culturelles créé par le gouvernement ontarien.

Ils ont aussi décidé qu'en plus d'un cours de leadership, des sessions d'information sur le financement des organismes et un service de coordination des activités organisées pour les francophones sont des nécessités prioritaires de la région.

Par cette consultation, le ministère vise à identifier les besoins prioritaires et à mieux connaître les ressources de la communauté francophone. La rencontre à Windsor fait partie de 11 rencontres semblables organisées d'un bout à l'autre de la province.

Les recommendations découlant des 11 convocations au sein de la province seront étudiées à la réunion d'un comité provincial, le 29 mai à Toronto, à laquelle participeront les trois délégués élus de cette région, soit Mme Cécile Sylvestre, MM. Raymond Chartrand et Jacques Kenny.

Les animateurs de la consultation, M. Pierre Benson, conseiller du ministère dans la région de l'est, et Mme Claire Brisson, consultante, se sont aperçus que les besoins dans le sud-ouest étaient semblables à ceux des autres Franco-Ontariens.

Ils ont aussi déclaré qu'ils ne leur semblait pas nécessaire d'attendre les conclusions provinciales pour répondre au besoin principal exprimé et entreprendront tout de suite des démarches afin d'établir un cours de leadership dans la région.

L'Association canadienne-française de l'Ontario, section Windsor-Essex se dit prête à veiller à la réalisation de ce projet.

Ouverture du Centre de documentation de la SFOGH le 29 courant

La Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie vient de remettre plusieurs caisses de documents au Centre de documentation de la section régionale de la Société qui est situé à l'école secondaire L'Essor sous la responsabilité de M. René Godin et du comité d'adultes et d'étudiants qui se sont chargés de mettre sur pied la section régionale et le Centre.

On voit dans notre photo, M. Jean-Claude Imbeault et Mme Louise Décarie-Marier, tous deux d'Ottawa et respectivement président et vice-président de la société, et M. Paul Brisebois, un des étudiants membres du comité, qui rangent des rapports d'archivistes de la Province de Québec sur les étagères du Centre. L'ouverture officielle du Centre aura lieu le jeudi, 29 avril.

La tradition se continue à l'école St. Ambroise

Encore cette année, les élèves de la 2e année de l'école St. Ambroise de St. Joachim, tout en se préparant pour le sacrement de l'Eucharistie, ont profité de l'occasion pour dramatiser la dernière Cène et l'institution du sacrement.

Tous les élèves de l'école ont pu jouir de la présentation. Quelle meilleure façon de se préparer pour la fête de Pâques?

CAPSULE D'HISTOIRE

La famille Bénéteau

Il faut remonter vers 1720 pour retrouver le premier ancêtre Bénéteau en terre canadienne. Pierre Bénéteau, fils de François Bénéteau et de Marie Fiolet de St-Martin de l'île de Ré (France), s'établit à Berthier, dans le comté de Montmagny (Québec), où il exerce le métier de farinier au moulin de St-Vallier. En 1722 il épouse Hélène Larrivée, qui lui donne deux fils: François et André. Ces derniers viennent s'installer à L'Assomption de la Pointe de Montréal, qui est aujourd'hui le territoire formé par les deux côtés de la rivière Détroit.

François Bénéteau, qui avait épousé Françoise Gagnon à Québec, travaille comme sellier et meurt noyé dans la Rivière-aux-Canards. Il laisse deux fils, tous deux prénommés Charles, qui se marient à Windsor au début des années 1800. Le frère de François, André Bénéteau, est maçon et épouse Agathe Leduc le 22 avril 1771, à Détroit. Ils élisent toutefois domicile du côté canadien de la rivière. Ce sont eux qui fondent le premier foyer de la famille Bénéteau dans la région; leurs fils (Pierre, Jean-Baptiste et Antoine) se marient tous à Windsor, entre 1811 et 1829.

Ce n'est que vers 1850 que des Bénéteau se marient hors de la ville de Windsor, d'abord à Amherstburg (1845), puis à Rivière-aux-Canards (1864), et ensuite à Belle Rivière (1877).

Par Paul-François SYLVESTRE

Journée d'accueil à une nouvelle école à London

(SMD) L'école St-Laurent au 920 de la rue Huron à London qui existe depuis à peine un an, ouvrira ses portes au public lors de la Semaine d'éducation les 27, 28 et 29 avril.

Présentement, on compte environ 114 élèves dans le programme français de la maternelle jusqu'à la quatrième année dans l'école mixte et selon Mme Joanne Robinson, responsable du secteur français, les classes aux autres niveaux seront ajoutées lorsque le nombre d'élèves le justifiera.

Mme Lucille Sauvé du ministère de l'Education sera à l'école le mardi 27 avril à 13h où elle fera une présentation au sujet de la Loi 82 qui vise à répondre localement aux besoins des enfants handicappés, soit physiquement ou mentalement.

Il est à noter qu'il y aura une garderie d'enfants disponible pendant la discussion.

Le cerveau est un muscle

"Ai-je oublié de fermer les ronds de la cuisinière ce matin?" "Le fer à repasser est-il débranché?" "Il me semble que j'avas un rendez-vous ce matin"...

Si ces anxieuses interrogations vous tourmentent quotidiennement, c'est probablement que votre cerveau ne fait pas assez d'exercice, estime le psychologue Donald Kausler de l'Université du Missouri.

Selon le psychologue, le cerveau est un muscle comme les biceps et pour le développer, il faut lui faire faire des exercices. Lire [**surtout Le Rempart!**], jouer aux échecs ou mémoriser des poèmes sont des façons agréables de garder son cerveau en bonne forme.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la Presse Francophone Hors Québec.

APFHQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: MARTINE BARBE
Responsable des abonnements: JACQUELINE ROY
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: JACQUELINE RAYMOND
MARTINE CHRETIEN

Enrégistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario. N8W 4J3.

Abonnement au Rempart

Nom _____

Adresse _____

_____

Ville _____

Code Postal _____

Téléphone _____

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

Tarifs: au Canada - $10.00 par année; au Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Nouveaux Timbres-poste pour 1982

On commémore le Marathon de l'espoir de Terry Fox

(SMD) Des émissions commémoratives de timbres-poste au cours de 1982 seront consacrées aux Canadiens célèbres ainsi qu'aux institutions et aux grandes réalisations canadiennes.

En fait, c'est le deux avril que le premier timbre de l'année a été émis soit celui portant l'image de M. Jules Léger, l'ex-gouverneur-général. C'est un timbre qui avait été initialement prévu pour novembre dernier mais dont la parution a été retardée suite aux changements de tarifs.

Le timbre du Marathon de l'espoir, attendu avec beaucoup d'impatience, a été émis la semaine dernière par la Société des Postes, lors d'une cérémonie spéciale qui a eu lieu dans la ville de Coquitlam, C.-B. où a vécu Terry Fox.

Comme on le sait, Terry Fox avait entrepris au printemps de 1980, de traverser le Canada au pas de course dans le but de ramasser des fonds pour la recherche sur le cancer, après qu'il a été amputé d'une jambe à cause de cette terrible maladie.

Sa course épique a pris fin prématurément le premier septembre, à Thunder Bay, quand on a constaté que le cancer avait atteint ses poumons. Il est mort le 28 juin 1981.

Le timbre du Marathon de l'espoir commémore le courage et la détermination de ce jeune homme.

Le motif employé pour le "fameux" timbre "A" fera sa réapparition le 11 mai mais ce sera avec la feuille d'érable et la mention "30" pour en indiquer la valeur. Le même jour, on mettra aussi en vente un timbre courant de première classe avec le portrait de la Reine.

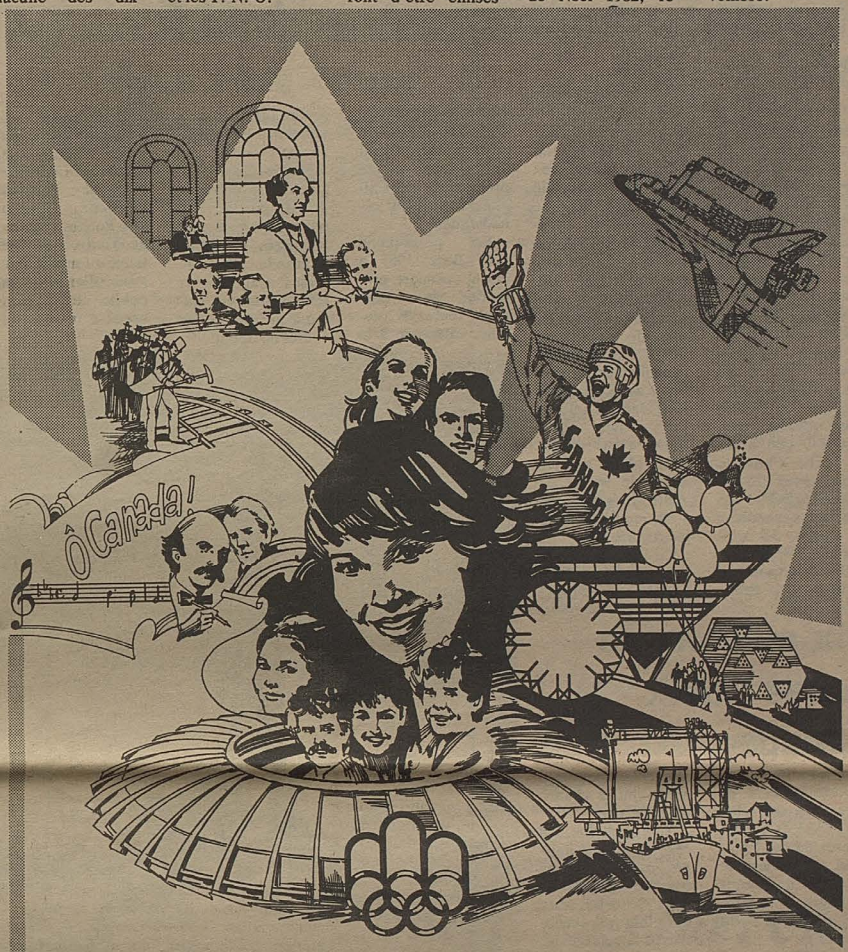
D'autres timbres commémoratifs seront frappés tout au cours de l'année par la nouvelle société de la couronne. Entre autres, l'un qui paraîtra le 25 juin sera consacré à une institution à but humanitaire soit l'Armée du Salut et un second que l'on pourra acheter dès le 3 août rappellera le centenaire de la ville de Régina, capitale de la Saskatchewan.

Le 19 mai, cinq timbres seront émis à l'occasion de l'Exposition philatélique internationale Canada 82 qui se déroulera à Toronto du 20 au 24 mai.

Une feuille miniature comportant seulement 12 timbres sera émise le 30 juin à l'occasion du Jour du Canada. Le thème de cette série est "Le Canada tel que vu par les yeux de ses artistes". La feuille sera constituée de seulement 12 timbres, soit un pour chacune des dix provinces et les deux territoires canadiens, soit le Yukon et les T.-N.-O.

Les séries sur les avions et les parcs nationaux continueront d'être émises tout au long de l'année.

Les trois timbres de Noël 1982, représentant des scènes de la nativité, paraîtront le 3 novembre.



L'Essor présente un café-chantant

(St. Clair Beach SMD) Dans le cadre de la Semaine d'Education qui débute la semaine prochaine, soit le 26 avril, il y aura portes-ouvertes à l'école secondaire L'Essor, jeudi le 29 avril.

Le département de français présentera le café-chantant de L'Essor qui mettra en vedette les talents des étudiants.

L'harmonie scolaire et le groupe-chantant s'exécuteront et des groupes d'étudiants présenteront diverses saynètes. Mlle Carole Prévost, animatrice culturelle à l'école est la coresponsable de la soirée.

D'autres départements de l'école feront des expositions ou des présentations au cours de la soirée.

Le tout commencera à 19h30.

Une Constitution, un pays, un avenir.

Découpez ici

Renseignez-vous dès aujourd'hui sur la Constitution canadienne et la Charte canadienne des droits et libertés.

Les documents énumérés ci-dessous expliquent ce que la Constitution canadienne et la Charte canadienne des droits et libertés signifient pour vous et pour tous les Canadiens. Ils vous sont offerts gratuitement.

- ☐ La Constitution canadienne
- ☐ Les points saillants de la Constitution canadienne
- ☐ Notes sur la Constitution canadienne
- ☐ La Charte canadienne des droits et libertés — guide à l'intention des Canadiens
- ☐ Veuillez inscrire mon nom sur votre liste d'envoi

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Cochez les documents que vous désirez recevoir et retournez ce coupon-réponse à:

Publications Canada
Case postale 430
Succursale Delorimier
Montréal (Québec)
H2H 2N7

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Code postal _____

Canada

Des activités planifiées à Windsor pour le Festival national du livre

(Windsor SMD) Le Festival national du livre se tiendra cette année du 26 avril au 2 mai.

Les organisateurs du Festival font état d'un appui sans précédent des bibliothécaires, libraires, éditeurs, écrivains et enseignants de toutes les régions du pays dans l'organisation d'activités.

"Le Festival du livre, a déclaré M. Randall Ware, Coordonnateur National, est deux fois ce qu'il était l'an passé. Il est difficile de suivre tous les changements de plans quand deux cent-cinquante auteurs participent à l'événement et que des foires de livres, ateliers de poésie, ventes de livres, performances, remises de prix littéraires et promotions de revues ont lieu dans près de 700 collectivités."

Pour ce programme d'une durée d'une semaine, le Conseil des Arts du Canada dépensera $350,000 cette année en promotion du livre et du périodique canadiens. Dix mille groupes ont reçu des affiches et d'autre matériel de publicité, et plus de 400 organismes

Suite à la page 10, 1ère, 2e et 3e colonnes.

Résultats du programme HALF BACK 1981

Le programme Half Back financé par les recettes de la loterie Wintario, a engendré des ventes d'environ $2,3 millions dans le domaine des arts du spectacle et des livres de poche au cours de la dernière moitié de 1981.

Près d'un million d'anciens billets de loterie Wintario ont été utilisés comme coupons de rabais pour acheter quelque 180 000 livres de poche d'auteurs canadiens et 220 000 billets pour des spectacles canadiens au cours du programme 1981.

En annonçant ces résultats, M. Bruce McCaffrey, ministre des Affaires civiques et culturelles de l'Ontario, s'est déclaré très satisfait de l'impact du programme dans toute la province. "En ce qui concerne les arts du spectacle, 266 compagnies de production et organismes de parrainage de 80 collectivités canadiennes ont participé au programme Half Back, a-t-il dit. Le rabais Half Back était également offert sur les livres de poche en vente dans près de 1 500 magasins dans la province."

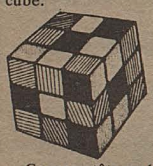
Le programme, qui a eu lieu de juillet à décembre 1981, était le troisième d'une série lancée par le gouvernement ontarien en vue de promouvoir les activités culturelles canadiennes.

Le programme Half Back 1981 a été la première promotion de ventes dans toute la province effectuée à la fois pour les groupes amateurs et professionnels dans les domaines du théâtre, de la danse et de la musique. Il en est de même pour les livres de poche à grande diffusion, dont il s'agissait de promouvoir les auteurs au niveau des ventes au détail.

Les Centres culturels franco-ontariens d'Alexandria, Chatham, Cochrane, North Bay, Penetanguishene, Pointe-aux-Roches, Toronto et Windsor ont participé au programme afin d'attirer un public plus nombreux à leurs spectacles.

Dix millions de cubes Rubik vendus

(SMD) En 1981, plus de 10 millions de personnes ont acheté le cube de Rubik, et près de deux millions ont acheté le livre où on décrit comment résoudre le problème du cube.



Ce casse-tête multicolore, inventé par l'architecte hongrois Erno Rubik, comporte près de 43 quintillions de combinaisons possibles (ceci est le chiffre 43 suivi de 18 zéros).

Une solution au casse-tête a été fournie par M. James Nourse, l'auteur du livre. Selon lui, ceux qui n'ont pas encore trouvé la solution au cube sont en bonne et nombreuse compagnie. M. Nourse estime que seulement environ un pour cent y sont parvenus, sur le 10 millions qui ont essayé.

A une récente compétition nationale du cube de Ru-

Suite à la page 7, 3e, 4e, 5e, 6e, et 7e

Des conseils pour éviter les chutes au foyer

Les chutes accidentelles au foyer entraînent la mort de 720 personnes en moyenne chaque année. Des milliers d'autres sont blessées, certaines gravement. Le Conseil canadien de la sécurité, qui publie des statistiques annuelles sur les décès accidentels, donne les conseils suivants pour éviter les chutes à la maison cet été.

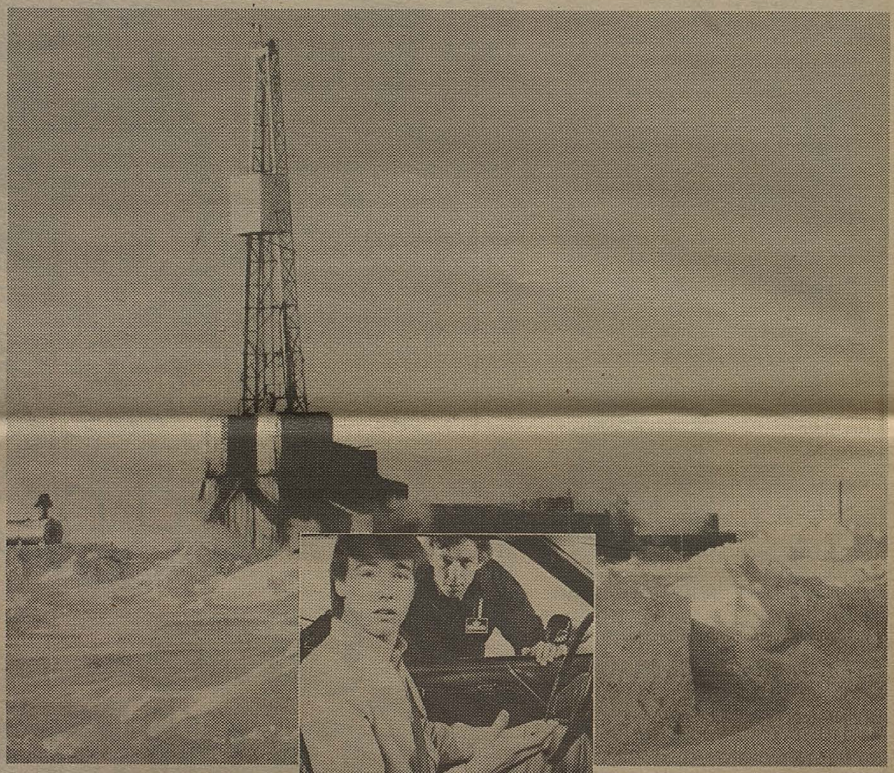
— Disposez les meubles de façon à ne pas nuire au va-et-vient normal.

— Evitez de transporter des charges trop volumineuses qui vous empêcheraient de voir votre chemin.

— Gardez la maison en ordre et épongez les liquides répandus.

— Réparez sans tarder les planchers endommagés. Pla-

Suite à la page 7, 5e, 6e et 7e colonnes.



À LA QUESTION: "Pourquoi avoir choisi Petro-Canada?" bon nombre de nos clients répondent: "Petro-Canada, y'a pas plus canadien...et c'est à nous autres!"

Ce qui distingue Petro-Canada des autres est fort simple: comme c'est notre société des pétroles, les bénéfices réalisés par la vente des produits Petro-Canada sont aussitôt réinvestis ici même au pays dans la recherche de nouvelles sources de pétrole.

Et cela, vous l'aurez compris, ce sont tous les Canadiens qui en bénéficieront.

Voyez-vous, Petro-Canada veut jouer pleinement son rôle dans la réalisation du nouveau défi canadien: atteindre notre autonomie énergétique. Le temps et les moyens d'y arriver? La clef est dans les mains des automobilistes canadiens.

Et déjà le nombre croissant de clients aux stations Petro-Canada nous confirme que notre idée est bien comprise.

Parlez-en à un client de Petro-Canada, il vous dira qu'il aime bien encourager une compagnie de chez nous ...pour son bénéfice et celui de tous les Canadiens.

Stimulant comme défi, n'est-ce pas?

"Rien de plus normal que d'encourager une compagnie de chez nous!"

PETRO-CANADA

ça nous appartient!

Participez à notre promotion "Les Beaux Cheveux"

McGraw's HOUSE of PRÉCISION Hair Care Centre Unisex
21 est, rue Chatham
Windsor, Ont.
Phil McGraw
254-8201

Vous avez douze chances de gagner un bon de $40

Au cours de cette promotion, Le Rempart offre gratuitement 12 bons, chacun d'une valeur de $40., pour achat de produits ou de services chez un des coiffeurs ou des coiffeuses dont l'annonce paraît sur cette page.

Règlements:

1. La participation à cette promotion est ouverte aux membres des deux sexes de 19 ans ou plus, sauf les employés du Rempart, les propriétaires et les employés des salons de coiffure participant et les membres de leurs familles immédiates.
2. Pour avoir la chance de gagner un bon, vous n'avez qu'à inscrire votre nom et les autres renseignements indiqués sur le Coupon de Participation que vous pouvez obtenir à n'importe quel des salons qui annoncent sur cette page, puis nous l'envoyer par courrier ou venir le porter à notre bureau. Il n'est pas nécessaire d'acheter quoi que ce soit pour participer.
3. Tous les quatre lundis, pendant 40 semaines, Le Rempart fera un tirage pour un bon de $40 parmi les Coupons de Participation reçus depuis le tirage précédent et jusqu'à 5 heures le vendredi précédent. L'on peut participer à chacun des dix tirages mais chancun n'a droit qu'à un seul Coupon par tirage.
4. Après le dixième tirage, Le Rempart offrira deux autres bons de $40. chacun; ces tirages se feront parmi les Coupons de Participation reçus tout au long de la promotion.
5. Pour gagner un bon, la personne dont le nom paraît sur le Coupon tiré devra répondre à une question mettant à l'épreuve sa compétence mathématique.
6. Les bons ne sont utilisables que pour acheter des produits ou des services chez l'un des coiffeurs ou coiffeuses qui participent à cette promotion et dont l'annonce paraît sur cette page.

Le premier tirage se fera lundi, le 24 mai

Headquarters
770 Ouellette
Windsor, Ont.
Martin Lévesques
254-7264

The New Look
12033 ch Tecumseh
Windsor, Ont.
Murielle Fortin
735-7071

Prestige II Unisex
550 Notre Dame
Belle Rivière, Ont.
728-2446

Chez Annette Unisex Hairstyling
9325 Malden
Rivière-aux-Canards
Annette Bondy
734-9505

PRESTIGE COIFFURES of TECUMSEH Ltd.
12061, est ch Tecumseh
Windsor, Ontario
Richard Lachapelle
735-4911

Boutique ASTRAL
285 ave Howard
Windsor, Ont.
Rolande Tremblay
966-2282

Chez Yvette
rue Main
Pointe-aux-Roches, Ont.
Yvette Tremblay
798-5707

Village Hair Fashions
13807 prom. Riverside
St-Clair Beach, Ont.
Pat Brecka
735-4898

FRANCE COIFFURE
1277 rue Ottawa
Windsor, Ont.
(entre Pierre et Hall)
Anne-Marie Coly
256-6081

— Les cheveux soignés sont une marque importante d'une bonne tenue —

Quel monde que le nôtre!

Dix millions de cubes Rubik vendus. Suite de la page 6.

bik à Toronto, Duc Trinh âgé de 14 ans de Kitchener, Ontario, a été nommé le champion du Canada lorsqu'il a solutionné le cube de Rubik dans un temps record de 26 secondes. M. Rubik était impressionné. Ce dernier peut défricher la solution en une ou deux minutes.

Pour ses efforts, le jeune garçon s'est mérité $500 comme premier prix et il représentera le Canada aux compétitions mondiales du cube de Rubik à Budapest au mois de mai.

On peut s'attendre à d'autres casse-têtes qui défieront les meilleurs esprits puisque M. Rubik a développé au moins cinq autres casse-têtes qui nous tiendront occupés pour des années.

Comment les autorités soviétiques interprètent-elles la popularité du cube de Rubik aux Etats-Unis? Selon un reportage du journal officiel "Izvestia", "certains sociologues russes affirment que cet engouement reflète la philosophie de l'administration Reagan — construire et détruire sans but, dans une recherche futile d'une solution aux problèmes mondiaux alors que d'autres y voient le désir inconscient des Américains de s'évader d'une vie désordonnée."

Inventé par un Hongrois, le cube vient pourtant d'un pays communiste ...

Des conseils pour éviter les chutes au foyer

cez des coussins antidérapants sous les tapis. Si les bords des tapis relèvent, clouez-les en place.

— Utilisez un escabeau ou un tabouret pour atteindre les endroits hors de portée.

— Ne laissez pas traîner des outils, des jouets, des cordes électriques ou des boîtes dans les passages et les escaliers; installez un éclairage approprié.

— Réparez les défectuosités des escaliers et des rampes.

— Sur le parquet de la salle de bain, ainsi que dans la baignoire et dans la douche, utilisez des carpettes qui ne glissent pas.

— Placez des garde-fous aux fenêtres et dans les entrées des escaliers pour la protection des tout petits.

— Ne laissez pas les bébés sans surveillance lorsqu'ils sont sur la table de bain, sur une chaise ou dans le lit aux barrières abaissées.

C'est le moment de la mise au point

La mise au point du moteur fait partie, dans la plupart des cas, de l'entretien saisonnier.

Les réponses sont données par le Conseil de l'entretien de l'automobile aux questions les plus courantes concernant la nécessité d'un entretien préventif.

Qu'est-ce qu'une mise au point?

Du point de vue technique, c'est de remettre un moteur en état conformément aux normes du fabricant de la voiture ou du moins, s'approcher le plus possible de ces normes. Cela implique normalement, le réglage ou le remplacement, selon le cas, des pièces qui nuisent au rendement du moteur.

Puis-je faire la mise au point moi-même?

Si le moteur de votre voiture est simple, si vous possédez les testeurs et les outils de base, si vous vous y connaissez quelque peu en mécanique et si vous êtes prêt à faire quelques lectures à ce sujet (il existe nombre de bons livres) vous pourrez sans doute réussir.

Et si je choisis de confier cela à un professionnel?

Il faut rechercher un mécanicien bien expérimenté et bien équipé. Si votre voiture a besoin d'une mise au point, les bénéfices que vous retirerez d'un travail professionnel peuvent s'élever jusqu'à deux gallons de carburant par réservoir.

A quelle fréquence faire une mise au point?

Pour s'assurer d'une excellente performance et économiser, la mise au point doit être annuelle ou comme indiqué dans le manuel d'instructions.

Dans le cas des voitures les plus récentes à allumage électronique, on peut diminuer la fréquence des entretiens; mais cela varie selon les marques. Bien que ces moteurs soient dépourvus de contacts d'allumeur ou de condensateur, ils sont dotés de bougies, de câbles, de filtres, d'un chapeau d'allumeur et d'un rotor qui doivent être remplacés à l'occasion.

Si vous conduisez une voiture de modèle ancien à dispositif d'allumage classique muni de contacts et d'un condensateur, il faut faire vérifier le moteur tous les 6 000 milles et procéder à une mise au point tous les 10 à 15 000 milles. Au-delà de ces cotes, le moteur tend à faire des ratés d'allumage au moment d'accélérer ou soumis à de lourdes charges.

Quelles pièces le mécanicien vérifie-t-il ou remplace-t-il normalement?

Cela dépend de votre voiture, du moment où a eu lieu la dernière mise au point et, bien sûr, de l'état du moteur. Voici ce qu'implique normalement une mise au point.

1) Bougies d'allumage. Il faut les remplacer par ensemble. Dans le cas où l'une des bougies fait des ratés ou est en mauvais état, les autres sont sans doute dans un état semblable.

2) Contacts de l'allumeur, condensateur, rotor et possiblement, chapeau de l'allumeur. Si votre voiture est munie d'un dispositif d'allumage électronique, les contacts et le condensateur ne font pas partie de la mise au point.

3) Soupape de recyclage des gaz du carter (faisant partie du système de contrôle des gaz polluants). Advenant qu'elle soit obstruée, le moteur de la voiture tournera de façon irrégulière au ralenti et à basse vitesse.

4) Filtre de recyclage des gaz du carter. C'est un petit filtre normalement situé à l'intérieur du carter du filtre à air qui empêche la poussière de s'infiltrer dans le carter de moteur.

5) Filtre à air. Le moteur aspire l'air. Mais lorsque ce filtre est obstrué par la poussière, il peut couper l'entrée d'air au point d'influer sérieusement sur la consommation d'essence et le rendement du moteur. Et le volume des gaz polluants augmente.

6) Filtre à carburant. Voici une pièce du système de circulation du carburant souvent négligée qui, obstruée par des saletés provenant du réservoir à carburant, peut provoquer une panne de moteur.

7) Câblage du dispositif d'allumage. Ce sont les fils reliant la bobine à l'allumeur et aux bougies d'allumage. Cette vérification importe davantage dans le cas des voitures récentes parce que les dispositifs de contrôle des gaz d'échappement entraînent des élévations de température sous le capot et les fils se détériorent plus vite.

8) Système de recyclage des gaz d'échappement. Si votre voiture est équipée de ce dispositif faisant partie du système de contrôle des gaz polluants, il faut le vérifier et l'entretenir.

9) Canalisations à dépression. Lorsqu'elles fuient ou sont débranchées, elles peuvent être la cause d'un ralenti irrégulier, d'un rendement amoindri et d'un volume élevé de gaz polluants à l'échappement.

10) Etrangleur du carburateur. Un étrangleur bloqué rend le démarrage difficile et réduit l'économie de carburant.

Quel sont les réglages effectués?

En plus des pièces remplacées et montées, il faut régler le calage de l'allumage, l'étrangleur automatique et le carburateur.

Que comprend d'autre la mise au point?

Une bonne mise au point comprend le nettoyage et la vérification de la batterie et des câbles, du système de charge et du dispositif de démarrage. Bien que la vérification des tuyaux souples, des courroies et des fluides "sous le capot" ne fasse pas absolument partie de la mise au point, il est bon de demander au mécanicien d'y procéder et aussi, peut-être, à la vidange d'huile, au remplacement du filtre et à la vérification de la boîte de vitesses.

parrainé par l'Association des industries de l'automobile

Saviez-vous que...

— Saviez-vous qu'un crayon noir de format ordinaire peut écrire 50,000 mots?

— Saviez-vous que la femme au foyer parcourt en moyenne 16 km par jour pour accomplir ses tâches ménagères?

— Saviez-vous que les escargots ne s'accouplent qu'une seule fois dans la vie? L'accouplement peut durer jusqu'à 12 heures!

— Saviez-vous que le soleil est 330,330 fois plus grand que la Terre?

— Saviez-vous que la planète Jupiter est assez grande pour comprendre toutes les planètes du système solaire?

— Saviez-vous que la reine Elizabeth I possédait 3,000 robes?

— Saviez-vous que Cléopâtre était l'épouse de son propre frère?

— Saviez-vous que le roi Georges I d'Angleterre ne parlait pas un mot d'anglais? Sa langue maternelle était l'allemand et il s'entretenait en français avec son cabinet.

— Saviez-vous que l'ailurophobie est la peur des chats et que la nyctophobie est la peur de la nuit?

— Saviez-vous que la plupart des poissons des mers tropicales pourraient survivre dans un réservoir rempli de sang humain?

— Saviez-vous que les Archives publiques du Canada possèdent 8 millions de photographies?

Recherche par
Paul-François
SYLVESTRE

RECETTE

NDLR: Ce qui suit est une recette diffusée à Bonjour sud-ouest le premier avril par Mme Lucienne Bushnell lors de sa chronique hebdomadaire à 8h40 à CBEF.

POISSON AU FOUR

1 cube de bouillon
2 cu. à table d'eau bouillante
½ tasse d'amandes tranchées, 2 cu. à table d'huile
2 cu. à table de persil hâché
2 cu. à table de jus de citron
2 oignons tranchés mince
1 feuille de laurier
6 grains de poivre entier
¼ Cu. à thé de thym
2 livres de filet de poisson

Méthode

Dissoudre le cube de bouillon dans l'eau bouillante. Ajouter les amandes, l'huile et le persil. Faire mijoter 5 minutes. Retirer du feu et ajouter le jus de citron. Mettre l'oignon tranché, la feuille de laurier et le poivre dans un plat profond, bien graissé, allant au four. Couper le poisson en portions et arranger par dessus les oignons.

Couvrir de sauce aux amandes. Faire cuire au four (375°F) durant 40 minutes environ.

Servir immédiatement.

Rendement: 6 portions.

Roger J. DesRosiers
C.R. Avocat-Notaire
408 édifice Canada Trust
angle Victoria et Université
Windsor, Ont.
258-7354

Blanche's SNACK-BAR
238 est rue Erie
Windsor, Ontario
Tel: 256-9467
Bonne cuisine familiale
à déguster ou à emporter
ouvert du lundi au vendredi
7h a.m. à 5h30 p.m.
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Tecumseh
(angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

Seary's
FLEURS ET CADEAUX
1326 rue Ottawa
MAIL TECUMSEH
MAIL DEVONSHIRE
258-3400
Présentez ce coupon pour obtenir 10% d'escompte
Ceci ne s'applique pas à la marchandise en solde et aux commandes FTD

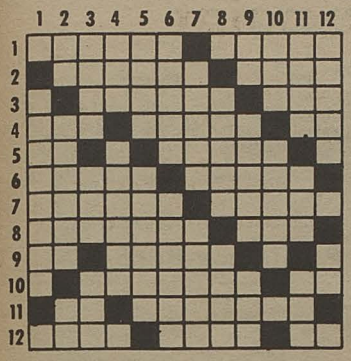
McGraw's
HOUSE of PRÉCISION
Hair Care Centre
Unisex
21 est, rue Chatham
lundi - samedi 8h00 - 18h00
Pour rendez-vous
254-8201 254-1248

NETTOYEUR A SEC
• Service de lessive de chemises
• Réparations usuelles de vêtements
(tout fait sur les lieux)
Colonial Cleaners
(au comptant, sans livraison)
7805 est, rue Wyandotte
[près du ch. Lauzon]
948-7331
propriétaire:
ELEANOR JESSOP

Il en coûte de plus en plus cher pour remplacer les pertes que causent les incendies.
Soyez sûrs d'être bien assurés
LOUIS J. BEZAIRE
• Assurance feu - vol - auto
• Responsabilité complète
Bureau 253-5715
807 est, rue Elliott
Windsor, Ontario N9A 3S7
Résidence 265-4883

MOTS CROISES

PROBLEME 3689



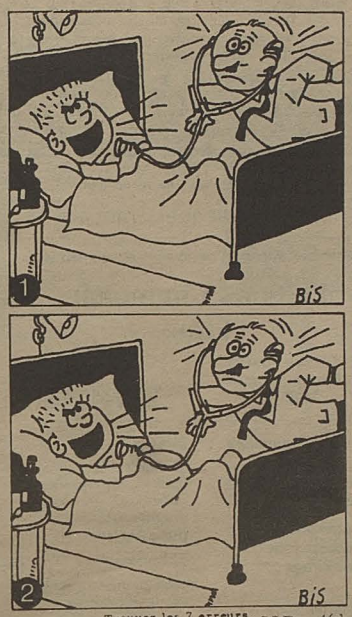
HORIZONTALEMENT

1–Esquiver. – Ancien curé de Notre-Dame de Montréal.
2–Forcer à garder le lit. – Manche de pinceau.
3–Ronger. – Poss.
4–Camp, armée (vx). – Villes. – Mont.
5–De la gamme. – Boîtes à biscuits.
6–Faire cuire à sec. – Lieu pour serrer les foins.
7–Mort. – Individus.
8–Exposeras au grand air. – Agent d'affaire.
9–Nous. – Mis une seconde fois.
10–Repos, relâche. – Du verbe avoir.
11–Pron. pers. – Prén. masc.
12–Bateaux longs et plats. – Qui est contre la règle. – En les.

VERTICALEMENT

1–Cependant.
2–Sert à encourager. – Rideaux qui se lèvent et se baissent. – A toi.
3–Petite île. – Trois fois. – Titre de noblesse.
4–Art de lancer. – Reptile ophidien.
5–Tête de rocher. – Objet curieux.
6–Conte de nouveau. – Jour.
7–Difficile à conduire. – Autrement, sans quoi.
8–Fille du roi de France, Louis XII. – Haras.
9–Soleil. – Sentier. – Liquide incolore.
10–Possèdent. – Liqueur épaisse.
11–En outre. – Lent, moins une lettre. – Ville de Hollande.
12–Chère aux Estoniens. – Article.

JOUEZ AVEC NOUS



Trouvez les 7 erreurs. SOP - 461

MOTS CACHES

9 lettres cachées

D	E	V	I	A	N	O	I	T	N	E	T	E	R	P
E	B	O	I	R	E	N	I	C	O	I	T	A	R	E
B	A	L	L	E	R	C	P	A	R	O	L	E	L	S
A	L	E	A	C	F	E	R	D	R	O	T	E	E	T
L	T	U	T	O	S	I	O	R	R	E	C	O	R	I
I	E	R	I	N	C	E	R	E	N	T	T	S	E	L
V	R	I	T	C	N	O	R	T	I	A	R	A	I	E
E	C	T	U	I	O	P	I	O	T	V	A	U	V	N
R	A	A	D	L	N	O	N	C	L	E	M	C	I	T
N	T	L	E	I	N	S	A	S	A	R	E	E	R	I
E	I	U	E	A	E	E	T	E	V	N	R	I	A	E
S	O	S	S	T	S	R	U	S	E	E	O	T	G	L
U	N	N	S	I	R	E	R	L	R	L	R	O	O	L
O	E	O	E	O	R	M	E	A	A	L	A	R	M	A
S	E	C	O	N	A	T	I	V	I	T	E	T	I	S

Alarma
altercation
Balivernes
balle
boire
Cadre
consulat
Déesse
Elections
Latitude
laver
lest
Naïve
nativité
nature
nerfs
noces
nonnes
Oncle
orme
Parole
prétention*
pestilentiel
poser
Ratiociner
réconcillation
rincer
rivière
rois
rôti
Salle
sauce
sire
site
sous
Taverne
tordre
tramer
tronc
Valoir
valses
virago
voleur

LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Une dame va louer des places à l'Opéra-Comique.

— C'est bien pour samedi soir? demande la préposée à la location.

— Parfaitement.

— Alors, c'est pour "Madame Butterfly"?

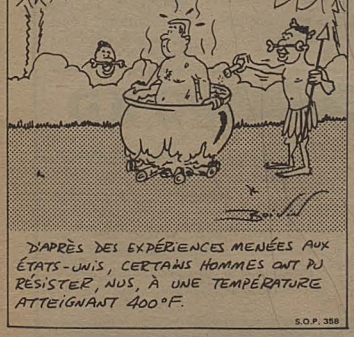
— Non, fait la dame, pas du tout. C'est pour mon mari et moi...

Le jeune Claude aime bien dormir. Un jeudi matin, à onze heures, sa mère se décide à venir le réveiller:

— Allons, lève-toi! dit-elle.

— Oh, Maman, pleurniche Claude, moi qui rêvais de quelque chose de si beau! Tu m'as fait perdre la page de mon rêve...

Quel monde que le nôtre!



Solutions à la page 11

GROWING TOGETHER / GRANDIR ENSEMBLE

HOTES PROVINCIAUX DE LA SEMAINE DE L'EDUCATION DE 1982

Le Conseil des écoles séparées du comté d'Essex et le Conseil de l'éducation du comté d'Essex seront cette année, les hôtes aux cérémonies d'ouverture de la Semaine de l'Education.

Dans le comté d'Essex comme partout ailleurs dans la province, on célèbrera le rôle de l'éducation dans le développement intellectuel, spirituel et physique.

L'emblême où figurent deux adultes soutenant un enfant, symbolise les débuts de la croissance humaine.

Afin de croître et de mûrir, chacun a besoin de soutien physique et moral et de coopération de la famille et de la communauté.

PROGRAMME DE LA JOURNEE D'OUVERTURE DE LA SEMAINE DE L'EDUCATION

Les cérémonies officielles qui marqueront l'ouverture de la Semaine de l'Education auront lieu le dimanche 25 avril 1982.

ENDROIT: Club Ciociaro, 3745 nord, chemin Talbot, Oldcastle, Ontario.

HEURE: 10h30

COLLATION: Les billets sont $6.50. Veuillez les procurer auprès de vos écoles.

CONFERENCIER: Le Dr Bernard Shapiro, directeur de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario.

14h: Ouverture officielle

CONFERENCIERE: Le Dr Bette Stephenson, ministre de l'Education.

ENDROIT: Salle du Conseil, Centre éducatif du comté d'Essex.

On a proclamé le mercredi 28 avril comme journée spéciale pour exprimer la reconnaissance aux membres du personnel des écoles. On invite tous les parents et les autres membres des communautés scolaires à saisir cette occasion pour rendre hommage à l'excellent travail des enseignants en les remerciant de façon particulière pendant la Semaine de l'Education.

Nous vous prions aussi de faire un effort particulier pour visiter les écoles locales et admirer quelques-unes des réalisations des élèves.

M. Robert Dupuis
Président du Conseil

M. Ronald J. Reddam
Directeur de l'Education

Comment doit-on courir si on veut éviter les blessures?

La façon la plus sécuritaire de courir serait pied nu avec un contact par la plante du pied, tandis que courir pied nu avec un contact par le talon risquerait de provoquer des blessures aux genoux, au dos et même à la tête, car dans ce cas-ci il n'y a presque pas d'absorption de l'impact.

Ces constatations préliminaires proviennent d'une recherche effectuée par M. René Therrien et une équipe multidisciplinaire de l'Université de Sherbrooke. Les travaux de M. Therrien portent sur l'impact du pied sur le sol chez des coureurs de 6 à 76 ans qui courent pied nu ou en souliers pour la science.

Lors du contact sol-talon, la force d'impact est transmise presque intégralement par le tissu osseux du pied et du tibia jusqu'au genou. Ce contact sol-talon est susceptible de causer des problèmes à certains individus, dépendant de leur constitution physique, de leur vitesse ou bien de la surface. En effet, courir sur l'herbe ou sur le sable n'entraînera pas de problème car la surface molle amortit l'impact.

Le soulier peut remédier à ce problème lorsqu'on court sur les talons. Cependant lorsque le soulier est très absorbant, il est généralement parmi les moins stables, c'est-à-dire qu'il permet une rotation latérale de la cheville qui est beaucoup plus grande que ce que peuvent prendre de façon répétée et sans blessures les ligaments.

«Les souliers de jogging, de dire M. Therrien, ont été beaucoup améliorés en terme d'absorption d'impact depuis quelques années.» Cependant cet amortissement est négligeable lors d'un contact sol-plante du pied car cette fonction est assumée entièrement par la rotation du pied.

M. Therrien ne recommande pas pour autant aux joggeurs de courir sur la plante du pied : ce contact provoque un très grand stress sur les muscles de l'arrière jambe et sur les tendons d'achille; il faut donc un conditionnement physique approprié avant de se lancer sur la pointe des pieds.

Courir sur les talons est aussi naturel que courir sur la plante des pieds. En observant de jeunes enfants, on s'aperçoit qu'il y en a autant qui courent sur la plante des pieds que sur les talons. «Mais, de souligner M. Therrien, quandon leur demande d'être légers tout en conservant la même vitesse de course, neuf enfants sur dix décident de courir sur la plante du pied.»

Eric Devlin
Service Hebdo-science

La Société St-Jean Baptiste de Détroit toujours en activité

(SMD) La Société St-Jean-Baptiste de Détroit qui compte présentement 68 membres est toujours en train de planifier des activités afin de développer la culture française au Michigan.

En plus d'une conférence donnée dimanche dernier, par M. Dona Gauthier sur la mode d'auto Cadillac, la Société annonce que ses membres feront une tournée de la bibliothèque de Détroit dans le département de généologie et d'histoire le premier mai. Pendant leur visite, les membres pourront retracer leurs ancêtres et établir leur propre généalogie.

"A une prochaine réunion, nous planifierons les activités de la fête de la St-Jean-Baptiste," a déclaré au Rempart Mme Jeannine Fréchette du comité des relations extérieures de la Société. Les détails sont encore à mettre à point mais les célébrations auront lieu soit le 19 ou le 20 juin.

La Société St-Jean-Baptiste de Détroit cessera ses activités pendant les mois d'été puisque plusieurs de ses membres qui sont québécois retournent à la belle province pour les vacances d'été.

Des activités planifiés à Windsor pour le Festival national du livre. Suite de la page 6.

ont déjà obtenu une subvention pour un projet.

En fait, le 27 avril à la bibliothèque du mail Técumseh, un film sera présenté soit "Réel du Pendu" à compter de 19h15. De plus, on pourra écouter de la musique française.

Avec plusieurs contacts et plusieurs heures de planification, la bibliothèque municipale de Windsor a réussi à inviter M. Robert Munsch, auteur canadien de livres pour enfants.

Il sera en visite à deux écoles élémentaires publiques de Windsor pendant la journée du 28 et conseillera les bibliothécaires à un atelier-souper à 17h30 avant son retour à Guelph.

La représentante régionale pour le Festival national du livre est Mme Carol Klipa. On peut communiquer avec elle au 255-3273.

Fleur de Lys

Classement en date du 19 avril

#13 Fa-Foins	69
#14 Les Origneaux	53
#9 Les Perruches	48
#1 Labatts	46
#4 Les Flinstones	43
#11 Les Papillons	43
#10 Mother's	42
#7 Manzonni Trucking	39
#6 P.A. Texaco	39
#2 Les Pioches	37
#5 Les Perdants	37
#8 Les Voyageurs	33
#12 Don's Pizza	31
#3 Al's Trucking	28

Plus haut simple

HOMMES

Réjean Hébert	227
Donald Parent	198
Mario Girard	198
Marcel Julien	194

FEMMES

Huguette Haskett	196
Kandi Lemire	189
Angèle Lapierre	187

EQUIPES

#3 Al's Trucking	902
#10 Mother's	884
#7 Manzonni Trucking	873

Plus haut triple

HOMMES

Réjean Hébert	522
Donald Parent	,520
Donald Ethier	517

FEMMES

Angèle Lapierre	533
Kandi Lemire	494
Sandy Beaudoin	480

EQUIPES

#10 Mother's	2539
#1 Labatts	2508
#3 Al's Trucking	2495

Plus haute moyenne

HOMMES

Mario Girard	162
Donald Ethier	160
Réjean Hébert	160
Robert Chrétien	156

FEMMES

Angèle Lapierre	154
Jocelyne Poulin	151
Huguette Haskett	149
Mabel Verpaelst	149

Index de Services en français

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

NOUS VENONS D'OUVRIR UNE SUCCURSALE A BELLE-RIVIERE POUR RECEVOIR LE GRAIN.

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage.

798-3011 798-3012

Agent d'immeuble
Natco Realty
(voir annonce ci-bas)

Automobiles — Débossage et peinturage
Emeryville Auto Body & Paint
(M. Serge Labonté)
1214 Route 2, Emeryville
727-3486

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Construction ou rénovation de domicile
Adrian Aluminum
3979 est, ch. Técumseh
945-1761

Don's Kitchen Centre
(voir annonce ci-bas)

Dépanneur
The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario
(Rose Daoust)

Epicerie
Chez Cormier Epicerie
Pointe-aux-Roches, Ont.
798-3028

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-4121

Institutions financières
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100 Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Tecumseh Ltée
1520 Lespérance
735-6069

Caisse Populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Tecumseh
Windsor, Ontario
945-8156, 945-8161

Librairie
Editions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Peinture, tapisserie
Bisson Decorating
(M. Alfred Bisson)
252-4919

Photographe
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-2622

Quincaillerie
Quincaillerie Pattenaude
180 rue Tecumseh
Pointe-aux-Roches, Ontario
798-3556

Réceptions, salle à louer
Centre Canadien-français
(Mme Lynne Sirois)
2418 rue Central
Windsor, Ontario
945-1189

Ducks on the Roof
(Michel & Marie Crovisier)
1430 sud, ch. Front
Amherstburg, Ontario
736-6555

Salon funéraires
Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139, rue Ouellette
Windsor, Ontario
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor, ontario
12105 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
253-3577, 735-2830

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-haut)

Services légaux
Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch. Lespérance
Tecumseh, Ontario
735-2463

Système "audio"
Audioworld
(voir annonce ci-bas)

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

M. Don Labonté

Don's Kitchen Centre
1214 route #2
Emeryville, Ont.
727-5053

Le pièce la plus utilisée de votre maison mérite un traitement par des spécialistes pour être vraiment agréable et fonctionnelle.

RENALD (RON) PAQUIN
"Conseiller en ventes"
Bur. 948-7696
Rés. 735-2552

Natco

NATCO REALTY Place Pickwick
7651 est, rue Tecumseh
Successeur de National Trust Windsor, Ont
N8T 3H1

Consultez votre agent d'immeuble RENALD PAQUIN avant de vendre ou d'acheter une propriété

AUDIOWORLD INC.

DAN DEMERS
"Il me fait plaisir de vous servir en français"
4398 est, rue Tecumseh 948-8137
Consultant certifié pour la vente de radio, de chaines stéréo, de tourne-disque, etc.
"Un commerce que les clients recommendent à leurs amis"

Dites à ces gens que vous avez vu leur annonce dans Le Rempart

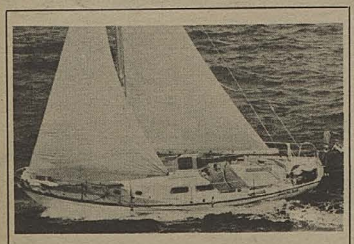
Spectacles

Sélections CBEFT

Sélections CBEFT

samedi le 24 avril
10h00 LES HEROS DU SAMEDI
Nage synchronisée, à l'université McGill; suite au Championnat de l'est du Canada. Anim.: Serge Arsenault.
13h30 CINEMA: Prête-moi ton mari
Comédie américaine. Avec Jack Lemmon, Romy Schneider, Dorothy Prouine, Michael Connors. 1964. Sam Bissell obtient une importante promotion à cause de sa vie familiale exemplaire. Janet, qui attend un héritage, vient s'installer dans le voisinage.

dimanche le 25 avril
18h30 GENIES EN HERBE
19h00 CHEZ DENISE
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
OU:
20h30 LES BEAUX DIMANCHES
Jean-du-Sud autour du monde
Périple autour du monde de Yves Gélinas sur son voilier. Réal.: Yves Gélinas. Prod.: Ciné Groupe Inc. en collaboration avec la Société Radio-Canada.
lundi le 26 avril
10h30 MAGAZINE-EXPRESS
En forme partout, avec Nora Névery. Gymnastique faciale. Exercices pour éviter l'apparition précoce des rides autour de la bouche.
19h30 ANGIE
Marie se plaint de ne pas avoir d'amoureux romantique.
22h30 LE TELEJOURNAL



Au Beaux Dimanches, dimanche le 25 avril à 20h30, Yves Gélinas sur son voilier.

Une heure entière avec "Les Girouettes," mercredi à 20h30.

mercredi le 28 avril
19h00 GRIZZLY ADAMS
20h30 LES GIROUETTES
Téléroman écrit par Jean Daigle, avec Murielle Dutil et Lionel Villeneuve. Marie-Louise se tourmente pour son chef Gilbert. Manon et Carmen se promènent au bord du Richelieu, tandis que chez les Bégin, on discute beaucoup. Léon visite ses enfants.
vendredi le 30 avril
10h30 MAGAZINE-EXPRESS
Découvrons la nature, avec René Houle. Les insectes de maison. — Décoration, avec Claude Dubuc. L'appartement de l'étudiant.
14h30 CINEMA
Je suis un sentimental. Policier réalisé par John Berry, avec Eddie Constantine, Balla Darvi et Paul Frankeur. Barney Morgan, pour empêcher qu'un ami ne soit inculpé dans une affaire de meurtre, n'hésite pas à faire arrêter un homme que les circonstances accablent mais qui est innocent. L'avocate de ce dernier réussit à ébranler la conviction de Barney et tous deux travailleront à obtenir la libération de l'innocent (Fr.).

Le dimanche à TVOntario

Dimanche 25 avril

19h00 EMISSION SPECIALE: C'est l'enfant qui compte
Documentaire sur la modification à la loi sur l'Education (bill 82).
19h30 EMISSION SPECIALE: Les mots dits
22h00 TELECINEMA: Le franc-tireur
Comédie — France — 1978.

A l'antenne de CBEF 540

jeudi le 22 avril
8h40 BONJOUR SUD-OUEST;
Lucienne Bushnell parle de nutrition.
20h00 ORCHESTRE SYMPHONIQUE;
de Vancouver interprète Suk, Tchaikovsky, Bruch et Janacek.

vendredi le 23 avril
8h40 BONJOUR SUD-OUEST, les nouvelles de l'école l'Essor avec Janine Duguay et la chronique de l'emploi.

samedi le 24 avril
19h00 VOIX ET RYTHMES; Marie-Paul Martin du Nouveau-Brunswick
et en deuxième partie Jean-Pierre Leblanc de Vancouver.
20h00 HOCKEY, si nécessaire, sinon le voyage.

dimanche le 25 avril
15h00 LA SEMAINE A LA CHAMBRE DES COMMUNES avec Murielle Paquin.
HOCKEY, si nécessaire, sinon Par quatre chemins.

lundi le 26 avril
17h00 L'EXPRESS DU SUD; affaires publiques locales.

mardi le 27 avril
11h30 EN ACCORDS: Claude Simard et sa formation.
HOCKEY début de la série 4 de 7, championnat de groupe.
mercredi le 28 avril
11h30 EN ACCORDS; Hélène Matteau, Suzette Pinson et Richard Massicotte.

Tape – tambour
du lundi au vendredi · 9h45
CBEFT 78

Le sort de nos artistes canadiens

par Paul-François Sylvestre

Aux yeux de bien des gens, l'artiste est celui qui se lamente constamment. Plus d'un Canadien considère l'artiste comme un individu trop complaisant envers lui-même, en marge de la société.

Qu'en est-il au juste? D'après une enquête nationale menée en octobre 1978, par la division de la culture de Statistique Canada, seulement un artiste sur cinq gagnait alors plus de $5000 par année. Et qui plus est, 60% de ceux qui gagnaient moins de $5000 étaient des femmes.

La plupart des artistes sont forcés de chercher un gagne-pain ailleurs que dans leur art. "Je suis un artiste à temps perdu", disent un nombre croissant de jeunes et moins jeunes créateurs. Cette situation ébranle la confiance de l'artiste et provoque le ralentissement de sa production artistique.

Pour les artistes qui réussissent à vivre (ou survivre) de leur art, la conjoncture économique n'est guère plus réjouissante. Leurs revenus se sont accrus de seulement 5,6% entre 1975 et 1978; leurs frais de production, en revanche, ont augmenté de 19% au cours de la même période. En fait, 60% des artistes n'arrivent pas à joindre les deux bouts; ils vivent en dessous du seuil de la pauvreté.

Ironie du sort, ce sont les promoteurs et diffuseurs qui parviennent à vivre le mieux de l'art, celui des autres. Les directeurs de galeries et les administrateurs de centres artistiques touchent un gagne-pain plus raisonnable que celui de l'artiste. Pourtant, sans ce dernier, les premiers n'auraient pas de produits à vendre.

L'artiste canadien ne cherche pas à demeurer à l'écart de la société; au contraire, il estime contribuer activement à la qualité de vie canadienne et, surtout, au développement d'une forte identité culturelle canadienne. Pour cette raison, nombreux sont les artistes qui préconisent une aide directe de l'état (subventions) et des programmes destinés à stimuler le marché des oeuvres d'art. Certains ont même récemment suggéré une forme de sécurité sociale, une sorte de salaire minimum . . .!

La solution n'est pas simple et le débat continue; entretemps, l'artiste canadien ne jouit pas de l'environnement le plus propice à l'épanouissement de son art.

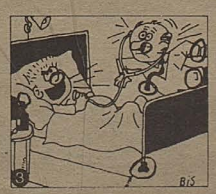
Rien de nouveau là dedans, me direz-vous. Hélas!

SOLUTIONS

mots cachés
DECROITRE

PROBLEME 3689

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	V	I	T	E	R		T	R	O	I	E
2		A	L	I	T	E	R		A	N	T	E
3	P		E	R	O	D	E	R		T	E	S
4	O	S	T		C	I	T	E	S		M	T
5	U	T		V		T	I	M	E	S		T
6	R	O	T	I	R		F	E	N	I	L	
7	T	R	E	P	A	S		E	T	R	E	S
8	A	E	R	E	R	A	S		E	O	N	
9	N	S		R	E	M	I	S		P	A	
10	T		D	E	T	E	N	T	E		E	U
11		T	U		E	D	O	U	A	R	D	
12	B	A	C	S		I	N	D	U		E	S



Vous êtes bien INFORMES à
CBEF-540
Radio journaux à toutes les heures.
Nouvelles locales à 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 9h58, 10h58, 11h55, 15h58, 16h55 et 18h30.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis d'audience publique

Le C.R.T.C. tiendra une audience publique à partir du 26 mai 1982 au Holiday Inn, 480, chemin Riverside, Windsor (Ont), afin d'étudier ce qui suit: Windsor (Ont): demande (812447100) présentée par CUC Ltd., représentant une compagnie devant être constituée, Unité 33, 705, avenue Progress, Scarborough (Ont), en vue d'obtenir une licence afin d'exploiter une entreprise de réception de radiodiffusion pour desservir Windsor, le taux mensuel maximum projeté devant être 9 $ (incluant micro-ondes) et les frais maximums d'installation projetés de 60 $ (incluant un convertisseur). La demande peut être examinée à Zeron & Zeron Notaires & Avocats, Suite 402, 251, rue Goyeau, Windsor.

Comment intervenir: quiconque désire formuler des commentaires à propos d'une demande doit présenter *une intervention écrite* comportant un exposé clair et succinct des faits et des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande, s'y oppose ou propose de la modifier; on doit aussi indiquer si l'on désire ou non comparaître à l'audience. **Date d'échéance pour la réception des interventions au Conseil et chez le requérant: le 6 mai 1982.** Les interventions doivent être envoyées par courrier recommandé ou par messager au requérant et au CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 avec preuve de signification. A remarquer qu'elles doivent être reçues à la date susmentionnée et non simplement postées à cette date.

Examen des demandes et des documents: à l'adresse locale indiquée dans cet avis et au Conseil, Edifice Central, les Terrasses de la Chaudière, Pièce 561, 1, promenade du Portage, Hull (Qué.).

On peut obtenir de plus amples informations en se procurant une copie des "Règles de procédure" du C.R.T.C. disponible au coût de $1.50 au: Centre d'édition, Ministère des Approvisionnements et Services, Ottawa (Ont.) K1A 0S9. Renseignements: Ecrire au Conseil ou téléphoner à 819-997-1027 ou 997-1328 (NPH-82-31).

Canada

Une aubaine spéciale

offerte à ceux qui se marient
aux cours des prochains mois

Pendant le mois d'avril

Le Rempart

offre un rabais de

20%

sur toute commande de faire-part de mariage, de serviettes de table, allumettes, parchemins... "tout" pour votre grand jour. En français et en anglais.

(et un rabais additionnel de 5% à tous nos abonnés, nouveaux et anciens)

Appelez-nous ou Venez nous voir

avant le 30 avril

pour profiter de cette aubaine

2418 ave Central, Windsor, Ont.
948-4139

Le Rempart

16ième année | No 17 | Windsor, le 28 avril 1982 | 30 ¢

Budget de $100,000 pour le sud-ouest

Tout rentre dans l'ordre à l'ACFO

(Windsor, JCM) L'Association canadienne-française de l'Ontario préservera son intégrité sur tout le territoire provincial, mais les régionales qui le voulaient auront plus d'autonomie au sein de leurs territoires respectifs. Voilà ce qui découle d'un protocole d'entente auxquels en sont arrivés tout récemment les dirigeants de l'Association et qui répond aux soucis du Secrétariat d'état qui verse des subventions importantes à l'Association.

Le Secrétariat d'état avait soulevé un tollé de protestations il y a quelque temps en proposant de subventionner directement les conseils régionaux de l'Association dès l'exercice financier qui a débuté le premier avril, déclarant vouloir ainsi répondre aux désirs des régionales.

On a crié à l'ingérence; M. Jean-Robert Gauthier, député fédéral d'Ottawa-Vanier, avait reproché au Secrétariat d'état de n'avoir fait aucune consultation préalable et de n'avoir appuyé ses intentions sur aucun document; et treize des dix-neuf régionales de l'ACFO avaient adopté des propositions déclarant leur solidarité avec l'administration provinciale et leur désir que se poursuive de façon interne la restructuration de l'Association.

Selon le récent protocole, les régionales qui en indiquent le désir recevront intégralement une subvention de soutien ainsi que l'équivalent du service d'animation et administreront ces fonds de façon autonome, mais la subvention passera par l'Association provinciale. Les autres régionales continueront à soumettre leur budget au provincial, qui, lui, recevra en plus une subvention de soutien à ce niveau.

De plus, l'ACFO poursuivra son étude de restructuration de façon à accorder plus d'autonomie à chaque région.

Un comité provincial est à l'oeuvre à cette fin et présentera un rapport à la prochaine assemblée annuelle provinciale qui aura lieu à Ottawa cet été.

D'autre part, selon le président provincial, M. Yves St-Denis, l'Association explorera d'autres façon de se financer afin de dépendre moins des deniers de l'état et de jouir ainsi de plus d'indépendance politique.

Le conseil régional Windsor-Essex a déjà soumis son budget au provincial. Il prévoit, outre le service d'animation, des dépenses d'un peu plus de $100,000 dont la plus grosse tranche pour la poursuite de sa campagne franco-ontarienne.

L'étape de dénombrement des francophones de la région qui bat actuellement son plein emploie huit énumérateurs pour les salaires desquels le Centre de la Main d'Oeuvre fournit environ $77,000.

En plus de diverses dépenses administratives, le Conseil prévoit $300 pour le projet de développement d'une unité d'enseignement sur les valeurs franco-ontariennes qui aiderait aux enseignants à y sensibiliser les jeunes, plus de $4,000 pour une session du "jeu de l'île" qui a été acclamé comme excellent outil d'éducation au domaine économique, $3,500 pour une fin de semaine de formation à l'intention de ses membres, et $600 afin de promouvoir auprès de groupes de parents le concept d'animateur culturel dans les écoles.

Le budget prévoit des recettes de $3,500 de la loterie Wintario, $1,000 déjà prélevés dans une campagne de souscription, et près de $7,000 des organismes qu'elle dessert.

L'ACFO provinciale, pour sa part, contribuerait $12,000.

Le fonctionnement normal de l'Association est ainsi assuré pour l'année fiscale en cours, le Secrétariat d'état ayant déjà versé à l'Association une somme préliminaire pour son fonctionnement pendant que l'on termine l'analyse de la programmation.

"Il faut souligner que le Secrétariat d'état n'avait que proposé un nouveau mode de financement, mais n'avait rien imposé comme l'ont rapporté les bulletins de certaines associations dans le sud-ouest, a déclaré M. Raymond Fournier, agent de développement du Secrétariat d'état au bureau régional de London, et la différence est notable."

"Le Secrétariat ne cherchait qu'à assurer que la population à la base soit aussi bien desservie que possible avec les fonds du gouvernement. Le Conseil régional Windsor-Essex fait un excellent travail dans ce sens et, selon moi, réussit très bien à se rapprocher des gens qu'il représente."

La Semaine de l'Education lancée par une cérémonie impressionnante

Le ton de la Semaine de l'Education a été bien établi dimanche à la cérémonie officielle d'ouverture tenue au Centre civique et d'éducation du comté d'Essex. On voit, à droite dans notre photo, M. Gabe Séguin, directeur de l'éducation pour le Conseil d'éducation du comté d'Essex qui accueille le Dr Harry Fisher, sous-ministre de l'Education et des Collèges et Universités, qu'il venait de présenter aux centaines de personnes qui assistaient. Le Conseil d'éducation et le Conseil des écoles séparées du comté étaient les co-hôtes.

Faisant allusion au thème "Grandir Ensemble" de la Semaine, le Dr Fisher a cité la mise en vigueur d'ici 1985 des dispositions du Bill 82 comme le meilleur exemple de gens de l'Ontario qui travaillent ensemble au bien-être de la jeunesse de la province. Il a également souligné une nouvelle orientation du système d'éducation vers la préparation au travail et l'importance du rôle que jouera les ordinateurs dans l'ère qui s'ouvre. "Ce sont ceux qui sauront utiliser les ordinateurs et qui y auront accès qui seront les "riches" de l'avenir, et les Ontariens y figureront" a-t-il déclaré dans une conférence prononcée entièrement en anglais. Divers représentants du domaine scolaire et politique local ont adressé la parole et la présentation de la chanson-thème par un groupe d'élèves accompagné par celle qui l'a composée, Mme Lucille Duquette de l'école St-Ambroise de St-Joachim, a été chaleureusement applaudie.

"Nous irons à Toronto... en L.R.C.!"

Nombreux sont ceux qui ont été accueillis par la mascotte "Choo-Choo" à l'exposition du nouveau train LRC [léger, rapide, confortable] de VIA-Rail en fin de semaine dernière pour leur donner un avant-goût du confort qu'offrira bientôt aux voyageurs de Windsor à Toronto le nouveau rapide. Il présente nombre d'avantages, dont une stabilité accrue, des compartiments à bagages, une cuisinette moderne dans chaque voiture et une clarté inégalée. Le train, qui est fabriqué par la firme Bombardier de Montréal, est utilisé depuis environ un mois pour le parcours Toronto-Montréal et sera utilisé régulièrement pour le train de 12h55 de Windsor à Toronto dès le premier juin. En plus d'autres trains LRC feront le parcours à Montréal et à Québec.

A l'intérieur

Bercethon des "Papillons," voir photo en page 3

30e anniversaire de la première API, voir page 4

Les écoles séparées sont pour les enfants catholiques seulement

(Windsor, SMD) Selon le directeur du Conseil des écoles séparées à Windsor M. William McRae, il y a environ 30 élèves dans les quatre écoles françaises de la ville dont les parents ne sont pas contribuables aux écoles séparées.

Par le passé plusieurs élèves non-catholiques avaient la permission de fréquenter une école séparée à cause de diverses circonstances. Plusieurs parents inscrivaient leurs enfants à une école séparée parce qu'elle était plus proche qu'une école publique. D'autres encore inscrivent leurs enfants dans une école catholique avec l'attitude que l'enseignement de n'importe quelle religion est mieux que rien.

Il est nécessaire de préserver l'existence de nos écoles catholiques et selon la Loi sur l'Education, seul, les enfants dont les parents paient des impôts aux écoles séparées sont admissibles à ces écoles.

M. McRae a précis que le système au Conseil des écoles séparées vise strictement les catholiques.

La politique qu'a adopté le Conseil à l'une de ses dernières réunions, sera communiquée aux directeurs d'écoles leur disant d'inscrire seulement les enfants catholiques. Ils pourront, à leur retour, communiquer avec l'hôtel de ville à Windsor pour vérifier si les parents de ces enfants paient leurs impôts aux écoles séparées et sont en fait catholiques.

De l'équipement de camping pour L'Essor

(St-Clair Beach, SMD) L'administration de l'école secondaire L'Essor ainsi que son Conseil étudiant, est présentement à choisir de l'équipement de camping qui sera utilisé par les divers groupes de l'école avant même la fin de cette année scolaire.

Le rapport du directeur de L'Essor prononcé à la récente réunion du comité consultatif de langue française du comté d'Essex, indique entre autre que l'école est en mesure d'acheter l'équipement et qu'il sera utilisé à la mi-mai.

Selon M. Paul Chauvin, directeur de l'école, les fonds sont venus d'un octroi du Secrétariat d'état.

"Plusieurs groupes de l'école tels que le club de sciences, et les étudiants qui suivent les cours d'éducation physique, auront accès à l'équipement afin de participer à des sessions d'animation en plein air," explique M. Chauvin.

L'administration espère aussi féliciter les étudiants qui ont atteint une moyenne minimum de 80% en leur donnant l'occasion d'aller en excursion avec l'équipement de camping.

"Avant la fin de l'année, on pense réunir le Conseil étudiant actuel avec le nouveau qui prendra la relève en septembre," de dire le directeur. Cette session d'animation se fera dans un parc où l'équipement de camping est toujours nécessaire.

Le directeur est confiant que cet investissement sera utilisé très souvent.

PROGRAMME DE LA CHIFFONNIERE POUR LE MOIS DE MAI

Mercredi 5 mai à 10:00 a.m.
Thérèse Crockette nous parlera de la base du secourisme pour les premiers soins au malade.

Mercredi 5 mai à 7:45 p.m.
Film 90 minutes "Cà peut pas être l'hiver on n'a même pas eu d'été".
Endroit: école L'Essor (caféreria)
Prix de présence: arrangement de fleurs de soie
Entrée: $3.50 non-membre $2.50 membre
Des billets seront en vente à la porte.

Lundi 10 mai à 1:30 p.m.
Jeannette Ledoux viendra parler de la philosophie de la Leche.
"On peut considérer la Ligue La Leche comme une femme portant un bébé dans ses bras, souriante, heureuse et désirant ardemment partager les richesses de son expérience et de ses connaissances." Toute femme devrait prendre connaissance de l'art de l'allaitement maternel.

Mercredi 12 mai à 8 p.m.
Françoise Gascon de Belle Rivière viendra montrer comment faire des arrangements de pains vernis et tout le processus.

Jeudi 20 mai à 8 p.m.
Julienne Poisson de Belle Rivière accompagnée d'autres femmes viendra parler de la méthode Bellings (régulation naturelle de naissances) fondée sur les phases de fécondité et d'infécondité établies par l'observation de la glaire servicale par Evelyn L. et John J. Bellings médecins.

9:30 a.m. Des cours de culture physique se donnent tous les mercredis et vendredis. Pour de plus amples renseignements composez le numéro 945-5989.

LA CHIFFIONNIERE **Pierrette Asselin** coordinatrice
Yolande Gauthier secrétaire
Ginette Théroux réceptioniste

Index de Services en français

De passage à Toronto... ou par courrier...
livres et disques français
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée.
107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5
(416) 364-4345

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

NOUS VENONS D'OUVRIR UNE SUCCURSALE A BELLE-RIVIERE POUR RECEVOIR LE GRAIN.

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage.
798-3011 798-3012

Agent d'immeuble
Natco Realty
(voir annonce ci-bas)

Automobiles — Débossage et peinturage
Emeryville Auto Body & Paint
(M. Serge Labonté)
1214 Route 2, Emeryville
727-3486

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Construction ou rénovation de domicile
Adrian Aluminum
3979 est, ch. Técumseh
945-1761

Don's Kitchen Centre
(voir annonce ci-bas)

Dépanneur
The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte
Windsor, Ontario
(Rose Daoust)

Epicerie
Chez Cormier Epicerie
Pointe-aux-Roches, Ont.
798-3028

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-4121

Institutions financières
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100 Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Tecumseh Ltée
1520 Lespérance
735-6069

Caisse Populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Tecumseh
Windsor, Ontario
945-8156, 945-8161

Librairie
Editions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Peinture, tapisserie
Bisson Decorating
(M. Alfred Bisson)
252-4919

Photographe
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
735-2622

Quincaillerie
Quincaillerie Pattenaude
180 rue Tecumseh
Pointe-aux-Roches, Ontario
798-3556

Réceptions, salle à louer
Centre Canadien-français
(Mme Lynne Sirois)
2418 rue Central
Windsor, Ontario
945-1189

Ducks on the Roof
(Michel & Marie Crovisier)
1430 sud, ch. Front
Amherstburg, Ontario
736-6555

Salon funéraires
Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139, rue Ouellette
Windsor, Ontario
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor, ontario
12105 ch. Tecumseh
Tecumseh, Ontario
253-3577, 735-2830

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-haut)

Services légaux
Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch. Lespérance
Tecumseh, Ontario
735-2463

Système "audio"
Audioworld
(voir annonce ci-bas)

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

M. Don Labonté
Don's Kitchen Centre
1214 route #2
Emeryville, Ont.
727-5053
La pièce la plus utilisée de votre maison mérite un traitement par des spécialistes pour être vraiment agréable et fonctionnelle.

RENALD (RON) PAQUIN
"Conseiller en ventes"
Bur. 948-7696
Rés. 735-2552
Natco
NATCO REALTY Place Pickwick
Successeur de 7651 est, rue Tecumseh
National Trust Windsor, Ont.
N8T 3H1
Consultez votre agent d'immeuble **RENALD PAQUIN** avant de vendre ou d'acheter une propriété

AUDIOWORLD INC.
DAN DEMERS
"Il me fait plaisir de vous servir en français"
4398 est, rue Tecumseh 948-8137
Consultant certifié pour la vente de radio, de chaines stéréo, de tourne-disque, etc.
"Un commerce que les clients recommendent à leurs amis"

Dites à ces gens que vous avez vu leur annonce dans Le Rempart

L'Association de London entre chez elle

(London, SMD) A compter du premier mai, l'Association française de London aura un nouveau local ce qui représentera un pas en avant pour l'Association, qui auparavant, a dû louer une salle chaque fois que son conseil d'administration voulait tenir une réunion. L'inauguration du nouveau local aura lieu le premier mai au 782-½ de la rue Dundas à London à 16 heures.

L'Association française de London existe depuis 1968. Effectivement, c'est le neuf décembre 1968 que la première assemblée a été convoquée à laquelle on nomma le premier conseil d'administration.

Au cours des années, l'Association a offert un grand nombre d'activités à ses membres et aux résidants de la ville de London en général, à la fois sur les plans culturel, social et sportif.

En collaboration avec les Départements de français de l'Université, des Collèges de la ville et de la Commission scolaire, l'Association a reçu à plusieurs reprises des troupes de théâtre dont la Troupe du Théâtre Populaire du Québec et Le tréteau de Paris (L'Avare, La Sagouine, Le temps d'une vie, Salut Galarneau, etc.) Des chanteurs et chanteuses ont rendu visite dont Renée Claude, Raoul Roy, Robert Potvin, Robert Paquette et Angèle Arseneault.

Au point de vue social, l'Association organise des danses, un Carnaval, des événements familiaux, comme des fêtes de Noël, des parties de sucre, des pique-niques ou excursions et des épluchettes de blé d'Inde.

Sur le plan, sportif, des activités sont planifiées à longueur d'année selon la saison. Selon Mme Liliane Richardson, responsable des relations publiques, des quilleurs jouent régulièrement et organisent des tournois de quilles. Les événements pendant l'hiver comprennent des randonnées à ski et du patinage en famille.

L'Association compte présentement environ 300 membres et le Conseil d'administration est composé de Mmes Violette Beckhoff, présidente, et Rita Gnatiuk, vice présidente, ainsi que M. Jean-Marc Philibert secrétaire et Mme Denise Murphy trésorière. Le responsable des sports est M. Gérald Nadeau et le responsable des activités familiales est M. Paul Mador.

Un atelier pour les enfants de l'école St-Laurent a été établi où on fait du macramé, de la danse, de la photographie et des jeux sportifs.

"Le Conseil d'administration est en train de planifier le camp Fleur de Lys où on invitera les jeunes à participer. Trois sessions de deux semaines seront offertes au cours de l'été," a poursuivi Mme Richardson.

"Le Conseil se réunit chaque mois mais pourra maintenant le faire dans son local qui représente vraiment "notre chez-nous", a-t-elle conclu.

1er mai

Congrès régional de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes

(Windsor, SMD) "On s'attend à accueillir une cinquantaine de femmes à notre congrès régional, le samedi, premier mai," a annoncé Mme Claudette Richard, présidente du cercle de Windsor de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes.

En effet, les membres des cercles de McGregor, d'Amherstburg, de Rivière-aux-Canards et de Windsor participeront au Congrès qui débutera à 9h avec une messe à l'église St-Jérôme au 3739 rue Yprès à Windsor. "Après la messe on descendra au sous-sol de l'église pour l'inscription. Le prix d'entrée est de $6.00 ce qui inclut le dîner," de dire Mme Richard.

Au cours de la journée, des objets d'artisanat seront exposés par les différents cercles et Mmes Edna Lehoux et Thérèse Lévesque de Pointe-aux-Roches seront sur les lieux afin de décerner des trophées et des rubans aux meilleurs.

Mme Blanche Béneteau de Pointe-aux-Roches qui est garde-malade a été invitée afin de prononcer une conférence sur l'âge d'or et la femme.

Premier tirage de Loto-L'Essor le 7 mai

(St-Clair-Beach JCM) Il reste encore un nombre limité de billets pour la loterie de l'école secondaire L'Essor et il ne reste que quelques jours pour ceux qui n'en ont pas encore procuré un mais veulent participer à la loterie.

On ne vend que 500 billets en tout et on fera cinq tirages hebdomadaires à compter du 7 mai au cours desquels on attribuera $10,000 en prix.

Le tirage est parrainé par l'Association de parents-élèves-professeurs de l'école et les profits servent à défrayer les coûts du transport spécial nécessaire afin de permettre à tous les étudiants de participer au programme varié d'activités parascolaires.

Ceux qui veulent se procurer un billet peuvent communiquer avec l'école au 735-4115 ou avec la présidente du comité de la loterie, Mme Jeanne Mongenais au 945-7543.

Berce, berce, berce

Vingt-quatre berceurs ont aidé au comité du bercethon en faveur des majorettes "Les Papillons" à recueillir environ $4,400 samedi. Il faut dire qu'on les traitait évidemment de façon royale.

On voit dans notre photo un des membres du comité, Mme Nicole Hamelin, qui sert un café à une des berceuses, Mme Huguette Pharand. Les profits servent à défrayer les dépenses de costumes, de transport et des trophées. Mme Rose-Marie Thibert est la présidente du comité des majorettes que parraine le Centre culturel Tournesol. Les gagnants du tirage sont: la chaise, M. Alcide Pleau; la douillette, Mme Carmen Cyrenne; les fleurs, Mme Thérèse Chabot.

Moniteurs de langue à temps plein — de septembre 1982 à juin 1983

Vous pouvez gagner jusqu'à $7,000 en aidant des élèves à apprendre le français!

Si vous êtes étudiant et avez terminé au moins deux ans d'études postsecondaires, vous pouvez devenir moniteur à temps plein.

Les moniteurs de français travaillent 25 heures par semaine sous la supervision d'un enseignant de langue seconde ou d'un enseignant d'un module scolaire de langue française, en milieu rural ou périurbain, généralement à l'extérieur de l'Ontario. On étudiera également les demandes de candidats qui désirent travailler en Ontario.

En 1982-1983, les moniteurs seront placés en Alberta, en Colombie-Britannique, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve, dans les Territoires du Nord-Ouest, en Nouvelle-Écosse, en Ontario, dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Saskatchewan et au Yukon. On leur paie deux voyages aller-retour par an entre leur province de domicile et la province d'accueil, et ils peuvent recevoir une allocation d'installation d'un maximum de $700.

Ce programme est financé par le Secrétariat d'État et administré en Ontario par le ministère de l'Éducation, en collaboration avec le Conseil des ministres de l'Éducation, Canada.

Si cela vous intéresse, veuillez communiquer avec :
Roy Schatz
Ministère de l'Éducation
14e étage, édifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1L2
(téléphone 416-965-5996).

Remarque: Les demandes de formules doivent nous parvenir d'ici au 7 mai 1982. Les formules remplies doivent nous parvenir d'ici au 21 mai 1982.

Ontario Ministère de l'Éducation

Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)

Secrétariat d'État

Un Congrès Bilingue

LES RACINES COMMUNES DES CULTURES DU QUEBEC ET DE L'ONTARIO L'UNIVERSITE DE WINDSOR, WINDSOR, ONTARIO les 6, 7, 8 mai 1982

— Ce Congrès est un congrès régional de l'Association des Humanités du Canada —

— Quelques Participants:
- Le Professeur Philip STRATFORD (Littérature Anglaise, U. Montréal)
- Le Professeur Leslie ARMOUR (Philosophie, U. Ottawa)
- Le Professeur T. de KONINCK (Philosophie, U. Laval)
- Le Professeur Peter SLATER (Etudes Religieuses, Carleton U.)
- Le Professeur Henri-Paul CUNNINGHAM (Philosophie, Laval)
- Le Professeur J.R.W. GWYNNE-TIMOTHY (Histoire, U. Western Ontario)
- Le Professeur Clément MOISAN (Professeur de Littérature Comparés-Laval)
- Le Professeur Pierre ANCTIL (Institut Québécois de recherche sur la culture)

Pour de plus amples renseignements et pour un formulaire d'inscription, adressez-vous au:
Congrès des Humanités, Dept. de Philosophie, Université de Windsor, Windsor, Ontario, N9B 3P4

— Les frais d'inscription sont de $20.00 (Y compris le prix du banquet) ($15.00 pour les membres)

— L'enregistrement est limité, et vous êtes encouragé à faire la demande avant le 1er mai.

Les écrits mordants du sénateur Lacasse

Notre collaborateur, M. Paul-François Sylvestre, était l'invité de la Société des écrivains canadiens d'Ottawa-Hull, hier soir, alors qu'il a prononcé une conférence sur la carrière journalistique du sénateur Gustave Lacasse.

Comme on le sait, Gustave Lacasse a été médecin à Técumseh, fondateur et rédacteur de La Feuille d'érable, homme politique et âme dirigeante de plusieurs organismes patriotiques, de 1918 à 1952.

Au cours de sa causerie, M. Sylvestre a démontré comment le sénateur Lacasse a toujours tenu des propos directs, souvent avec fougue, où transpiraient à la fois ses convictions chrétiennes et nationalistes.

Pour Gustave Lacasse, la presse demeurait une arme sociale. Dès 1922, soit une dizaine d'années avant de fonder son propre hebdomadaire, il définissait ainsi le rôle des journaux: "allez porter la bonne nouvelle, messagères de paix, messagères d'amour, messagères d'ordre et de charité, semeuses de fierté nationale et d'idéal chrétien". Le conférencier a cité plusieurs exemples pour illustrer comment le sénateur Lacasse s'est toujours porté à la défense de la langue française, toute sa vie durant, non seulement dans sa région mais dans l'ensemble du pays. Bien avant la Loi sur les langues officielles, comme l'a signalé M. Sylvestre, Gustave Lacasse s'est fait le champion du bilinguisme canadien. Au niveau régional, par exemple, il dénonça l'affichage unilingue anglais à l'édifice fédéral de Windsor et mena une vigoureuse campagne en faveur de la radio française. Sur le plan national, le sénateur s'éleva contre les chèques fédéraux unilingues et revendiqua l'égalité du français et de l'anglais dans la fonction publique.

M. Sylvestre a aussi rappelé à son auditoire quelques luttes politiques dans lesquelles le sénateur Lacasse s'est engagé au cours de sa carrière. Trois exemples furent cités, soit le débat de 1939 sur la conscription, la campagne en faveur d'un drapeau canadien, en 1934, et les vains efforts pour remplacer Fête du Dominion par "Fête du Canada", en 1946.

Notre collaborateur a également fait connaître une facette moins connue des écrits de Gustave Lacasse, c'est-à-dire les poèmes du sénateur. Il en a écrit près d'une cinquantaine, dont certains adressés à Sir John A. Macdonald ou Sir Wilfrid Laurier, et d'autres empreints de tendresse, de bienveillance ou de passion même. Par ses vers, Gustave Lacasse a chanté l'amour de ses ancêtres, de sa femme et de sa patrie.

En terminant, M. Sylvestre a insisté sur le fait que le sénateur Lacasse est toujours demeuré respectueux de la diversité du milieu dans lequel il a vécu; jamais n'a-t-il voulu priver qui que ce soit de droits acquis. En revanche, "celui qu'on surnomma le Lion de la péninsule ne pouvait que rugir chaque fois que la langue de ses ancêtres était ignorée, attaquée ou bafouée".

CAPSULE D'HISTOIRE

30e anniversaire de la première API

La première Association de parents et d'instituteurs dans la rgion a vu le jour à l'école Ste-Thérèse, de Windsor, il y a trente ans passés. C'est en effet le 25 avril 1952 que les professeurs et les parents des élèves de cette école se réunissent sous la présidence de M. l'abbé Jean Noël, alors curé de la paroisse Ste-Thérèse, pour fonder le nouvel organisme pédagogique et culturel.

L'abbé Jean Noël ouvrit l'assemblée en ces termes:"Je tiens à rendre hommage au travail désintéressé de ceux qui ont tout fait pour sauver ce qui pouvait l'être et qui, malgré des obstacles parfois insurmontables, ont tenté par tous les moyens possibles de rallier nos jeunes en passe de se dénationaliser". Il souligne ensuite que, face au problème de l'assimilation, il faut s'occuper davantage de la formation des jeunes canadiens-français. Une association de parents et d'instituteurs est le moyen proposé pour assumer cette tâche. L'A.P.I., affirme l'abbé Noël, "fera de l'école et du foyer un centre éducatif de première valeur, d'où sortiront ensuite les hommes et les femmes de demain pour continuer les glorieuses traditions de leurs pères au service de la cause catholique et française".

L'inspecteur Charlemagne-X. Charron assistait aussi à cette réunion de fondation et fit un bref exposé sur les relations qui doivent exister entre parents et instituteurs, après quoi on procéda à l'élection des officiers. Voici la composition du premier conseil:M. Léo Dionne, président; Mme Bernadette Shepherd, vice-président; Soeur Marie-Annette, secrétaire; Mlle Claire Ferland, trésorière; Messieurs Léo Gingras et Arthur Faille ainsi que Mesdames Rose Beausoleil et Alphonse Lévesque, conseillers.

Par Paul-François SYLVESTRE

ACTUALITÉS PME

L'Energie: on paie la note

Douglas Lajeunesse

La tendance des gouvernements à acheter des participations de plus en plus importantes dans le secteur des industries pétrolières et gazières du pays ne manque pas d'inquiéter beaucoup de Canadiens, y compris une proportion élevée des propriétaires-gestionnaires des petites firmes de la nation.

En 1979, 34 pour cent seulement des membres de la Fédération canadienne de l'Entreprise indépendante avaient approuvé la décision du gouvernement fédéral d'intensifier le processus de canadianisation de l'industrie pétrolière en favorisant l'expansion de Pétro-Canada. A en juger d'après un sondage effectué par la Fédération auprès de ses 64,000 membres, la proportion des adhérents en faveur de telles initiatives est tombée à 25 pour cent.

Si les prises de contrôle d'entreprises par le gouvernement semblent recueillir de moins en moins l'assentiment du public, c'est peut-être parce que les Canadiens ont fini par comprendre que quelqu'un doit payer pour toutes ces acquisitions.

Les coûts supportés par Pétro-Canada pour acheter PétroFina, par exemple se sont traduits par une hausse de la taxe (plus d'un cent le litre) payée par les automobilistes lorsqu'ils font leur plein d'essence.

Mais il n'y a pas qu'Ottawa qui cherche à tenter sa chance dans le secteur de l'énergie. L'Ontario vient d'acheter 25 pour cent des actions de Suncor, autre grande compagnie pétrolière, avec de l'argent emprunté à des taux d'intérêt élevés. Ici aussi, ce sont les contribuables qui devront payer la note.

Outre les coûts directs entraînés par ces acquisitions, celles-ci présentent d'autres motifs de préoccupation pour les Canadiens. Le

Suite à la page 7, 1ère et 2e colonnes.

Lettre

Mme la rédactrice,

Les Tertiaires de St-François remercient chaleureusement ceux et celles qui ont aidé à leur Oeuvre Missionnaire le 4 avril.

Il nous fait plaisir d'annoncer les gagnants suivants: Mlle Linda Messier a gagné le magnifique Barbecue, don de Mme Aurore Le-Page; Mme Florence Noël, le superbe Couvre-Lit tricoté par Mme Françoise Gascon.

La Fraternité St-Pie X de Windsor.
Mme Eugénie Malette
Secrétaire

Poème

Douces nuits

Ciel illuminé qui partage mes nuits
Tes innombrables étoiles faisant oublier mon ennui
J'aime à regarder ta noire immensité
Me plonger et m'y perdre à jamais

Le sommeil ne vient pas et je m'attache à toi
Tu m'attires en ton univers t'expliquant mon effroi
Cette bise du soir me caresse et frissonnante
Je reste là, immobilisée par une force irrésistible et pénétrante

Je te parle, te questionne en silence et comme par enchantement
Des points bougent et filent lumineux, tout comme des diamants
Je les admire, je les suis et me donne l'impression
D'un signe, d'une réponse à mes questions

Ton obscurité est si longue, mes pensées si profondes
Tout est calme, tout est serenité, tout est sombre
Me sentant bien et perdue dans mes rêves
Ne te quittant pas, te parlant toujours et sans trève.

Françoise Cassat

Invitation aux lecteurs

Le journal"Le Rempart" publie chaque semaine les opinions et les avis de ses lecteurs, à la condition que leurs lettres soient brèves, courtoises, signées (avec l'adresse) et n'attaquant aucune personne, ni aucune institution avec méchanceté. La direction se réserve le droit de résumer les opinions reçues et ne s'engage pas à publier toutes les lettres, ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication. Par contre, sur rendez-vous, il nous fera plaisir de vous aider a rédiger vos opinions pour publication sans frais car nous désirons que tous nos lecteurs puissent avoir accès à cette rubrique du journal qui leur est réservée spécialement. Adressez vos lettres comme suit: "Commentaires", Journal Le Rempart, 2418 ave Central, Windsor, Ontario N8W 4J3.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la Presse Francophone Hors Québec.

APF

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: MARTINE BARBE
Responsable des abonnements: JACQUELINE ROY
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: JACQUELINE RAYMOND
MARTINE CHRETIEN

Enrégistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Abonnement au Rempart

Nom _____
Adresse _____
_____
Ville _____
Code Postal _____
Téléphone _____
☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

Tarifs: au Canada - $10.00 par année; au Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Les pompiers de Técumseh recoivent l'appareil "Jaws of Life" grâce à la générosité des Chevaliers de Colomb

(Técumseh, SMD) Au cours du prochain mois, le département des pompiers du village de Técumseh aura accès à une nouvelle sorte d'équipement pour sauver des vies.

Il s'agit de l'appareil "Jaws of Life" conçu spécialement avec des "bras" afin de faciliter la libération de victimes qui sont prises dans des automobiles suite à des accidents.

Ce système de sauvetage coûtera près de $11,700 et selon M. Léo Lessard, greffier du village, on sera en mesure de la commander d'ici deux semaines.

La majorité des fonds n'a pas été prélevée par le village mais par un organisme orienté vers la communauté.

Les Chevaliers de Colomb de Técumseh ont donné $11,500 pour couvrir le coût de l'équipement. "C'est un de nos projets en honneur de notre 25ième anniversaire," a déclaré au Rempart M. John Rocheleau, membre du club et député régional des Chevaliers de Colomb.

En fait, les Chevaliers de Colomb ont célébré leur anniversaire par un banquet samedi soir.

"On a pu recueillir une partie de la somme nécessaire en tenant des bingos mais le gros de l'argent a été recueilli lors du Festival annuel du blé d'Inde tenu au mois d'août," a expliqué M. Rocheleau.

"Nous avons pensé que le village a bien besoin de cet appareil."

M. Rochelau a rappelé que lors de l'accident sur la route #2 qui a tué une personne et en a blessé cinq autres, il a fallu attendre 20 minutes avant que les pompiers de Sandwich-sud viennent libérer les cinq victimes avec un tel appareil.

"Je ne peux pas dire si l'appareil sera utilisé souvent mais au moins, il sera là quand on en aura de besoin," a-t-il conclu.

Les Chevaliers de Colomb espèrent présenter le "Jaws of Life" au département des pompiers avant le 15 mai.

Offre par Chrysler Ltée

Le plan triple protection 5/80 pour les Imperial, Dodge, Chrysler et Plymouth achetées après le onze avril

(Windsor, SMD) Chrysler Canada Ltée a annoncé récemment un nouveau programme de protection à l'égard des produits lequel couvre plus de pièces, et cela pour une période de temps plus longue que n'importe quelle garantie jamais offerte dans l'industrie.

Le plan triple protection 5/80 de Chrysler protège toutes ces pièces et plusieurs autres durant 5 ans ou 80,000 kilomètres, selon la première éventualité.

Le programme, appelé le plan triple protection 5/80, garantit le rouage d'entraînement, offre l'entretien prévu sans frais, et prévoit aussi une protection anticorrosion pour les panneaux de tôle extérieure pour cinq ans ou 80,000 kilomètres, selon la première éventualité. Toutes les voitures Imperial, Chrysler, Dodge et Plymouth de fabrication nord-américaine, achetées après le 11 avril sont couvertes par le plan.

Monsieur M. J. Closs, président de Chrysler Canada Ltée a déclaré que "ce plan de protection est la réponse de Chrysler aux demandes du marché des années 1980. Nos sondages et les lettres qui nous sont adressées démontrent qu'aujourd'hui l'acheteur d'une voiture neuve désire une fiabilité et un service après-vente sans tracas".

"J'ai toujours dit que les voitures fabriquées par Chrysler sont aussi bonnes, sinon meilleures, que toutes les autres voitures, qu'elles proviennent de l'Amérique, de l'Europe ou du Japon. Nous prouvons maintenant nos dires. L'avis est donné aux fabricants automobiles japonais et du monde entier que le génie mécanique Chrysler est synonyme de qualité, résistance et valeur hors ligne, et que nous sommes prêts à le prouver."

Le plan triple protection 5/80, qui est une garantie limitée, couvre le moteur, la boîte de vitesses, la boîte-pont, le pont moteur et l'arbre de roue. Le plan de protection à l'égard du rouage d'entraînement prévoit une allocation pour véhicule de remplacement, une allocation pour remorquage et requiert une somme déductible de $25 lors de chaque visite à l'établissement concessionnaire après 2 ans ou 40,000 km. L'entretien prévu est compris, sans frais supplémentaires, pour cinq ans ou 80,000 kilomètres et inclut liquides, matériaux et main-d'oeuvre.

La protection anticorrosion couvre tous les véhicules admissibles qui dans les conditions normales d'utilisation révèlent quelque perforation due à la corrosion sur tous les panneaux de tôle visibles.

Chrysler Canada Ltée assume tous les frais du plan. Aucune contribution n'est demandée au concessionnaire. Cependant, le plan ne couvre pas les véhicules de parc-automobiles.

Auberge Richelieu inn
A CUT ABOVE THE REST
Ouvert sept jours par semaine pour vous servir
The Pottery
COCO'S
LE CARDINAL
Terrasse
METS RECHERCHES, VINS DE QUALITE, MUSIQUE DE DANSE, DINER ROMANTIQUE. C'EST L'AMBIANCE QUE VOUS TROUVEREZ A L'AUBERGE RICHELIEU.
253-7281
Richelieu
430 rue Ouellette, Windsor, Ontario N9A 1B2

WINDSOR CHAPEL
Entrepreneurs de pompes funèbres
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

JANISSE FRERES LIMITEE
Entrepreneurs de pompes funèbres
1139, rue Ouellette Windsor 253-5225
Nous nous efforçons à servir du mieux possible ceux qui font appel à nos services
PERSONNEL LICENCIE:
MM. Alphonse Janisse, François Janisse, Paul Janisse, David Janisse, Vincent Janisse, Michele Janisse, Pierre Cécile, Stan Dubreuil

Programme d'analyse des poissons de l'Ontario

L'Ontario est célèbre pour la pêche. C'est pourquoi le gouvernement de l'Ontario a établi un programme continu d'analyse des poissons, qui contrôle constamment l'évolution de cette ressource appréciable. Jusqu'à ce jour, des analyses ont été effectuées dans 1,102 lacs et rivières.

Les résultats sont publiés dans des guides:

GUIDE POUR LA CONSOMMATION DU POISSON GIBIER DE L'ONTARIO
Nord de l'Ontario, Lac Supérieur Lac Huron

GUIDE POUR LA CONSOMMATION DU POISSON GIBIER DE L'ONTARIO
Sud de l'Ontario et Grands Lacs

Maintenant disponibles pour 1982.

Vous pouvez vous procurer des exemplaires gratuits auprès de votre bureau le plus proche des ministères suivants:

MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT DE L'ONTARIO
MINISTERE DES RICHESSES NATURELLES DE L'ONTARIO
MINISTERE DES AFFAIRES DU NORD DE L'ONTARIO

Durant le mois de juin, des exemplaires sont également disponibles dans les magasins de vente de bière Brewers' Retail des régions de villégiature.

Ministère de l'Environnement
Hon. Keith C. Norton, c.r., ministre

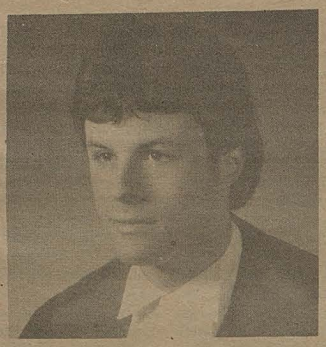
Ontario

Ministère des Richesses naturelles
Hon. Alan W. Pope, ministre

Honneur à un ancien de l'école Lucien Beaudoin

Un jeune homme de la région figure parmi les trente étudiants en droit choisis par le comité national de sélection du Ministère fédéral de la Justice, de participer à un programme d'été à l'université de Sherbrooke.

C'est M. Claude Picard, fils du Dr et Mme Marcel Picard qui termine son cours de droit commun à l'Université d'Ottawa.



Le programme d'été a pour but d'exposer les participants à la pratique du droit civil au Québec afin de favoriser la normalisation du vocabulaire français dans le domaine du droit civil et de faciliter la communication entre les juristes francophones à travers le pays et leurs collègues québécois. Les étudiants participent à des ateliers de travail et des activités socio-culturelles et travailleront avec un avocat de la région à améliorer leurs connaissances juridiques.

Les sessions se termineront par un examen et l'étudiant qui y réussit aura accès à une bourse importante.

Fier d'être le premier diplômé de cette région du programme bilingue en droit commun à l'Université d'Ottawa, M. Picard commencera sa clérication avec l'étude Fazio à Windsor en août. Il a fréquenté les écoles Lucien-Beaudoin, Assumption (l'école L'Essor n'existait pas à ce moment-là, s'empresse-t-il à signaler) et l'Université de Windsor.

Six gymnastes de L'Essor en compétition provinciale

Six membres de l'équipe féminine de gymnastique de l'école secondaire L'Essor figureront parmi les compétiteurs aux finales provinciales à Lindsay, Ontario, les 30 avril et premier mai, suite à leurs succès aux compétitions régionales tenues à L'Essor.

Elles sont Natalie Chrétien qui s'est classée deuxième sur l'ensemble de la catégorie élite A, Suzanne St-Pierre, Jacinthe Renaud et Lucie Pomerleau, premières au poutre junior, au cheval, intermédiaire, et au sol, intermédiaire, respectivement ainsi que Ginette Gaudet et Chantal Pelletier, deuxième au sol, junior, et aux barres asymmétriques, intermédiaire.

Les performances de ces six demoiselles et de leurs coéquipières ont presque mérité le championnat régional à leur équipe.

En fait, l'Essor s'est classé deuxième parmi les 32 écoles secondaires des comtés d'Essex et de Kent et de la ville de Windsor, finissant à peine dix points derrière l'école Brennan de Windsor.

Le classement final se présentait comme suit: Brennan: 193.97, L'Essor: 182.57: General Amherst: 167.94 Herman: 123.82, Centennial: 101.82 .

Fleur de Lys

Classement en date du 25 avril:

#13 Fa-foins	74
#14 Les Origneaux	55
#1 Labatts	53
#9 Les Perruches	50
#4 Les Flinstones	48
#10 Mother's	47
#11 Les Papillons	45
#7 Manzonni Trucking	44
#2 Les Pioches	44
#6 P.A. Texaco	42
#5 Les Perdants	39
#12 Don's Pizza	35
#8 Les Voyageurs	33
#3 Al's Trucking	28

Plus haut simple

Hommes

René Verpaelst	204
Donald Ethier	194
Robert Chrétien	188

Femmes

Angèle Lapierre	216
Pam Beaudoin	192
Sandy Beaudoin	190

Equipes

#1 Labatts	952
#13 Fa-foins	869
#4 Les Flinstones	863

Plus haut triple

Hommes

René Verpaelst	527
Donald Ethier	508
Robert Chrétien	507

Femmes

Pam Beaudoin	536
Angèle Lapierre	531
Sandy Beaudoin	499

Equipes

#1 Labatts	2589
#4 Les Flinstones	2524
#13 Fa-foins	2463

Plus haute moyenne

Hommes

Mario Girard	162
Réjean Hébert	162
Donald Ethier	160
Donald Parent	156

Femmes

Angèle Lapierre	155
Jocelyne Poulin	151
Huguette Haskett	149
Edna Labelle	149

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Chaque mercredi: Histoires pour les enfants
Endroit: Bibliothèque du mail Técumseh
Heure: 10h15

25 avril au 1er mai: Semaine de l'Education dans nos écoles.
29 avril: Portes-ouvertes à l'école secondaire L'Essor. Café-chantant à compter de 19h.

30 avril: Pièce du "Théâtre Pissenlits": Le petit prince de St-Exupéry et aussi un concours oratoire.
Endroit: Ecoles St-Paul et St-Antoine.

30 avril: Vente de pâtisseries et gagnants de différents concours.
Endoirt: A l'école St-Ambroise.

30 avril: Exposition d'arts et journée de talents.
Endroit: A l'école Pavillon des Jeunes.

1 mai: Tournoi de quilles pour les femmes
Endroit: Rose Bowl Lanes, 2482 chemin Dougall
Heure: 13h30
Pour plus de renseignements veuillez communiquer avec Huguette au 737-6893, Jeannine au 256-6030 ou Jocelyne au 945-7508.

1er mai: Congrès régional de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes.
Endroit: Sous-sol de l'église St-Jérôme, 3739 rue Ypres, Windsor.
Heure: à compter de 9h.

10 mai: Assemblée générale de parents-étu-professeurs(PEP)
Endroit: école secondaire L'Essor.
Heure: 20h.
Au programme: Présentation de l'animatrice culturelle - élections.

Le mail pour piétons allongé à la promenade Riverside

La construction entre les rues Chatham et Riverside a débuté il y a quelques semaines et à compter du premier juillet, le mail pour piétons sur la rue Ouellette à Windsor, sera prolongé de la rue Malden Lane jusqu'à la promenade Riverside.

Le passage d'autos est interdit et on conseille aux piétons de prendre garde où ils marchent avant la terminaison de cette étape de la construction.

Blanche's SNACK-BAR
238 est rue Erie
Windsor, Ontario
Tel: 256-9467
Bonne cuisine familiale
à déguster ou à emporter
ouvert du lundi au vendredi
7h a.m. à 5h30 p.m.
"Il me fait plaisir de vous servir en français"

Roger J. DesRosiers
C.R. Avocat-Notaire
408 édifice Canada Trust
angle Victoria et Université
Windsor, Ont.
258-7354

727-6622 727-6318
Gauthier
ROOFING & SIDING
Spécialistes pour la rénovation de domiciles.
Yvon Martineau
Rés.: 944-0938
Rue 42 & 21
P.O. Box 3154
Windsor, Ont., N8N 2M4

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Técumseh
(angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Seary's
FLEURS ET CADEAUX
1326 rue Ottawa
MAIL TECUMSEH
MAIL DEVONSHIRE
258-3400
Présentez ce coupon pour obtenir 10% d'escompte
Ceci ne s'applique pas à la marchandise en solde et aux commandes FTD

La FFHQ et la constitution canadienne

"Ce n'est pas le rapatriement mais son application qui compte"

Mme Jeannine Séguin, présidente

Au coeur des festivités qui ont entouré la proclamation de la nouvelle constitution, la voix dissidente de la Fédération des francophones hors Québec s'est fait entendre.

En fait, la présidente de la FFHQ, Mme Jeannine Séguin, a déclaré que "ce n'est pas le rapatriement de la Constitution ni sa promulgation comme tels qui vont améliorer le sort des minorités francophones hors Québec, mais bien l'application qui en sera faite par les gouvernements fédéral et provinciaux à partir du 17 avril 1982".

Mme Séguin a rappelé que les droits que la nouvelle Constitution reconnaît aux minorités francophones sont très limités par rapport aux demandes que n'ont cessé de formuler les francophones hors Québec depuis des décennies. Ces demandes touchent, outre la reconnaissance officielle du français dans les institutions fédérales et le droit à l'enseignement en français, un système juridique en français, la reconnaissance officielle du français dans les législatures et institutions provinciales, un réseau de communication reflétant la réalité francophone hors Québec et des services sociaux et communautaires en français.

La présidente tient à préciser qu'elle s'attend donc à ce que les droits linguistiques inscrits dans la Charte des droits linguistiques seront appliqués de façon généreuse non seulement dans le cadre des institutions fédérales, mais surtout au sein des administrations provinciales qui affectent le plus directement le vécu des francophones hors Québec. Ce faisant, les francophones hors Québec n'attendent rien de moins que se réalise ce qu'avait promis le ministre Jean Chrétien dans une déclaration à la Presse canadienne le 24 novembre 1980 "Ce sont les minorités francophones qui doivent, en premier lieu, profiter de la révision constitutionnelle".

Mme Séguin a précisé que la F F H Q et chacune des associations provinciales qui la composent veilleront à ce que la Charte soit respectée et appliquée afin d'améliorer réellement la situation des communautés francophones hors Québec, même si cela impliquera certainement des recours devant les tribunaux.

Il va sans dire que les francophones hors Québec se prévaudront au maximum des droits qui leur sont reconnus dans la Charte pour assurer leur développement individuel et collectif. Ils continueront de revendiquer auprès des autorités fédérales et provinciales les droits fondamentaux qu'ils jugent nécessaires à leur épanouissement," de dire Mme Séguin

Enfin, Mme Séguin a indiqué que les francophones s'attendent à participer à la première conférence fédérale-provinciale sur la constitution qui doit se tenir d'ici un an, chose qu'ils n'ont pu faire lors de l'élaboration de la nouvelle constitution.

D'autre part, Mme Séguin a fait parvenir, le 16 avril, au premier ministre du Québec, M.René Lévesque, le télégramme suivant: "Les francophones hors Québec ont toujours voulu que le Québec maintienne tous les pouvoirs qui sont nécessaires à son plein épanouissement en tant que seul gouvernement de langue française en Amérique du Nord. Nous estimons regrettable que la nouvelle Constitution qui sera promulgée demain, diminue les pouvoirs traditionnellement consentis au gouvernement et à l'Assemblée nationale du Québec. Soyez assuré, Monsieur le premier ministre, que nous respectons la décision qu'a prise votre gouvernement et la très grande majorité des membres de l'Assemblée nationale, de ne pas souscrire à la Loi constitutionnelle 1981. En ce qui touche les francophones hors Québec, nous sommes d'avis que les gouvernements fédéral et provinciaux auraient eu tout avantage à s'inspirer des droits que le Québec a toujours consentis à sa minorité anglophone, et reconnaître à nos communautés les droits individuels et collectifs nécessaires à leur développement linguistique et culturel".

DORÉNAVANT, 80% DES MAISONS CANADIENNES SONT ADMISSIBLES À UNE SUBVENTION DU PITRC.

Le PITRC, c'est le Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes. Grâce à lui, le gouvernement du Canada offre des subventions impossibles pouvant s'élever jusqu'à 500$ pour aider les Canadiens à mieux isoler leurs demeures. La subvention se répartit ainsi: jusqu'à 350$ pour les matériaux isolants — y compris les coupe-bise, les matériaux de calfeutrage et les pare-vapeur — et le tiers des frais de main-d'oeuvre à contrat nécessaires à l'installation de ces matériaux, jusqu'à concurrence de 150$.

À compter du 1er avril 1982, toute maison d'au plus trois étages située au Canada et construite avant le 1er janvier 1971 est admissible à une subvention du PITRC.

Auparavant, seules les maisons construites avant 1961 pouvaient donner droit à une telle subvention. Avec cette modification au Programme, 1 600 000 maisons de plus peuvent désormais bénéficier de subventions du PITRC destinées à améliorer l'isolation des résidences. En outre, cette nouvelle mesure créera, directement ou indirectement, jusqu'à 20 000 emplois en 1982.

LES ENTREPRENEURS DOIVENT MAINTENANT ÊTRE ACCRÉDITÉS PAR L'ONGC.

Le PITRC peut aider tout autant ceux qui désirent effectuer eux-mêmes les travaux d'isolation que ceux qui préfèrent faire appel à un entrepreneur.

Si vous prévoyez de faire les travaux vous-même et de n'avoir recours au PITRC que pour l'achat des matériaux... c'est très bien. N'oubliez pas, cependant, que vous devez avoir posé les matériaux avant de faire votre demande.

Si vous comptez faire les travaux d'isolation, vous devez, pour profiter du PITRC, faire appel à un entrepreneur accrédité par l'Office des normes générales du Canada (ONGC). Sinon, vous n'aurez pas droit à la subvention. Recherchez donc le symbole "CGSB" de l'ONGC avant de retenir les services d'un entrepreneur.

SEPT ÉTAPES À SUIVRE.

Il faut planifier et comparer les prix avant d'investir dans l'isolation. Voici les sept étapes que nous vous conseillons de suivre.

1. Remplissez le questionnaire d'Éner$age. L'analyse énergétique de votre maison qu'il permettra d'effectuer vous aidera à planifier vos travaux. Vous pouvez obtenir gratuitement ce questionnaire en appelant sans frais le Thermophone au 1-800-267-9563. Les résidents de Colombie-Britannique doivent appeler au 112-800-267-9563; œux de la région Ottawa-Hull, au 995-1801. Vous pouvez également vous entretenir par le Thermophone avec des experts qui sauront répondre à vos questions sur les économies d'énergie à la maison.

2. Demandez à vos amis ou à vos voisins de vous recommander un entrepreneur. Méfiez-vous de la vente sous pression.

3. Vérifiez le numéro d'accréditation de l'ONGC attribué à l'entrepreneur en communiquant avec le Thermophone. Vérifiez son dossier au Bureau d'éthique commerciale ou auprès de l'Office de protection du consommateur de votre province.

4. Comparez les coûts. Faites-vous faire trois soumissions différentes, avec des devis écrits qui précisent quelles sont les surfaces à isoler et leurs dimensions, le type de matériau utilisé et le facteur RSI (ou R). Le facteur RSI est l'équivalent métrique du facteur R qui donne la valeur d'isolant du matériau.

5. Supervisez le travail. Autant que possible, restez à la maison durant les travaux et ne vous gênez pas pour poser des questions à l'entrepreneur.

6. Ne signez jamais un contrat ou une demande de subvention au PITRC qu'on aurait laissé en blanc ou qu'on n'aurait pas rempli complètement.

7. Le PITRC vous aide financièrement dans vos travaux d'isolation. Mais ne faites pas les choses à moitié. Isolez votre maison le mieux possible. Il y va de votre intérêt de le faire **correctement** dès le départ.

Faites-moi parvenir plus de renseignements ainsi qu'une demande de subvention du PITRC.

Nom (en caractères d'imprimerie)

Initiales

Adresse

Ville

Province Code postal

No de téléphone

en français ☐ en anglais ☐

Cocher ici, si la résidence à isoler n'est pas à l'adresse ci-dessus. ☐

ENVOYER À:
Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes
Énergie, Mines et Ressources Canada
Succursale "C"
C.P. 3500
Ottawa, Ontario
K1Y 4G1

Énergie, Mines et Ressources Canada — Energy, Mines and Resources Canada

Canada

L'Energie: on paie la note.

Suite de la page 4.

premier, et le plus alarmant, est la question de savoir si des bureaucrates sont suffisamment compétents pour acheter et administrer de telles entreprises.

Par ailleurs, le gouvernement fédéral a reconnu récemment qu'il avait perdu plus de 100 millions de dollars investis dans une compagnie d'informatique, sans parler des pertes subies à la suite d'autres investissements dans des sociétés de la Couronne trop petites pour retenir l'attention du public.

Ces exemples aideront peut-être à comprendre pourquoi les propriétaires de petites firmes sont de plus en plus inquiets de voir les gouvernements acheter une compagnie d'énergie après l'autre.

Service FCEI - Ressources éditoriales

Emission spéciale: le 23e Gala de la publicité française au Québec

Les téléspectateurs de Radio-Canada auront la chance d'assister à un événement sans précédent puisque pour la première fois, la remise des trophées "les Coqs d'Or" décernés chaque année aux meilleures publicités sera diffusées, le vendredi 7 mai à 20h, directement du Pavillon de la France à Terre des Hommes.

Le grand public a rarement l'occasion de connaître les créateurs des messages publicitaires qui nous parviennent par les journaux, la radio ou la télévision. Au cours de ce spectacle conçu autour du thème de la publicité, nous découvrirons ceux qui, cette année, ont mérité des prix.

Denise Filiatrault et Albert Millaire qui animeront cette émission nous feront part de quelques informations utiles et plusieurs couples de comédiens viendront remettre les Coqs d'Or aux gagnants.

Il faut souligner que les sept vedettes du spectacle nous présenteront des oeuvres nouvelles et créées tout spécialement pour cette occasion. Sol, Clémence Desrochers et Claude Meunier nous offriront des monologues sur la publicité, alors que Véronique Béliveau interprétera une nouvelle chanson. Le groupe Toulouse nous présentera un pot-pourri et nous verrons aussi comment Robert Charlebois et Peter Pringle voient la publicité. On peut donc s'attendre à ce qu'il y ait beaucoup d'humour au cours de cette soirée.

La publicité fait partie de la vie de chacun. Beaucoup de gens critiquent la manière dont elle est parfois réalisée, mais la plupart d'entre nous demeurent peu informés quant à ceux qui la produisent.

Les téléspectateurs qui assisteront à ce grand spectacle, auront une occasion unique de mieux comprendre les mécanismes de cette spécialité et l'optique dans laquelle le Publicité Club travaille.

Albert Millaire et Denise Filiatrault animent le 23e Gala de la publicité française au Québec.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 2 mai

La photo a été prise lors d'une discussion pour la préparation du tournage de "C'est l'enfant qui compte". A gauche, on voit le réalisateur Valmont Jobin, en compagnie du caméraman Léo Zourdoumis, et des élèves d'une classe de transition relevant du Conseil scolaire de Niagara-Sud à Welland.

12h45 AUTOnomie: Modifications
L'animateur François Favreau met en garde le téléspectateur contre les dangers auxquels il s'expose à la suite de transformations inutiles apportées à la mécanique de sa voiture.

15h00 EMISSION SPECIALE: C'est l'enfant qui compte
Documentaire sur la modification de la loi sur l'éducation (bill 82) qui vise au cours des prochaines années, à fournir un encadrement, ou des services spéciaux, aux enfants qui ont des difficultés d'apprentissage.

15h30 EMISSION SPECIALE: Les mots dits
Spectacle de poésie franco-ontarienne avec Michel Vallières, Sylvie Trudel, Jean-Marc Dalpé, Robert Dickson et Patrice Desbiens.

16h00 A TOUTE VITESSE: Information et renseignements
Cette émission présente un aperçu des modifications qui connurent les forces armées depuis la Deuxième guerre mondiale.

21h00 A TOUTE VITESSE: Les forces armées
Cette émission présente un aperçu des modifications qui connurent les forces armées depuis la Deuxième guerre mondiale.

A l'antenne de CBEF 540

jeudi 29 avril
8h40 BONJOUR SUD-OUEST: Lucienne Bushnell parle de nutrition.
13h00 BOUCHEES DOUBLES: "Qu'est-ce que vous avez préparé pour la fête à Chantal?"
HOCKEY: 2ième match de la série de championnat de groupe.

vendredi 30 avril
8h40 BONJOUR SUD-OUEST: Janine Duguay de L'Essor parle des activités scolaires.
9h15 VIE QUOTIDIENNE: vers 9h40 Denise nous parlera de son horrible et traumatisante expérience: celle du viol.
19h00 CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI: un Dieu unique.

samedi 1er mai
11h00 "ECOLE SECONDAIRE FRANÇAISE?... OUI OU NON": grand reportage sur l'éducation secondaire animé par Robert Devanthéry et réalisé par Mina Grossman.
16h00 SAMEDI-TOU: le thème est le mois de Marie.

dimanche 2 mai
8h10 LE MATIN DE LA FETE: avec le père Legault.
15h00 LA SEMAINE A LA CHAMBRE DES COMMUNES. HOCKEY OU "Par quatre chemins": avec Jacques Languirand.

lundi 3 mai
13h00 BOUCHEES DOUBLES: tout sur Marie et les autres.

mardi 4 mai
HOCKEY: 4ième match de la série de championnat.

mercredi 5 mai
12h30 ONTARIO MIDI: avec Pierre Pilon
17h00 L'EXPRESS DU SUD: avec Robert Devanthéry.

Exposition au Galerie Gibson pendant le mois de mai

(Amherstburg, SMD) Les peintures de M. Ron Vermeiren, natif de Kingsville, seront en exposition pendant le mois de mai au Galerie Gibson, 140 rue Richmond à Amherstburg.

Ses oeuvres qui représentent des scènes de campagne de divers régions de l'Ontario et des Etats-Unis, peuvent être vus dans plusieurs galeries à Toronto, à Windsor, à Calgary et à Edmonton ainsi que dans les musées de peinture à Détroit et au Chicago.

L'artiste âgé de 35 ans, sera présent lors de l'exposition. La Galerie Gibson est ouverte le dimanche de 14h à 17h. Pour plus de renseignements, veuillez composer 736-4608.

Sélections CBEFT

samedi 1er mai
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Commentateurs: René Lecavalier, Richard Garneau, Lionel Duval et Glaude Quenneville. Analyste: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

dimanche 2 mai
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
OU
20h30 LES BEAUX DIMANCHES: Un monde à part
Un bref aperçu de la vie des jeunes danseurs de l'école Nationale de Ballet de Toronto. Réal.: Eric Saretzky.

lundi 3 mai
10h30 MAGAZINE-EXPRESS: En forme partout
Avec Nora Névery. Exercices pour le cou relâché. — **Cuisine régionale,** avec Roch Laforest. Crêpes farcies aux fraises.
19h30 ANGIE
Angie et Brad décorent leur nouvel appartement. Joyce aimerait y mettre la main et aussi Mme Falco et Marie.

mercredi 5 mai
10h30 MAGAZINE-EXPRESS: Le Langage de l'enfant
Avec Guy Laliberté, orthophoniste. Les attitudes qui favorisent un développement harmonieux du langage et quand doit-on référer à un spécialiste? — **Les Fourrures,** avec Armand Dion. Les étapes de fabrication d'un manteau de fourure. — **Chronique de livres pour enfants,** avec France Dauphin. Les bandes dessinées.

jeudi 6 mai
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY

vendredi 7 mai
20h00 LES COQS D'OR DE LA PUBLICITE FRANÇAISE: Gala du Publicité Club.

McGraw's
HOUSE of PRECISION Hair Care Centre
Unisex
21 est, rue Chatham
lundi - samedi 8h00 - 18h00
Pour rendez-vous
254-8201 254-1248

CBEF - FM 103,1

Nous sommes prêts à faire l'essai de notre émetteur à Leamington. Si vous avez un problème de réception, appelez-nous au 839-5403, du lundi au vendredi de 10h00 à 17h00. Merci.

"L'ECOLE SECONDAIRE FRANCAISE . . .
OUI ou NON?"
un grand reportage animé par
Robert Devanthéry
réalisé par
Mina Grossman
le samedi 1er mai
à 11h03
à CBEF 540

Tape - tambour
du lundi au vendredi · 9h45
CBEFT 78

Vous êtes bien INFORMES à
CBEF-540
Radio journaux à toutes les heures.
Nouvelles locales à 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 9h58, 10h58, 11h55, 15h58, 16h55 et 18h30.